

Chương trình chung tay  
ấn tống kinh sách Cao Đài

# XUÂN

*Tri Ân*

X  
U  
Â  
N  
  
T  
R  
I  
  
Â  
N

C A N H   D Ẫ N   2 0 1 0

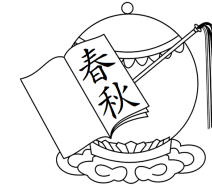
TG

NXB TÔN GIÁO

NXB TÔN GIÁO

TG

## XUÂN TRI ÂN



**Chương Trình Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài**  
trân trọng kính chúc Quý Thiên ân chức sắc, chức việc,  
tín hữu, đạo tâm ân nhân trong Tam Kỳ Phổ Độ,  
tất cả đều được hạnh hưởng trọn vẹn lời chúc xuân của  
**Đức Kim Quang Đông Tử:**

Thân tâm khiết tịnh	身心潔淨
Đạo pháp tri thông	道法知通
Thượng đắc ân hồng	上得恩洪
Viên thành quả mãn	圓成果滿

*Minh Lý Thánh Hội, 09-01 Nhâm Tý (24-02-1972)*

Quyển số 19-1 trong **Chương Trình Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài**  
Quý Thiên ân chức sắc, chức việc, tín hữu, đạo tâm trong Tam Kỳ Phổ Độ  
ấn tống năm ngàn quyển mừng **Xuân Canh Dần 2010**.

ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ  
CHƯƠNG TRÌNH CHUNG TAY ẤN TỔNG KINH SÁCH CAO ĐÀI

# Xuân tri ân

*Hiệp tuyển thơ văn đạo lý mừng xuân Canh Dần 2010*

Nhà xuất bản TÔN GIÁO  
Hà Nội 2010

## Mục lục

Xuân tri ân – <b>Đạt Tịnh</b>	5
Đầu xuân Mẹ dạy – <b>Thánh giáo</b>	10
Một mùa xuân tất thắng – <b>Huệ Khải</b>	11
Xuân Di Lạc – <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	28
Xuân tâm miên viễn – <b>Thiện Hạnh</b>	29
Thánh lễ đầu xuân – <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	40
Lỡ một chuyến đò – <b>Thiên Vương Tinh</b>	41
Mùa xuân không lỗi hẹn - <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	46
Đức Phật dạy con – <b>Huệ Ý</b>	47
Các em tôi – <b>Đinh Thị Thanh Mai</b>	55
Về hướng mùa xuân – <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	60
Hồi tưởng về mẹ – <b>Trần Thị Thanh</b>	61
Xuân Đạo Kỳ Ba – <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	70
Viết tiếp về năm năm đi tìm thánh sở – <b>Đạt Truyền</b>	71
Mừng xuân – <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	78
Ăn cơm chay ở Tòa Tổng mừng năm mới – <b>Huệ Khải</b>	79
Hạt bụi – <b>Phạm Văn Liêm (thơ)</b>	83
Ngày vui sơ ngộ – <b>Dũ Lan Lê Anh Dũng</b>	84
Ái Hoa không còn nữa – <b>Lê Anh Minh</b>	87
Con cọp trong truyện Tây Du – <b>Huệ Khải</b>	90
Sớ trình kết quả ấn tổng hết năm 2009 – <b>Họ đạo Bàu Sen</b>	95
Phương danh Quý vị Mạnh Thường Quân (2008-2009)	100
Các kinh sách đã ấn tổng (2008-2009)	127



## Xuân tri ân

Một năm rười trôi qua rất nhanh. Sau mười tám tháng hoạt động tích cực, tính từ tháng 6-2008 đến tháng 12-2009, *Chương Trình Chung Tay Ắn Tổng Kinh Sách Cao Đài* đã in được 18 đầu sách mới, tái bản 6 đầu sách. Mỗi đầu sách bình quân in 3.000 bản, rồi tăng lên 5.000-6.000 bản, và có quyển in 7.000 bản. Tổng cộng đã in được hơn 90 ngàn bản, tương đương gần 12 triệu trang sách. Chúng tôi xin chân thành tri ân *Nhà xuất bản Tôn Giáo* và *Xí nghiệp In Fahasa* đã luôn dành rất nhiều tình cảm quý hóa và tích cực trợ giúp chúng tôi trong tất cả những công đoạn cần thiết để kinh sách được in nhanh, kịp thời phục vụ đạo hữu các nơi, đảm bảo chất lượng mỹ thuật và chi phí thật sự mang tính hữu nghị.

Chương Trình Ắn Tổng bước đầu tạo được mạng lưới phát hành (miễn phí) ở một số tỉnh miền Trung, miền Đông, và

miền Tây. Đó là các thánh sở, một số nhà riêng của đạo hữu. Những buổi lễ của các thánh sở Cao Đài ngày nay đã bắt đầu quen với việc kết hợp cùng Chương Trình Ắn Tổng để biếu kinh sách cho đạo hữu và quan khách các nơi đến dự lễ. Được như thế là nhờ tấm lòng ưu ái, tin cậy, và nhiệt thành ủng hộ của quý Thiên ân chức sắc, chức việc, tín hữu gần xa. Chúng tôi rất đỗi cảm kích và xin đặc biệt tri ân *Minh Lý Thánh Hội, Hội Thánh Truyền Giáo Cao Đài, Hội Thánh Cao Đài Tiên Thiên...*

Năm 2009 kết thúc, Chương Trình nhận được 21 đợt công quả Ắn tổng. Từ khoản tài trợ mở màn của một vị Mạnh Thường Quân (non mười triệu đồng), đến nay tổng số hiện kim do quý Mạnh Thường Quân phát tâm tài trợ cộng dồn lại đã vượt qua ngưỡng một tỷ đồng. Nguồn vốn này đến từ tấm lòng cao cả của tất cả những người con Áo Trắng không phân biệt chi phái, đang tu học trong và ngoài nước. Hiện thực này khiến chúng tôi rơi nước mắt vì cảm kích và càng ghi khắc lời Đức Chí Tôn năm xưa đã dạy:

*Của con Thầy để thiếu chi đây,  
Hễ đưa nào ngoan cứ lấy xài,  
Chung lại thì giàu, chia phải khó,  
Kho Trời vô tận, máy vẫn xoay.<sup>(1)</sup>*

Ắn thâm và nghĩa trọng của hàng ngàn vị Mạnh Thường Quân biết làm sao báo đáp? Những trang *Phương Danh Ắn Tổng* nối tiếp nhau lần lượt in ở cuối từng quyển kinh quyển sách là một nhắc nhở cho chúng tôi phải luôn nỗ lực không ngừng trên đường hoàng giáo Kỳ Ba bằng phương tiện pháp thí để khỏi phụ lòng các vị Mạnh Thường Quân trong muôn một.

<sup>(1)</sup> Thiên Lý Đàn, 15-10 Ất Ty (07-11-1965).

Vững đức tin vào lẽ *Thiên nhân hiệp nhất*, mỗi một ngày qua chúng tôi càng cảm nhận thật rõ ơn phước hộ trì của Thầy Mẹ và các Đấng Thiêng Liêng, thành thử một thánh thất nhỏ bé như Bàu Sen càng ngày càng thêm được quý Anh Lớn lãnh đạo các Hội Thánh thương mến, ủng hộ Chương Trình Ấn Tông.

Chúng tôi thành tâm tin tưởng có ơn soi dẫn và âm phù mặc trợ của Đức Bạch Liên Tiên Trưởng (thế danh Phan Thanh, 1898-1952), là ông Tổ khai sáng thánh thất Bàu Sen, một tiền bối đã hy thân trên đường phổ thông giáo lý ra hải ngoại. Ngày nay, đi vào thánh thất, dù từ ngõ Trần Phú hay ngõ An Dương Vương, đều gặp tấm bảng tên thánh thất Bàu Sen kèm theo bốn chữ lớn *Cao Đài Giáo Lý*. Đó là tấm lòng họ đạo Bàu Sen nhìn gương sáng tiền bối Phan Thanh, lập chí noi theo để Bàu Sen được vinh hạnh là một điểm đến tin cậy cho những vị muốn tìm hiểu giáo lý Cao Đài.

Đã trở thành thông lệ, trước mỗi đợt họp mặt phát hành kinh sách, họ đạo Bàu Sen đều thành kính dâng thánh lễ tạ ơn Thầy Mẹ và các Đấng. Ngoài nghi thức dâng sách mới in trước Thiên Bàn, chúng tôi còn thượng sớ trình báo Thiêng Liêng về kết quả ấn tống và kèm theo danh sách các vị Mạnh Thường Quân của mỗi đợt.

Mỗi cuộc họp mặt ấn tống ở thánh thất Bàu Sen trở thành ngày hội vui của đồng đạo đồng đạo Cao Đài không phân biệt chi phái. Để kịp dự lễ, nhiều nhóm đạo hữu ở các tỉnh xa đã lên đường từ hai, ba giờ sáng; có đoàn ở Đồng Tháp Mười, ở Bạc Liêu, ở ngoài Trung... đã đến Thành phố từ chiều hôm trước.<sup>(2)</sup> Nhân đây, chúng tôi cũng trân trọng bày tỏ biết ơn

---

<sup>(2)</sup> Các độc giả ở xa, tín đồ tôn giáo bạn thường xuyên gửi thư xin kinh sách. Chúng tôi đều đáp ứng không điều kiện.

Tuần báo *Công Giáo và Dân Tộc* luôn luôn dành một góc báo trang trọng để kịp thời đưa tin về các cuộc họp mặt phát hành kinh sách ấn tống tại thánh thất Bàu Sen, tạo thêm điều kiện để Công Giáo và Cao Đài có dịp “*gặp gỡ nhau trên dòng giáo lý*”.<sup>(3)</sup>

Thánh thất Bàu Sen dùng một chiếc bàn họp lớn để bày tất cả các đầu sách đã in. Đạo hữu tùy ý chọn lựa theo nhu cầu và sở thích. Sau bữa cơm chay giờ Ngọ, đạo hữu lần lượt ra về, hoan hỷ mang theo những gói sách dày dặn.

\*

Chúng tôi quan tâm xuất bản các đầu sách kèm theo bản dịch tiếng Anh, tiếng Pháp để độc giả nước ngoài dễ tìm hiểu đạo Cao Đài. Vì thế cộng đồng tín hữu Cao Đài hải ngoại rất hoan nghênh, đã liên lạc xin phép in lại ở Hoa Kỳ, rồi từ đó phát hành đi các nước khác. Sáu đầu sách của Chương Trình Ấn Tông nhờ thế đã có dịp tỏa rộng bốn phương.<sup>(4)</sup>

Song song với những đề tài triết giáo Cao Đài, chúng tôi sẽ tiếp tục ấn hành những tác phẩm góp phần phát huy văn hóa, văn học Cao Đài, phản ánh chiều sâu tâm linh và hiện thực nhân sinh của người đạo Kỳ Ba. Quyển *Đạo Áo Trắng* của Thượng Giáo Hữu Phạm Văn Liêm (Hội Thánh Truyền Giáo) là một tiêu biểu.<sup>(5)</sup>

---

<sup>(3)</sup> Đức Chí Tôn, Thiên Lý Đàn, 14-01 Ất Ty (15-02-1965).

<sup>(4)</sup> Gồm ba quyển *Bồi Dưỡng Đức Tin* (Bùi Văn Tâm), *Cơ Duyên Và Tuổi Trẻ* (Phạm Văn Liêm), *Tìm Hiểu Kinh Sách Hồi* (Thanh Căn, Huệ Khải), và ba quyển của Huệ Khải: *Lòng Con Tin Đấng Cao Đài, Ngõ Vãn Chiêu – Người Môn Đệ Cao Đài Đầu Tiên, Đất Nam Kỳ – Tiền Đệ Văn Hóa Mở Đạo Cao Đài*.

<sup>(5)</sup> Sắp in lần thứ ba trong năm 2010.

Cũng do chủ trương đó, trong tập *Xuân Tri Ân* này, chúng tôi đặc biệt giới thiệu những bài thơ mượt mà, thanh thoát và thâm trầm đạo vị của nhà thơ tài hoa Phạm Văn Liêm.

Xuân Canh Dần ngập ghé bên thềm, chúng tôi ấn hành hiệp tuyển văn thơ này làm món quà năm mới để đáp tạ nghĩa trọng tình thâm của toàn thể quý Thiên ân chức sắc, chức việc, đạo hữu, đạo tâm. Ngoài những bài phổ thông giáo lý là mấy mẩu chuyện người thật việc thật đã xảy ra trong sinh hoạt tu học và hành đạo. Những mẩu chuyện xúc động ấy tựa như chất men làm hừng lên trong ta lòng thương Thầy mến Đạo và nung chí ta hơn nữa trên đường phụng Thiên sự dân.

Chúng tôi xin mượn tập sách này thay cánh thiệp đầu xuân, kính gởi đến quý Thiên ân chức sắc, chức việc, đạo hữu, đạo tâm, cũng như quý vị Mạnh Thường Quân, quý ân nhân trong và ngoài cộng đồng Cao Đài, tất cả đều được hạnh hưởng trọn vẹn lời chúc xuân của Đức **Thiện Phước Ca Văn Thiệu**:

*Nhuần gội hồng ân Đức Chí Tôn,  
Thân an, gia thanh, Đạo miên tồn,  
Thế Thiên hành hóa không hư hoại,  
Tu chúng đơn phòng, đạt pháp môn.<sup>(6)</sup>*

Cầu xin Đức Đại Từ Phụ ban hồng ân đến toàn thể quý vị và bửu quyến.

*Nam mô Cao Đài Tiên Ông Đại Bồ Tát Ma Ha Tát.*

TM. Họ đạo Bàu Sen  
ĐẠT TỊNH  
Q. Chánh Hội Trưởng

<sup>(6)</sup> Vĩnh Nguyên Tự, 06-01 Ất Mão, 16-02-1975.

## Đầu xuân Mẹ dạy

*Minh Lý Thánh Hội*

*Tuất thời, 03-01 Kỷ Dậu (19-02-1969)*

**VÔ CỰC TỬ TÔN ĐIỀU TRÌ KIM MẪU**

THI

Xuân chẳng riêng gì với một ai,  
Cũng không nam bắc lại đông tây,  
Xuân chung thiên hạ trong trời đất,  
Riêng ở lòng con chốn cõi này.

Cõi này luân chuyển kiếp vi nhân,  
Hạ mãn thu đông lại đến xuân,  
Con biết thương xuân trong lễ Đạo,  
Đó là ngôi vị Thánh Tiên Thần.

THI BÀI

Hồi các trẻ đàn xa cố gắng,  
Kìa ven trời lộ dạng thái dương,  
Rủ nhau kịp bước lên đường,  
Đem tài học tập khoa trường ứng thi.

Ban ơn chung trong khi xuân đến,  
Gội nhuần đi thoát bến mê đồ,  
Chờ tin, Mẹ vẫn ra vô,  
Đường Tiên cõi tục hoạn đồ dạy con.

Xuân xuân sắc điểm son tô ngọc,  
Xuân xuân hương ngào ngọt khắp nơi,  
Các con hưởng cảnh xuân Trời,  
Vững bền muôn thuở con người chơn nhơn.



## Một mùa xuân tất thắng

### HUỆ KHẢI

Hôm nay chúng ta cùng ôn học lại thánh giáo một mùa xuân trước. Đó là đàn giao thừa, tiếp vào giờ Hợi, ngày 30-12 Quý Sửu (22-01-1974) tại Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý Cao Đài Giáo Việt Nam, ngày nay là Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý Đại Đạo.

Thánh giáo ban trao có ghi dấu mốc thời gian, nhưng lý đạo ẩn tàng trong thánh giáo thì vượt thời gian. Chúng ta càng tu học, càng để tâm ôn học thánh giáo tạm gọi là cũ thì càng sáng ra được nhiều ý mới, thâm thía lẽ diệu mầu sâu kín ẩn tàng giữa hai hàng chữ.

### Thánh giáo

*Trước thềm năm mới đón xuân sang,  
Mừng chúc đệ huynh được thọ tràng,  
Chúc tết chị em và các cháu,  
Ngày xuân trọn hưởng phúc ân ban.*

**Đô Thống Quản Địa Thần nguyên Minh Tra Cơ Quan PTGL**

### Nghĩ vụng

*Đô Thống Quản Địa Thần* là thần thổ địa có trách nhiệm cai quản trọn địa phận đô thành Sài Gòn. Thiên chức này do Thiên Đỉnh ban cho tiền bối Hoàng Ngọc Tạo, thánh danh Hồng Phước. Ngài nguyên là Minh Tra, một chức vụ trong Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý.

Việc xưng danh khi báo đàn của Ngài có hai ý nghĩa giúp cho chúng ta học hỏi.

**Ý nghĩa 1.** Khi trở về trần gian với nhiệm vụ báo đàn, Ngài xưng Thiên tước hay phẩm vị thiêng liêng *Đô Thống Quản Địa Thần* là giúp chúng ta biết Ngài đã đắc vị, nhờ đã tu hành đúng chánh pháp, và vì vậy mà đã thọ nhận đạo quả do Đức Chí Tôn ân phong.

Nói một cách khác, Ngài gián tiếp nêu gương sáng cho chúng ta biết rằng, cứ yên tâm tu học theo đạo Cao Đài, đừng thêm đi quanh kiếm quắt cho uổng phí kiếp người, cứ tu theo Cao Đài thì sẽ thành công. Đúng như hồi mở Đạo (1926) Đức Chí Tôn đã khuyến nhủ môn đồ:

*“Thầy khuyên các con theo sau Thầy mà đến phẩm vị mình thì hay hơn tuông bờ lướt bụi, đi quanh kiếm quắt, nghe à!”*<sup>(1)</sup>

*“Thầy khuyên các con nhớ hoài rằng Thầy của các con là ông Thầy Trời. Nên biết một ông mà thôi, thì đủ, nghe à!”*<sup>(2)</sup>

**Ý nghĩa 2.** Khi trở về trần gian với nhiệm vụ báo đàn, Ngài cũng xưng luôn Thiên chức khi còn hành đạo tại Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý buổi sinh thời là *Minh Tra*. Minh Tra

<sup>(1)</sup> *Thánh Ngôn Hiệp Tuyển*. Quyển II. 1966, tr. 5. Đàn ngày 21-7-1926 (12-6 Bính Dần).

<sup>(2)</sup> *Thánh Ngôn Hiệp Tuyển*. Quyển I. 1964, tr. 45. Đàn ngày 29-9-1926 (23-8 Bính Dần).

nghĩa là tra xét sáng suốt, rõ ràng việc hành đạo.

Suy gẫm sâu xa, chúng ta hiểu rằng Thiên chức Minh Tra mà Đức Chí Tôn và Tam Giáo Tòa ban cho Ngài làm đạo tại Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý năm xưa là một bảo bối.

Gọi là bảo bối bởi vì Thiên chức này là phương tiện để tiền bối Hồng Phước lập công bồi đức tại thế gian. Nhờ thế, khi tiền bối thoát xác, nhờ vào những năm tháng tu học và hành đạo tại Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, tiền bối đã nhận được hồng ân của Đức Chí Tôn ban phong cho đạo quả với phẩm vị thiêng liêng là *Đô Thống Quán Địa Thần*.<sup>(3)</sup>

Riêng đối với nhân viên Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, qua việc xưng danh này, chúng ta lãnh hội rằng một khi đã vào làm nhân viên Cơ Quan và trung thành với sứ mạng lịch sử của Cơ Quan giống như tiền bối Hồng Phước Hoàng Ngọc Tạo khi xưa, đó là chúng ta đang đắp xây cho mình một đại lộ thênh thang và bằng phẳng để sau khi thoát xác, chúng ta sẽ được trở về với Thầy Mẹ nơi cõi thiêng liêng hằng sống.

### Thánh giáo

*Chào chư Thiên ân sứ mạng. Chào mừng chư huynh tỷ, đệ muội và các em thanh thiếu niên. Bản Thân thừa lệnh Đức Giáo Tông Đại Đạo đến trước báo đàn. Chư Thiên ân cùng chư đạo tâm nam nữ hãy chuẩn bị tiếp rước Đức Chí Tôn giá lâm và chư Phật Tiên, Tiên Khai Đại Đạo. Chư vị sẽ hưởng được hồng ân trước lễ giao thừa. Vậy nhị vị Chương Nghiêm Pháp Quân hoan hỷ sắp bày ly tách để san sẻ cùng chư Tiền Bối chuốc rượu mừng xuân.*

*Hãy sắp xếp đàn tiền nghiêm chỉnh. Các anh chị lớn hãy ngồi xích lên trên cho các em nhỏ ngồi lại hàng hoàng ngay*

<sup>(3)</sup> Về sau Ngài đã thăng lên phẩm thánh, hồng danh là *Giác Minh Tôn Thánh*.

*thăng. Bản Thân mời bốn em thanh thiếu niên (...) lên phía trên Thiên Bàn chờ lệnh. Phận sự đã xong, Bản Thân xin chào chung tất cả chư Thiên ân và chư đệ muội, huynh tỷ Cơ Quan. Bản Thân lui.*

### Nghĩ vụng

Qua phần báo đàn chi tiết vừa rồi, chúng ta cảm nhận rõ ràng hồng ân mà Đức Chí Tôn luôn luôn ban bố cho các cấp nhân viên Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, một guồng máy sau cùng của Đại Đạo đã ra đời năm 1965 do thánh ý Thiên cơ để làm cho được sứ mạng đặc nhiệm là phổ thông phổ truyền giáo lý, làm động năng thúc đẩy sự thống nhất nền đạo Cao Đài.

Những năm xưa đó, nhân viên Cơ Quan ăn tết, thường xuyên huy hoàng, sang trọng hơn hết thầy các nhà đại phú hào của trần gian. Bởi vì quả thật chúng ta đã ăn tết, thường xuyên trong lễ huyền diệu Thiên nhơn hiệp nhất.

Những cái tết thiêng liêng ấy thế gian đâu có thể đem ngàn vàng đánh đổi được. Bởi những cái tết diễm phúc ấy chính là phần thưởng khích lệ của Đức Chí Tôn ban cho đàn con sau một năm tảo tần hành đạo với sứ mạng Cơ Quan.

Ngày nay, Cơ Quan đã hơn bốn mươi tuổi rồi. Đức Không Tử bảo tuổi bốn mươi là tuổi không còn nghi ngờ (*tứ thập bất hoặc*). Nghĩa là qua hơn bốn mươi năm rông rãi, nhân viên Cơ Quan đã trưởng thành, lòng đã chắc, chí đã bền, thì dù cho hiện nay không còn đàn cơ ban ơn trước thềm xuân mới nữa, nhưng người chơn tu và trung thành với việc đạo của Cơ Quan vẫn có thể cảm nhận được trong âm thầm, trong lặng lẽ ơn Trời dào dạt và chan chứa ban rải cho mình vào mỗi mùa xuân mới. Ngược lại, nếu đón xuân sang mà ai còn cảm thấy thiếu thốn ơn Trời, phải chăng đó cũng là lúc lương tâm cảnh báo: Bạn ôi, một năm qua bạn chưa lo tròn nhiệm vụ!



## Thánh giáo

*Bạch Ngọc truyền ban lệnh giáng trần,  
Hạc châu, phụng múa trước đàn xuân,  
Đồng tâm thành kính đồng nghinh tiếp,  
Tử đệ vui mừng hưởng phúc ân.*

### Bạch Hạc Đồng Tử

*Tiểu Thánh chào chư Thiên ân sứ mạng. Chào chư liệt vị  
đàn tiên. Tiểu Thánh vâng lệnh đến báo đàn. Chư Thiên ân  
cùng chư liệt vị thành tâm hành đại lễ nghinh tiếp Đức Từ  
Phụ. Tiểu Thánh chào chung. Xin xuất ngoại ứng hầu.*

## Nghĩ vụng

Trời giáng lâm là một đại sự. Thế nên đã có hai lần báo  
đàn. Lần báo đàn thứ nhất là của vị thần sở tại: Đức Đô  
Thống Quản Địa Thần. Lần báo đàn thứ hai là của Thiên sứ:  
Đức Bạch Hạc Đồng Tử. Hai lần báo đàn là để cho người trần  
gian càng phải thêm phần thận trọng khi thủ lễ nghinh đón  
Đức Chí Tôn, để khỏi phạm lỗi, mắc tội với Trời.

## Thánh giáo

*Một đức Huyền Thiên hóa vạn loài,  
Thâu tàng sinh trưởng luật vẫn xoay,  
Phật Tiên, Thần Thánh đều do bởi,  
Diệu hiệp Thiên cơ ở cõi này.*

**Ngọc Hoàng Thượng Đế  
kim viết Cao Đài giáo đạo Nam phương**

*Thầy các con. Thầy mừng các con.*

## Nghĩ vụng

*Huyền Thiên tức là Thượng Đế. Một đức Huyền Thiên hóa  
vạn loài: Trời là đấng sanh hóa ra muôn loại, là cha chung  
của vạn vật.*

*Thâu tàng sinh trưởng luật vẫn xoay: Luật tuần hoàn của  
vũ trụ là nhịp bốn. Ở đời người là sanh lão bệnh tử. Ở thiên  
nhiên là sanh trưởng thâu tàng. Ở thời gian là xuân hạ thu  
đông.*

Đức Chí Tôn đến với chúng ta vào mùa xuân, nhắc chúng  
ta nhớ đến nhịp bốn của vũ trụ là sanh trưởng thâu tàng.  
Nhưng chúng ta phải căn cứ theo đó mà nhớ đến nhịp bốn của  
đời mình là sanh lão bệnh tử. Thế thì vui xuân nhưng đừng  
quên xuân sẽ qua, đời ta càng ngắn lại, quỹ thời gian của mỗi  
người sẽ hao mòn. Vậy, vui xuân nhưng chớ nên quên tu. Có  
siêng tu ở cõi trần gian thì mới tiến hóa làm Thần Thánh, Tiên  
Phật. Do đó, hai câu kết bài thơ cũng là lời nhắc nhở, răn dạy  
của Đức Chí Tôn:

*Phật Tiên, Thần Thánh đều do bởi,  
Diệu hiệp Thiên cơ ở cõi này.*

Thầy xưng hồng danh *Ngọc Hoàng Thượng Đế kim viết  
Cao Đài giáo đạo Nam phương*. Nên hiểu hồng danh này như  
sau: *Ngọc Hoàng Thượng Đế nay gọi là Cao Đài dạy đạo ở  
phương Nam*.

Mỗi khi giáng lâm, Đức Chí Tôn thường dạy thế này:  
“*Thầy các con. Thầy mừng các con.*” Tại sao Thầy lại mừng  
chúng ta?

Thầy mừng bởi vì chúng ta biết Thầy, biết Đạo, biết tu.  
Hiện nay có hằng bao tỷ người trên thế gian nhưng chỉ mới có  
một số rất ít nhờ đại căn nên sớm theo Thầy học đạo. Thuở  
mới khai đạo, Thầy đã dạy: “*Ta nói cho chúng sanh biết rằng  
gặp Tam Kỳ Phổ Độ này mà không tu thì không còn trông  
mong siêu rỗi.*”<sup>(4)</sup>

<sup>(4)</sup> *Thánh Ngôn Hiệp Tuyển*. Quyển I. 1964, tr. 20. Đan ngày 30-5-  
1926 (19-4 Bính Dần).

Vậy, Thầy mừng chúng ta vì chúng ta đã biết tu theo Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ. Chúng ta đang có cơ hội sẽ được siêu rỗi nếu chúng ta tu hành thật sự.

### Thánh giáo

*Hôm nay Thầy cùng chư Phật Tiên đến trần gian trước giờ giao thừa để ban hồng ân cho các con đồng hưởng một mùa xuân vui tươi đạo đức. Thầy miễn lễ. Các con đồng an tọa.*

*Hỡi các con! Xuân hạ thu đông, bốn mùa thay đổi, thời tiết điều hòa cho vạn vật sinh trưởng thái dương. Mỗi bốn mùa, mỗi mùa đều mang đến cho vạn vật một công năng hữu hiệu để tiến hóa, nhưng sao các con chỉ lưu ý mỗi một mùa xuân? Hễ mỗi độ xuân về là các con lớn nhỏ tất tả liệu lo, nào thay cũ đổi mới, nào lễ lộc nghênh xuân, cùng nhau vui vầy chúc tụng. Có phải chăng đây là một ước lệ ngàn xưa để lại cho các con, hay nó có ý nghĩa huyền nhiệm nào khác để các con phải quan tâm lưu ý? Nếu có, và các con đã hiểu, thì lễ giao thừa nghênh xuân mới đủ đầy ý vị, và các con mới hưởng trọn ân xuân đạo đức của Thầy ban.*

### Nghĩ vụng

Thế gian thường tình vất vả lo toan hưởng xuân theo phong tục lâu đời. Kẻ dư tiền thì bận trí sắm sanh để phô trương sự vinh hoa phú quý. Kẻ ham hưởng thụ thì phung phí tiền của, thời gian và sức khỏe vào cuộc chơi xuân, lắm khi bởi quá trốn mà chuốc lấy nỗi phiền vì mang bệnh hay tai nạn. Trái lại, bên cạnh đó còn có rất nhiều người túi hỏ không dám nhắc tới xuân, chẳng dám mong đón Tết vì khó nghèo trời buộc.

Xuân đời, xuân cảnh ngắn ngủi và bề bồng như thế. Cho nên Thầy dạy chúng ta nhớ biết vui hưởng xuân đạo, xuân tâm. Xuân đạo lý của người biết tu là xuân tiến hóa và xuân

phụng sự trong đức hạo sanh của Thượng Đế Chí Tôn như bài thơ khai xuân của Thầy năm xưa:

*Xuân nhựt nhựt tâm tình Tạo Hóa,  
Xuân niên niên tải nghĩa quần sinh.<sup>(5)</sup>*

### Thánh giáo

*Con ôi!*

*Xuân Tạo Vật điểm tô vạn vật,  
Xuân thiên nhiên hòa phúc hồn nhiên,  
Xuân, xuân, xuân đến trước thêm,  
Thường xuân con hỡi lý huyền có hay?*

### Nghĩ vụng

Bốn chữ “hòa phúc hồn nhiên” nhắc ta chúng ta nhớ tới trạng thái nguyên sơ vô nhiễm, lúc con người chưa bị thất tình lục dục chi phối. Nó cũng nhắc ta nhớ tới tâm hồn trẻ nhỏ hồn nhiên mà Đức Lão Tử gọi là “xích tử chi tâm”, và Chúa Giê-su dạy rằng nếu chúng ta không trở lại giống như con trẻ thì khó mong bước vào thiên đàng, nước Chúa.

Muốn trở lại làm trẻ nhỏ hồn nhiên con người phải học tu tâm pháp, tức là tham thiền, tịnh luyện. Tâm pháp là cánh cửa mở ra cho con người bước vào năm lấy lễ huyền diệu của trời đất. Nhưng, lễ huyền diệu ấy là chi? Và Thầy hỏi chúng ta: “*Thường xuân con hỡi lý huyền có hay?*” Thầy vừa hỏi chúng ta và Thầy liền trả lời giúp chúng ta.

### Thánh giáo

*Là một trong tam tài định vị,  
Là muôn trong một lý nhứt nguyên,  
Con ôi! Phú bần do Thiên,  
Mấy linh Tạo Hóa ban truyền cho con.*

<sup>(5)</sup> Thiên Lý Đàn, ngày 29-12 Ất Tỵ (20-01-1966).

## Nghĩ vụng

Vậy lẽ huyền diệu ấy không ở đâu xa. Nó ở trong chính bản thân con người. Khi con người sinh ra đã mang lấy điểm linh quang mà Trời là Đại Linh Quang đã ban bố sẵn. Nói cách khác, Trời là sự sáng và con người cũng là sự sáng. Nhờ vậy mà con người là một sinh vật rất linh thiêng trong vũ trụ. Trong bộ ba tam tài (thiên nhân địa) thì người đứng giữa, nối trời và đất, tức là không có chi trong vũ trụ đất trời mà con người không hàm chứa. Thầy giảng giải cho chúng ta hiểu thêm như sau:

## Thánh giáo

*Có vũ trụ sông non gồm đủ,  
Có hình hài riêng thú kiền khôn,  
Có xuân bất diệt trường tồn,  
Cho vào thế hạ chiêu hồn vạn sanh.*

## Nghĩ vụng

Té ra con người là tiểu vũ trụ, tương đồng với vũ trụ đang dung chứa con người. Và Thượng Đế tạo ra con người linh thiêng như thế, đưa con người bước vào trần gian không phải để rong chơi ngày tháng cho uổng phí kiếp người. Thầy nhắc chúng ta nhớ rằng “*Cho vào thế hạ chiêu hồn vạn sanh*”, tức là đường vào trần gian đồng nghĩa với con đường sứ mạng, sứ mạng làm người. Sứ mạng đó ra sao?

Chúng ta sống ở đời là để chuẩn bị con đường trở về với Thầy. Chuẩn bị về trong lúc đang đi ra, đi vào cuộc đời, vừa lo tu học cho bản thân vừa đem đạo lý Thầy dạy rao giảng giúp người đời (nhơn sanh) thức tỉnh mộng hồn giữa cõi phù thế. Bốn chữ “*chiêu hồn vạn sanh*” là thế, là gọi hồn chúng sanh tỉnh thức để tìm tu, tìm con đường trở về với Thầy.

Thầy dạy tiếp:

## Thánh giáo

*Một sứ mạng Thầy dành hai ngõ,  
Một ra đi, một trở lại Thầy,  
Dù cho nam bắc, đông tây,  
Cổ kim nhơn vật do Thầy định phân.*

## Nghĩ vụng

Vậy những ai (những tiểu linh quang) đã vào trần gian rồi mà không trở về được với Thầy (Đại Linh Quang) sau khi từ biệt trần gian, đó là chưa đi giáp một vòng tiến hóa. Tức là không hoàn thành sứ mạng của kiếp làm người.

## Thánh giáo

*Con nhớ chẳng thời xuân thơ ấu,  
Một thời xuân hòa tấu thiên nhiên,  
Trăm năm chưa hẳn kiếp duyên,  
Sống như Bành Tổ nào riêng ý Thầy.*

*Cứ mỗi độ trần này xuân đến,  
Là chu trình định mệnh diệt sanh,  
Hạ, thu, đông ấy Trời dành,  
Cho loài nhỏ nhút hóa sanh kịp kỳ.*

*Riêng nhơn loại năng tri vốn sẵn,  
Một mùa xuân tất thẳng huy hoàng,  
Sá chi hạ trường đông tàng,  
Cung Trời ba sáu thanh nhàn thường xuân.*

## Nghĩ vụng

Thầy xác định lần nữa rằng con người là tối linh trong vạn vật. Trong vòng tiến hóa từ kim thạch lên thảo mộc, rồi lên thú cầm, cuối cùng mới lên tới con người. Con người ở nấc áp chót của bậc thang tiến hóa, từ con người có thể tiến lên cao hơn nữa nữa để làm Thần Thánh Tiên Phật, thông dong suốt

ba mươi sáu cõi trời (tam thập lục thiên), thời gian lúc nào cũng là xuân. Xuân ở đây mang ý nghĩa là niết bàn, cực lạc, thiên đàng.

Thầy dạy: “*Một thời xuân hòa tấu thiên nhiên*”, nghĩa là con người và đất trời hòa chung nhịp điệu. Đó là thuở con người còn giữ được “*thời xuân thơ ấu*”, lòng mình còn là xích tử chi tâm, và mình chưa phải ngậm ngùi than thở:

*Ba ngàn thế giới chân chưa mồi,  
Sáu nẻo luân hồi nghiệp đã mang.*<sup>(6)</sup>

Thầy lại dạy: “*Một mùa xuân tất thắng huy hoàng*”. Thử hỏi, chúng ta giành giựt, tranh đấu với ai đây để quyết tâm chiếm đoạt lấy sự vẻ vang, huy hoàng của mùa xuân thượng giới? Chúng ta hãy nghe Thầy dạy thêm:

### Thánh giáo

*Vì vật dục, quả nhân kết cấu,  
Bởi xa nguồn, lạc dấu quày chơn,  
Mưa thu nắng hạ bao lần,  
Kim thân lại hóa phàm thân đọa đày.*

### Nghĩ vụng

Té ra chúng ta chẳng giành giựt, đấu tranh với ai hết, mà chính là tranh đấu, giựt giành với chính chúng ta đó thôi. Giựt giành con người chơn chánh của ta thoát khỏi vòng bùa vây phong tỏa của tham dục, của nghiệp chướng. Chúng ta cu ky chỉ có một mình, mà đối phương lại là một đám du côn mười ba đứa (lục dục thất tình). Cuộc đấu tranh xem ra không công bằng, không ngang sức, ta thua trận dễ như chơi! Hễ thua thì bị chúng nó ngăn chặn đường về quê nhà gặp lại Thầy Mẹ.

---

<sup>(6)</sup> Đức Vân Hương Thánh Mẫu, thánh tịnh Ngọc Minh Đài, ngày 15-11 Bính Ngọ (26-12-1966).

Còn muốn tất thắng thì làm sao có thể thủ thắng?

### Thánh giáo

*Kỳ ân xá Thầy khai chánh pháp,  
Mở rộng đường thâm nạp thiện duyên,  
Sông mê sẵn bắt nhả thuyền,  
Khôn ngoan cửa Thánh nhà Tiên trở về.*

### Nghĩ vụng

Câu trả lời rất rõ. Muốn thủ thắng, tất thắng để trở về nguồn cội là Thượng Đế thì con người phải tu theo chánh pháp trong cơ hội đại ân xá Kỳ Ba. Cho nên cần nhắc lại lời Thầy dạy thời khai Đạo như sau: “*Ta nói cho chúng sanh biết rằng gặp Tam Kỳ Phổ Độ này mà không tu thì không còn trông mong siêu rồi.*”<sup>(7)</sup>

### Thánh giáo

*Xuân Giáp Dần mọi bề sắp đặt,  
Hạ, thu, đông chuẩn tấc y hành,  
Các con giữ trọn chí thành,  
Vô tư vô kỷ Thầy dành hồng ân.*

*Xuân Giáp Dần cũng như bao nhiêu mùa xuân đã qua, dầu thế đạo đổi thay, con vui hay buồn, thì xuân vẫn đến với các con. Vậy, mỗi con hãy dọn thân tâm trong sạch hòa với lý huyền nhiệm của xuân mới trọn hưởng được mùa xuân đến của vạn vật.*

### Nghĩ vụng

Thánh giáo Thầy dạy năm Giáp Dần (1974). Nhưng Giáp Dần là tương đối, là tạm nói theo trần gian. Chúng ta có thể thay Giáp Dần bằng mọi cái tên Sửu, Mùi, Mẹo, Ngọ... nào

---

<sup>(7)</sup> *Thánh Ngôn Hiệp Tuyển*. Quyển I. 1964, tr. 20. Đan ngày 30-5-1926 (19-4 Bính Dần).

khác tùy theo từng năm mới. Tại sao vậy?

Bởi lẽ chân lý Thầy dạy là siêu thời gian, phi không gian. Bất cứ ở đâu, bất kỳ lúc nào, những ai có lòng tin Thầy, thương Thầy, học và hành đúng theo lời Thầy dạy thì đều có thể trọn hưởng lý huyền nhiệm của mùa xuân đạo, xuân tâm.

### Thánh giáo

*Hỡi các con! Đại Đạo là bến khởi nguyên của các con, cũng như xuân là đức Nguyên của vạn vật.*

*Kìa con! Côn trùng thảo mộc đều thâm tàng ẩn nấp từ tiết đông thiên chờ đợi đủ tam dương mà sanh sôi vùng dậy. Còn các con, Thầy đã ban cho mỗi đứa một mùa xuân bắt tận từ khởi nguyên. Con hãy nhớ lại, tìm lại, để nuôi dưỡng tinh ba, thâm tàng tú khí, tích trữ cho đầy đủ. Đến thời chánh khí hòa quang, con cũng sanh sôi, vùng dậy, tạo cho mình cánh niết bàn cực lạc, khởi vào trong chu trình ngắn ngủi của trần gian.*

*Từ bến khởi nguyên, con ra đi vương một sứ mạng trong hai đoạn đường: một đem Đại Đạo lập đời, hai trở về với Đại Đạo. Các con là những chức sắc, tín đồ, chức việc của Thầy. Thầy nhắc nhở các con nên thương yêu nhau, dìu dắt nhau trên đường tu học, để hoàn thành sứ mạng phổ độ Kỳ Ba.*

### Nghĩ vụng

Ở đây Thầy nhắc lại ý đã dạy trong bài thơ phía trên:

*Một sứ mạng Thầy dành hai ngõ,  
Một ra đi, một trở lại Thầy...*

Thầy dạy: “Kìa con! Côn trùng thảo mộc đều thâm tàng ẩn nấp từ tiết đông thiên chờ đợi đủ tam dương mà sanh sôi vùng dậy.”

Tam dương là Thầy nhắc tới Tam dương khai Thái. Thái

tức là quẻ Địa Thiên Thái, ứng hợp với mùa xuân.<sup>(8)</sup>

Rồi Thầy nhắc lại một bài học cũ đã dạy từ hồi khai đạo: *Bài học thương yêu*. Bài học chỉ có hai chữ *thương yêu*, vậy mà khó học vô cùng, học hoài nhưng chưa ai dám tự hào rằng mình đã thực hành trọn vẹn.

### Thánh giáo

*Quyền pháp đạo từ tòa thánh, hội thánh, thánh thất, thánh tịnh, mỗi người Thiên ân chức sắc, dầu lớn dầu nhỏ, hãy gìn giữ cho xứng đáng nghiêm minh. Quyền pháp Đạo là tình thương và sự sống. Có nắm được quyền pháp thì Đạo mới hoằng khai; có tình thương, sự sống mới hòa bình an lạc. Đó là điều kiện duy nhất để con trở về bến khởi nguyên Đại Đạo, về cùng Thầy.*

### Nghĩ vụng

Ở đây Thầy cũng nhắc lại một bài học cũ: *Bài học thương yêu*. Thầy đã nói rằng ai nắm được bài học này là nắm được chiếc chìa khóa vàng mở cánh cửa Bạch Ngọc Kinh, để bước vào gặp Thầy. Nhưng vì phần đông chúng ta chưa thuộc bài cho nên Thầy cứ phải nhắc. Đến nỗi ngày xuân ban ơn cho chúng ta Thầy vẫn nhắc đi nhắc lại. Vì Thầy thương chúng ta chưa thuộc bài, mà chưa thuộc bài thì khó mà trở về gặp Thầy.

### Thánh giáo

*Hôm nay, Thầy không dạy thêm các con điều nào. Các con hãy hoàn thành huấn lệnh Thầy đã ban mấy mùa xuân qua. Thầy chỉ nhắc lại lời căn dặn: Các con hãy thương yêu kẻ ghét con mới gần Thầy được.*

*Thầy sẽ cho chư Tiên Bối Khai Đạo yến ẩm với các con.*

---

<sup>(8)</sup> Ba hào dương ☰ cấu thành nội quái của quẻ Địa Thiên Thái.

*Các con có dành một mâm quả tử riêng, Thầy sẽ ban phép màu rồi chia ra mỗi đứa một quả đem về hiến lễ giao thừa. Đó là lộc kết quả của Thầy ban. Hãy để ngay trên bàn, Thầy đã ban ơn.*

*Còn rượu nữa các con. Rượu này một chút nữa các con sẽ làm lễ đãi các anh con, các con vui vẻ hưởng mùa xuân mới.*

*Thầy ban ơn cho các con bộ phận Hiệp Thiên Đài đã hành tròn sứ mạng thông công. Thầy ban ơn lành tất cả các con nam nữ. Các con thành tâm tiếp các anh con. Thầy hồi cung. Thăng.*

### **Nghĩ vụng**

Sau phần dạy trên đây của Thầy là phần các vị Tiên Khai Đại Đạo giảng đàn chúc xuân. Tuy nhiên hôm nay chúng ta chỉ ôn học trọn phần Đức Chí Tôn dạy đạo.

Thầy bảo: “*Hôm nay, Thầy không dạy thêm các con điều nào. Các con hãy hoàn thành huấn lệnh Thầy đã ban mấy mùa xuân qua.*”

Điều này có nghĩa những bài học cũ vẫn còn nguyên giá trị mới mẻ. Có thể hiểu sâu xa hơn rằng chúng ta lắm lúc chỉ mãi lo khao khát mong chờ có thánh giáo mới. Được thánh giáo mới rồi lại tiếp tục mong có thêm thánh giáo mới hơn nữa.

Nói mới, đó là xét về thời gian tiếp nhận sự ban ơn chứ chân lý đạo xuyên suốt mọi thời gian thì nào đâu phân biệt cũ mới. Lắm khi thánh giáo tiếp nhận sau chỉ diễn đạt lại những gì thánh giáo trước đã phô bày. Cái điều quan trọng mà chúng ta ít khi chú ý, đó là chúng ta chưa học thuộc, chưa thực hành được bài học thiêng liêng của thánh giáo trước mà đã nôn nóng chờ trông đón nhận các thánh giáo sau. Phải chăng chúng ta tham lam về số lượng nên quên tham lam dồi mài, trau luyện cho tinh ròng những điều đã thọ nhận.

Người xưa học đạo suốt đời chỉ trì thủ một câu kinh, quanh năm chuyên ròng chỉ một quyển kinh thể mà đã đủ làm khuôn vàng thước ngọc noi theo để tu thành chánh quả.

Ngày nay đối với chúng ta, trong thời đại ân xá, các Đấng vì từ bi mà đã từng ban xuống trùng trùng chữ nghĩa và thơ văn để dạy đạo. Thánh giáo vì thế tích lũy chất chồng từng pho lại nối tiếp từng pho. Nhưng nào có mấy ai chịu bỏ ngày giờ để mở ra ôn học cho thông suốt những lời gấm thêu và thực hành cho trọn vẹn những hàng châu ngọc của Trời Phật, Tiên Thánh?

Thậm chí, lắm khi chúng ta được may mắn nhận lãnh công quả thuyết minh giáo lý thì thường cảm thấy lo sợ, không biết mình phải chọn đề tài gì, trình bày cái gì. Chúng ta quên rằng chúng ta đang chết khát bên nguồn suối ngọt, chúng ta ôm bụng đói trong kho gạo thơm ngon. Chúng ta quên rằng chỉ cần chọn lấy một thánh giáo bất kỳ trong kho tàng thánh giáo Cao Đài, và chỉ một bài thánh giáo ấy thôi, nếu chúng ta nghiền ngẫm, thấu hiểu đạo lý, rồi phô diễn bài thánh giáo ấy cho rành rẽ, tức thì chúng ta đã có ngay một bài thuyết đạo sâu sắc, phong phú rồi. Ôi, cơm Trời đã dọn sẵn mà thuyết trình viên còn than thở rằng mình đói đề tài!

Chúng ta thử tưởng tượng, đến một lúc mà hầu hết các thánh thất, thánh tịnh Cao Đài đều có nhu cầu thuyết minh giáo lý hàng tuần giống như những năm xưa tại Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý (thập niên 1970 trở về trước) thì lấy đâu ra thuyết trình viên? Lấy đâu ra đề tài thuyết đạo? Phải chăng chúng ta sẽ lâm vào cuộc khủng hoảng thuyết trình viên và khủng hoảng đề tài?

Không! Chắc chắn là không. Nếu mỗi người biết học rành thánh giáo, biết bình giảng, khai thác đúng mức kho thánh giáo khổng lồ mà chúng ta đang thừa hưởng thì dẫu ta có noi

đạo tới tận thể cũng chẳng hết đề tài.

Thuở mới thành lập Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, Ôn Trên đã dạy mỗi nhân viên Cơ Quan phải cố gắng tự rèn luyện để trở thành một chuyên viên. Như thế, trên nguyên tắc một trăm nhân viên Cơ Quan lẽ ra phải là một trăm chuyên viên phổ thông giáo lý.

Giống như cụ Nguyễn Công Trứ ngày xưa từng tự hào “*bình giáp tàng hung trung*”, các chuyên viên phổ thông giáo lý này là những người một bụng đầy nhóc thánh giáo. Hễ ở đâu có nhu cầu là ta liền đi. Chỉ cần rút ruột là lập tức có ngay một đề tài thuyết minh giáo lý.

Vâng, chúng ta phải nghĩ tới ngày trọng đại ấy, phải nghĩ tới cái ngày mà chúng ta sẽ không có thời gian vài tháng trời cặm cụi o bế, chuẩn bị một đề tài thuyết minh giáo lý vậy mà rốt cuộc vẫn không hoàn thành như ý muốn.

\*

Câu chuyện hôm nay là *Một mùa xuân tất thắng*. Nhan đề này chúng ta mượn trong thánh giáo khai xuân năm Dần của Đức Chí Tôn. Tất thắng là ắt hẳn phải thắng lợi, ắt hẳn phải thành công. Chữ *Tất* 必 gồm chữ *Tâm* 心 và nét phẩy 丿 của bộ *Phiệt*. Nó mang hình tượng một nhất phạt xuống biểu thị sự quyết tâm. Vậy thì *Một mùa xuân tất thắng* phải là sự quyết tâm của con cái Đức Chí Tôn trên đường tu học và phụng sự.

**HUỆ KHẢI**

*Bài nói chuyện tất niên  
tại Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý*



**Xuân Di Lạc**

**PHẠM VĂN LIÊM**

Chim về trời giọng thiên thai  
Ngày đông trở gót hoa cài áo xuân  
Thướt tha dưới bóng Hồng Quân  
Giữa dòng nhân thế tung bùng điểm trang  
Hóa duyên bồ tát hai hàng  
Nắm tay bạn lữ nhân gian dặm dài  
Nẻo đời vàng óng hoa mai  
Nụ cười Di Lạc thoát ngoài chiêm bao  
Đường về cố quận xưa nào  
Trong ta chợt hiện đường vào bên xuân  
Đây đang vang vọng tin mừng  
Ba ngàn thế giới vô chùng điển quang  
Phiêu bồng dừng bước lang thang  
Đời vui xuân ngọt vọng vang kinh cầu  
Mới hay trong cuộc bể dâu  
Dạ thăm thăm đợi thiên châu đến kỳ



## Xuân tâm miên viễn

### THIỆN HẠNH

Muốn chơi kiểng nhà nghề phải biết tường tận việc phân loại, đặc tính, cách thức trồng và chăm bón các loài kiểng. Muốn uống trà sành điệu thì cũng cần biết phân biệt các loại trà, cách thức pha chế... Cho nên, muốn thưởng xuân cho đúng nghĩa cũng phải biết ý xuân, biết lý huyền nhiệm của mùa xuân.

Đức Lão Tổ dạy:

“Thế thì người giác ngộ, bậc Thiên ân hương đạo đang trở bước trên đường Đại Đạo, muốn thưởng xuân phải biết ý xuân.”<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 01-01 Quý Hợi (13-02-1983).

Đức Chí Tôn dạy:

*Xuân Tào Vật điểm tô vạn vật,  
Xuân thiên nhiên hòa phát hồn nhiên,  
Xuân xuân, xuân đến trước thêm,  
Thưởng xuân con hồi lý huyền có hay?*<sup>(2)</sup>

Đức Cao Triều Tiên Bối dạy:

*Xuân xuân đến tỏ nhiều tâm sự,  
Xuân xuân sang ai giữ ngày xuân,  
Cho toàn khắp cả thế nhân,  
Thưởng xuân cho đúng tinh thần thưởng xuân.*<sup>(3)</sup>

Biết thưởng xuân, biết lý huyền nhiệm của mùa xuân để cho thời gian không gian hòa điệu cùng Tào Hóa, như Đức Mẹ đã dạy:

“Các con là vật tối linh trong vạn vật. Các con là những vì tinh tú của cõi trần gian. Các con phải biết thưởng xuân sắc thiên nhiên Tào Hóa để ngăn đón mọi vọng thức rạt rào, tâm tư bối rối, chế ngự tất cả ngoại cảnh thường tình để cho thời gian không gian được chan hòa cùng thiên nhiên Tào Vật.”<sup>(4)</sup>

Phải biết ý xuân vì lý huyền nhiệm của xuân không hiển lộ ở bên ngoài mà lẽ mầu vi minh triết lại chất chứa từ trong sâu thẳm, tịch tịnh của nội tâm. Đức Đông Phương Lão Tổ dạy:

“Ý nghĩa chân thật của hai tiếng thưởng xuân phải ngầm ngầm bộc lộ từ nội tâm mới thật là đúng nghĩa. Còn thưởng xuân trên phương diện hình thức vật chất chỉ tạm cho người thế gian mà thôi.”<sup>(5)</sup>

<sup>(2)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 30-12 Quý Sửu (22-01-1974).

<sup>(3)</sup> Thánh tịnh Ngọc Minh Đài, 29-12 Bính Ngọ (08-02-1967).

<sup>(4)</sup> Minh Lý Thánh Hội, 03-01 Kỷ Dậu (18-02-1969).

<sup>(5)</sup> Thiên Lý Đàn, 01-01 Kỷ Dậu (16-02-1969).



Thường xuân phát xuất từ nội tâm mới cảm nhận được vẻ đẹp của xuân. Đức Giáo Tông Đại Đạo dạy:

*Xuân đến trong lòng khách thưởng xuân,  
Thường xuân mới biết vẻ thanh tân.  
Non cao sừng sững trời xanh biếc,  
Biển rộng bao la nước trắng ngần.  
Tòng bá đã quen đường tuế nguyệt,  
Kình ngư hẳn dạn cuộc phong vân.  
Chuyến luân một loạt cho xuân đến,  
Xuân đến trong lòng khách thưởng xuân.*<sup>(6)</sup>

**XUÂN LÀ ĐẠO KIẾN, LÀ ĐỨC NGUYÊN.** Đức Mẹ dạy:

*“Mùa xuân là một mùa trong bốn mùa ứng với lý Đạo là nó ở vào đạo Kiến. Đức của nó là đức Nguyên. Nguyên là khởi đầu, là nơi xuất phát sự sinh tồn cho muôn loài vạn vật.”*<sup>(7)</sup>

Kiên là Trời, đức của quẻ Kiên là kiện (mạnh mẽ, khỏe khoắn). Người nhờ khí của Trời mà sinh ra. Do đó người cũng có đức kiện (mạnh mẽ) như Trời. Đức kiện này vốn lưu hành không ngừng, chẳng có lúc nào gián đoạn.

Xuân là khởi đầu trong bốn mùa. Nó ứng với đạo Kiến là nơi xuất phát cho sự sinh tồn của muôn loài vạn vật và đức Nguyên trong bốn đức là Nguyên, Hạnh, Lợi, Trinh.

**XUÂN LÀ ĐẠO, LÀ TÂM.** Xuân là đạo Kiến, là đức Nguyên. Do đó xuân cũng là Đạo, là tâm. Đức Giáo Tông Đại Đạo dạy:

*“Xuân là lòng thiên nhiên Tạo Vật nên mới gọi xuân là*

<sup>(6)</sup> Thánh thất Nam Thành, 01-01 Kỷ Dậu (16-02-1969).

<sup>(7)</sup> Thánh tịnh Ngọc Minh Đài, 01-01 Tân Hợi (27-01-1971).

*Đạo, là tâm, là vĩnh cửu an nhiên tự tại.”*<sup>(8)</sup>

Đức Cao Triều Tiên Bối dạy:

*Thường xuân mới biết Đạo là xuân,  
Lại lại, đi đi cuộc chuyển vần,  
Xuân vẫn còn xuân, xuân bất tận,  
Là mùa thanh thiếu tạo nên nhân.*<sup>(9)</sup>

Đức Chí Tôn cũng dạy:

*Xuân là Đạo, Đạo Trời ban phát,  
Đạo là xuân, xuân lạc thiên nhiên.*<sup>(10)</sup>

Xuân về đem lại sự tươi vui, phấn khởi, xoa dịu những nỗi khổ đau, bi quan của thế nhân.

Đức Quan Âm Bồ Tát dạy:

*Năm tháng qua rồi xuân lại sang,  
Xuân về xoa dịu nỗi bi quan,  
Ai ơi có thấy đời là mộng,  
Thắm thoát lần tay đếm chuỗi tàn.*<sup>(11)</sup>

Đức Thượng Trung Nhựt đã để lời chúc xuân trong tinh thần đem Đạo vào đời:

*Mừng nhau cầu chúc bạn đời vẫn,  
Hành đạo giúp đời mới gọi xuân.  
Xuân đến với đời, đời hạnh phúc,  
Xuân lai cõi tục, tục vui mừng.  
Xuân này gánh đạo đôi chân bước,  
Xuân tới cứu đời đôi mắt rung.*

<sup>(8)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 15-01 Mậu Ngọ (21-02-1978).

<sup>(9)</sup> Thánh tịnh Ngọc Minh Đài, 29-02 Bính Ngọ (20-3-1966).

<sup>(10)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 30-12 Giáp Dần (10-02-1975).

<sup>(11)</sup> Liên Hoa Cửu Cung, 03-01 Ất Ty (04-02-1965).

*Xuân nữa, xuân đi, xuân hạnh phúc,  
Là ngày thành Đạo mới trung hưng.*<sup>(12)</sup>

Đức Lê Đại Tiên dạy:

*Xuân về muôn vật đua tươi,  
Xuân về sưởi ấm lòng người đạo tâm.*<sup>(13)</sup>

Tuy nhiên, nếu trong năm chỉ có mỗi một mùa xuân thì sẽ không nổi bật được vẻ đẹp và cái quý của xuân. Điều này cũng giống như phải có cái phản diện thì mới nêu bật được cái chính diện. Tương tự như vậy, ánh sáng của ngọn đèn chỉ soi tỏ và cần thiết trong đêm tối. Nếu không có bóng tối thì ngọn đèn không còn tác dụng và cần thiết nữa. Chính vì có hè nóng, đông lạnh, thu buồn nên mới thấy quý mùa xuân. Đức Đông Phương Lão Tổ dạy:

*“Đã biết rằng xuân là ấm áp, đẹp đẽ, hy vọng, canh tân, nhưng nếu chỉ có xuân thì xuân cũng không thấy quý.*

*Sở dĩ thấy quý vì có hạ, có thu, có đông. Vì hạ là diệu năng của xuân, xuân sanh thì hạ trưởng. Thu là tiềm lực của xuân, có sanh, có trưởng phải có thu kết. Đông là đức tiềm phục của xuân để tiếp tục phát sanh. Như vậy, có mùa nào là không có xuân.*

*Xuân là đức Nguyên, là gốc. Gốc hấp thụ nhựa sống của đất trời mà bủa sung cành lá để kết quả đơm hoa, cũng như không có con người nào mà không có Thượng Đế tính.*

*Xuân là Đạo, là tâm. Xuân cũng là luật tắc vận hành từ chỗ xuất sanh đến khi phản bản.”*<sup>(14)</sup>

Đức Lão Tổ từng dạy:

<sup>(12)</sup> Vĩnh Nguyên Tự, 01-01 Bính Ngọ (21-01-1966).

<sup>(13)</sup> Thánh tịnh Ngọc Minh Đài, 05-01 Ất Tỵ (06-02-1965).

<sup>(14)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 01-01 Quý Hợi (13-01-1983).

*Không có đông về không có xuân.*<sup>(15)</sup>

**XUÂN CẢNH, XUÂN TÂM.** Căn cứ vào hai phương diện ngoại cảnh và nội tâm, xuân cũng được phân chia tương ứng là xuân cảnh và xuân tâm. Xuân cảnh diễn ra ở chung quanh chúng ta nơi cõi trần gian này và được mọi người cảm nhận, còn xuân tâm thì chỉ xuất hiện bên trong nội tâm của mỗi người nên chỉ được cảm nhận bởi từng đối tượng riêng lẻ. Mặt khác, xuân cảnh hạn định theo thời gian, còn xuân tâm lại vô cùng, miên viễn.

**Xuân cảnh.** Đức Chí Tôn tả:

*Xuân sắc thiên nhiên vẻ lịch xinh,  
Xuân phong đưa đón khắp toàn linh.  
Xuân hoa rực rỡ muôn màu đẹp,  
Xuân cảnh thanh tao một tiếng kinh.  
Xuân nhật nhật tâm tình Tạo Hóa,  
Xuân niên niên tải nghĩa quần sinh.  
Xuân xuân con hỡi! Mùa xuân Đạo,  
Xuân Đạo về mới dứt chiến chinh.*<sup>(16)</sup>

Đức Giáo Tông Đại Đạo dạy:

*Xuân xuân đến muôn phần nô nức,  
Xuân là chi vạn vật đón chờ.  
Xuân về có rượu có thơ,  
Có câu chúc tụng có giờ nghỉ ngơi.  
Kìa hoa thảo thắm tươi khoe sắc,  
Nọ cảnh đời nhiều mặt canh tân.  
Phú bản tiện quý cũng xuân,  
Chờ xuân trút hết não nằng thu đông.*<sup>(17)</sup>

<sup>(15)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 25-7 Nhâm Tý (02-9-1972) .

<sup>(16)</sup> Thiên lý Đàn, 29-12 Ất Tỵ (20-01-1966).

Xuân cảnh đến rồi đi, như hoa nở rồi tàn, nhưng thể nhân thường phải tiêu tốn khá nhiều tinh thần, vật chất để đón xuân, vui xuân cảnh theo thường tình nên sau đó thể xác mệt mỏi, tiền bạc hao tốn, thậm chí có trường hợp mang công mắc nợ mà không có ích lợi gì trên chặng đường tiến hóa tâm linh. Trước cảnh đó, Thầy động lòng than:

**Xuân tâm.** Do đó thường xuân không chỉ nhắm vào ngoại cảnh bên ngoài mà cần nhất là phải hướng về nội tâm thì thường xuân mới trọn vẹn, mới đầy đủ ý nghĩa:

*Ý xuân bình dị thâm trầm,  
Muôn loài đều hưởng xuân tâm rạng ngời,  
Xuân tâm ấy của Trời ban phát,  
Không thời gian truyền đạt mỗi người.*<sup>(18)</sup>

Đức Liễu Tâm Chơn Nhơn dạy:

*“Người tu hành cần phải hướng về cái tâm xuân. Tâm xuân là giải thoát mọi ràng buộc, mọi ảnh hưởng bên ngoài biến chuyển.”*<sup>(19)</sup>

Xuân tâm sẽ giúp cho hành giả an định, lặng lẽ trước sự biến thiên của ngoại cảnh. Nhờ đó, hành giả sẽ thấu suốt được lẽ nhiệm mầu của Tạo Hóa mà định đoạt được tiền đồ cho chính mình trên con đường phụng Thiên sự dân, con đường tiến hóa của chính mình. Đức Chí Tôn dạy:

*“Còn Đạo thì tâm xuân mới phát hiện. Tâm xuân có phát hiện thì thế cuộc dầu có đổi thay phiên nã, lòng con vẫn an định tự nhiên. Có an định tự nhiên mới thông đạt được lý Đạo. Có thông đạt được lý Đạo mới bảo trì quyền pháp*

<sup>(17)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 29-12 Mậu Ngọ (27-01-1979).

<sup>(18)</sup> Hội Đồng Tiền Bối Đại Đạo, thánh thất Nam Thành, 01-01 Canh Tuất (06-02-1970).

<sup>(19)</sup> Thánh thất Bình Hòa, 26-12 Đinh Mùi (25-01-1968).

*phụng Thiên sự dân.”*<sup>(20)</sup>

Đức Giáo Tông Đại Đạo dạy:

*“Người có xuân tâm sẽ thấy hân hoan đón chúa xuân trong niềm vui sứ mạng thì cảnh ấy sẽ do tâm mà hòa hợp êm đềm, chính cái lặng lẽ êm đềm ấy mới thấy được mầu vi minh triết.”*<sup>(21)</sup>

Giữa xuân cảnh và xuân tâm vừa có những điểm giống nhau (đẹp đẽ, an vui, hạnh phúc, canh tân...), vừa khác nhau:

\* Về thời gian, xuân cảnh theo chu kỳ gián đoạn, Ngẩn ngủi, hữu hạn. Còn xuân tâm thì liên tục, không gián đoạn, trường cửu.

\* Về không gian, xuân cảnh thay đổi theo từng nơi, còn xuân tâm thì bất biến.

Con người nếu biết thưởng xuân một cách trọn vẹn là phải biết làm thế nào để xuân tâm hòa cùng xuân cảnh, hay ngược lại sự thay đổi của xuân cảnh không làm ảnh hưởng đến xuân tâm, vì điểm nhắm rốt ráo của hành giả là xuân tâm.

Nói như vậy không có nghĩa là phủ nhận xuân cảnh. Xuân cảnh vẫn có giá trị nhất định nhằm tô điểm vẻ đẹp của đất trời. Đức Trần Hưng Đạo dạy:

*Xuân cảnh dù cho có thế nao,  
Xuân tâm riêng ở chí anh hào,  
Xuân tâm bền vững như xuân Đạo,  
Cái thú muôn năm chẳng nhạt màu.*<sup>(22)</sup>

Đức Mẹ từng nhắn nhủ:

*Mẹ nhắn gửi con ta mấy đoạn,*

<sup>(20)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 01-01 Bính Thìn (31-01-1976).

<sup>(21)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 15-01 Mậu Ngọ (21-02-1978).

<sup>(22)</sup> Minh Lý Thánh Hội, 09-01 Mậu Thân (06-02-1968).

*Gọi quà xuân xứng đáng đầu năm,  
Cho con vui với xuân tâm,  
Để hòa xuân cảnh mà tâm phước duyên.*<sup>(23)</sup>

Xuân tâm hòa nhịp cùng xuân cảnh sẽ tạo nên một trời xuân bủa tràn ân phước thiêng liêng như lời khuyên dạy của Đức Thái Thượng Đạo Tổ:

*Xuân có sanh thì hạ trường thành,  
Xuân thiên nguồn phát, Lợi, Trinh, Hạnh,  
Xuân tâm hòa nhịp cùng xuân cảnh,  
Tạo một trời xuân bủa đức lành.*<sup>(24)</sup>

Đó chính là xuân tâm miên viễn, là phương thuốc thần diệu chữa lành mọi nỗi thống khổ của con người nơi cõi thế gian.

**XUÂN TÂM MIÊN VIỄN, PHẢN TÍNH NỘI CẦU.** Muốn đạt được xuân tâm hoặc xuân tâm miên viễn, thiết tưởng không có một phương pháp nào khác hơn là hướng vào nội thể để chuyên luyện tâm thanh tịnh. Con đường hướng tâm là con đường ngắn nhất và hiệu quả nhất để phân phàm lọc thánh.

Phương pháp hướng về nội tâm hay còn gọi là phản tính nội cầu, hồi quang phản chiếu để chuyên luyện tâm thanh tịnh, tâm vô ngại, tâm hư. Đức Bảo Pháp Chơn Quân đã nhiều lần chia sẻ kinh nghiệm bản thân như những lời dạy sau:

\* “*Bốn Huynh đã trải qua những phút giây mê muội, đã qua những nhịp cầu khó khăn lắt léo, giờ đây khuyên chư đệ muội cố gắng giữ lòng thanh tịnh. Muốn thanh tịnh phải phản tính nội cầu để loại trừ những ma chướng sân si, phiền não thì hồi quang phản chiếu mới suốt thấu được chỗ huyền*

*nhiệm của Như Lai.*”<sup>(25)</sup>

\* “*Điều quan trọng là phải giữ tâm thanh tịnh, không máy niệm đến ngoại cảnh hay ít nhiều sai lệch trong tâm. Giờ giờ khắc khắc phản tính nội cầu, pháp luân thường chuyển.*”<sup>(26)</sup>

\* *Đừng để trong lòng một niệm sanh, / Mới hay thiên lý đã lưu hành.*<sup>(27)</sup>

“*Bước vào đơn phòng đại định thì dứt mọi niệm lự duyên cảnh nội tâm. Ngoài Đạo, tâm, không có gì đáng suy nghĩ; ngoài pháp, thân, không có gì đáng chăm lo. Ngoài sự tâm thanh tịnh không còn gì để nhớ nhung, vương vấn. Được như vậy thì ngày ngày sáng suốt, bao bịnh tiêu trừ, mới dễ dàng tu đơn kiết thánh được.*”<sup>(28)</sup>

Thật vậy, mục tiêu đạt đến của hành giả là vào thiên cũng ví như đang thưởng cảnh xuân quang. Ngồi càng lâu càng thấy phần chân. Ngày xưa, có người khi xả thiền thì cơm đã nổi mốc vì nấu từ lâu mà mãi mê thiền định nên không dùng bữa. Phải có một điều gì đó thật mau nhiệm khi hành thâm công phu mới khiến người xưa quên mất khái niệm thời gian. Nếu không phải là cảnh xuân quang thì thiết tưởng không gì có thể lôi cuốn hành giả đến thế. Đức Bảo Pháp Chơn Quân dạy:

*Tham sân si ấy thật ma vương,  
Sáu dục, bảy tình tương trợ đương,  
Ba báu của người toan cướp đoạt,  
Huyền công luyện kỹ khó xâm lường.*<sup>(29)</sup>

<sup>(25)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 11-11 Đinh Tỵ (21-12-1977).

<sup>(26)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 26-10 Bính Thìn (16-12-1976).

<sup>(27)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 26-02 Ất Sửu (17-3-1985).

<sup>(28)</sup> Minh Đức Tu Viện, 13-9 Tân Dậu (10-10-1981).

<sup>(29)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 12-11 Tân Dậu (07-12-1981).

<sup>(23)</sup> Thiên lý Đàn, 01-01 Canh Tuất (06-02-1970).

<sup>(24)</sup> Minh Lý Thánh Hội, 02-01 Giáp Dần (24-01-1974).

Vấn đề là làm sao cho tâm thanh tịnh tăng dần trong mỗi thời công phu (hai phút, năm phút, mười phút...). Bởi lẽ, thanh tịnh được một phút sẽ thấy được huyền nhiệm một phút, thanh tịnh một giờ sẽ thấy được huyền nhiệm một giờ, thanh tịnh một ngày, một tháng, một năm sẽ thấy huyền nhiệm một ngày, một tháng, một năm. Trạng thái đó cũng chính là xuân tâm vậy. Giữ được xuân tâm trong giờ công phu đã khó, giữ được xuân tâm hằng phút, hằng giờ, hằng ngày trong đời sống thường nhật lại càng khó hơn.

Muốn thực hiện rốt ráo được như trên, chúng ta cũng cần chú ý đến lời căn dặn của Đức Ngọc Lịch Nguyệt là làm sao bớt lần lòng ham muốn thường tình (thiếu tư quả dục):

*Thiếu tư quả dục mình tâm tánh,  
Bí quyết Tiên gia để thoát trần.*

**THIỆN HẠNH**



## Thánh lễ đầu xuân

PHẠM VĂN LIÊM

Mùa xuân thắm màu hoa, em áo trắng  
Hoa tỏa hương, tà áo mới em bay  
Bước tung tăng em đi lễ thất này  
Trăm nét đẹp bừng lên ngày Thánh đán  
Chất ngát tin yêu, ngập tràn ánh sáng  
Trời tháng Giêng, ôi nắng đẹp vô cùng  
Cả không gian lồng lộng ánh muôn trùng  
Lễ mồng Chín chạp hòa nguồn ân mới  
Buổi Kỳ Ba sáu muôn năm mong đợi  
Mở Thiên môn, đóng kín địa ngục quan  
Suốt càn khôn Đại Đạo một Thiên Hoàng  
Trong bí nhiệm hiện từng câu thánh huấn  
Đời cùng cuối chuyển thành đời Nghiêu Thuấn  
Biến tóc tang thành sơ bộ đại đồng  
Xưa ngưỡng mong và nay cũng ngưỡng mong  
Đấng Hóa Dục muôn đời đang hiển hiện  
Mở lối phục sinh bủa giăng thánh điển  
Đẹp vô cùng lễ mồng Chín tháng Giêng



## Lỡ một chuyến đò

### THIÊN VƯƠNG TINH

Với bài viết này, chúng tôi thử đưa ra một thí dụ về một trong những việc thiết thực thiên nghi cần phải thực hiện: Tìm ra một trụ tướng hữu hình để tất cả chúng ta, bao gồm nhiều hội thánh gần xa, thánh sở đó đây, trong khả năng hiện hữu, chung tay góp sức chăm lo cho thế hệ đàn em hậu tấn, tức là thế hệ tiếp nối của Đại Đạo, là lực lượng kế thừa sẽ nhận lấy gánh đạo thay chúng ta.

Bấy lâu nay chúng ta đều ưu tư, lo lắng khi tuổi đời chúng ta càng cao và sức khỏe ngày càng mỏng. Việc đạo càng lúc càng chông chát, nhưng khi nhìn về lớp đàn em sẽ tiếp nối chúng ta gánh gồng việc đạo thì phải khiêm tốn nhìn nhận rằng hầu như đa số các nơi đều rất thiếu. Thiếu cả về số lượng lẫn thiếu về chất lượng.

Lo chung việc đạo thì chúng ta xót xa khi đối diện với thực trạng này đã kéo dài mấy chục năm nay. Do đó, từ lâu lòng tôi luôn suy tư tìm một biện pháp để anh chị em chúng ta ở khắp nơi gần xa đều có thể góp phần giúp con cháu nhà đạo chúng ta, ngoài phần trình độ đạo lý, còn có điều kiện học văn hóa tới nơi tới chốn. Các con cháu này có đủ tri thức tổng quát thì Đại Đạo mới có người giỏi gánh vác đáng việc điều hành và phát triển tổ chức.

Đặc biệt, việc truyền đạo khi xưa chủ yếu dựa trên căn bản đức tin, nhưng trong thời đại ngày nay việc truyền đạo không chỉ đơn giản như thế. Đức Cao Triều Phát dạy rằng lớp người truyền giáo thời nay “*cần phải nâng cao tâm mức giáo lý cho có triết học, khoa học, văn học, để tăng thêm tính chất hấp dẫn và phổ biến*”.<sup>(1)</sup> Ngoài ra còn đòi hỏi phải thông thạo ngoại ngữ để truyền đạo cho người nước ngoài.

Từ lâu tôi luôn mơ ước các hội thánh, thánh sở cùng chung tay hiệp sức mở ra *chương trình khuyến học cho thanh niên Cao Đài*, bất kể cha mẹ đám trẻ thuộc hội thánh nào.

Nhiều năm trước tôi biết có một thánh sở trong Thành phố, đất đai rộng rãi. Một bậc Thiên ân chức sắc cao niên đang tu ở đó chia sẻ với tôi về tâm huyết, hoài bão xây dựng một *ký túc xá chung cho học sinh*,<sup>(2)</sup> *sinh viên toàn Đạo, không phân biệt chi phái*. Khi bàn bạc với tôi, vị chức sắc này đồng ý với tôi rằng các cháu con nhà đạo, dầu nghèo vẫn sẽ được an tâm học hành tới nơi tới chốn nếu như chúng ta có một chương trình hiệu quả bảo trợ cho giới trẻ Cao Đài.

<sup>(1)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 11-02 nhuận Át Sửu (31-3-1985).

<sup>(2)</sup> Hằng năm, những học sinh Cao Đài ở các tỉnh về Thành phố dự thi tuyển vào các trường đại học hay cao đẳng sẽ được ký túc xá cung cấp nơi ăn ở chu đáo (ăn chay) trong mấy ngày thi.

VỀ NHÂN SỰ: Chúng tôi thử hình dung rằng các hội thánh sẽ cùng cử đại diện để họp sức nhau điều hành ký túc xá. Tại đây, các cháu không những có điều kiện ăn ở tốt để an tâm lo học hành, mà còn được dịp hằng ngày gần gũi các bậc đàn anh đàn chị đạo đức để được rèn luyện về tác phong đạo hạnh, nuôi dưỡng ý thức sống đạo, sớm biết hướng về tâm linh. Như thế gia đình các cháu ở quê xa cũng yên lòng vững dạ, biết ơn hội thánh, mà hội thánh cũng làm tròn được phần trách nhiệm đối với con em nhà đạo, nuôi dưỡng được lực lượng tiếp nối, kế thừa cho hội thánh sau này.

Chúng tôi cũng hình dung rằng trong bốn năm gần gũi các cháu, quý vị đại diện hội thánh trong ban điều hành ký túc xá sẽ phát hiện được sinh viên nào có khả năng, có thiện chí hành đạo, muốn hiến thân để phụng Thiên sự dân, thì vị đại diện hội thánh trong ban điều hành ký túc xá sẽ giúp đỡ, sẽ tiến cử đúng những con người có phẩm chất tốt cho hội thánh tiếp tục đào tạo chuyên sâu hơn về giáo lý, nghi lễ, luật đạo... để sử dụng các tài năng trẻ sau này.

**VỀ TÌNH CẢM.** Khi chung sống và học tập bên nhau qua bốn năm, tình thân phát triển, các cháu sẽ chẳng còn xem trọng việc phân biệt mình xuất thân từ hội thánh A hay hội thánh B, mà chỉ biết mình là con chung của một đạo Cao Đài, một Đức Chí Tôn mà thôi. Sau này các cháu thành tài, đủ lông cánh trở về hội thánh làm việc, thì với tình cảm thuở chung sống tại ký túc xá sẽ giúp các cháu thích thú ngồi lại với nhau để làm chung việc đạo. Bấy giờ chẳng cần ai thúc đẩy việc thống nhất nền đạo, mà con đường thống nhất nó sẽ tự nhiên đến, tự nhiên thành tựu và suôn sẻ.

**VỀ THỰC HIỆN.** Khi ấy, vị chức sắc đáng kính ở thánh sở nọ cũng như tôi đều khao khát phải làm sao “tiếp thị” ý tưởng này đến rộng khắp các hội thánh, thánh sở Cao Đài. Nếu như

“nhứt hô bá ứng” thành công thì hơn dịp chuẩn bị tân tạo thánh sở mới, ban cai quản của thánh sở ấy sẽ chia hai phần đất hai bên cạnh để xây dựng *ký túc xá sinh viên Cao Đài*, một bên cho sinh viên nam, một bên cho sinh viên nữ.

Chúng tôi hồi ấy đã thử ước tính *phương thức thực hiện*: Ví dụ như đạo mình có tối thiểu chừng hai triệu tín đồ tham gia chương trình này, và mỗi người chỉ công quả hai chục ngàn đồng<sup>(3)</sup> thì ta sẽ có ngay bốn mươi tỷ đồng để thực hiện một công trình chăm sóc thể hệ tiếp nối cho Đại đạo, đó là chưa kể những trường hợp có nhiều đạo tâm vừa sẵn có phương tiện tài chánh vừa rất nặng lòng với Đạo sẽ mau mắn tình nguyện góp phần công quả dồi dào hơn cái mức “căn bản” hai chục ngàn đồng nói trên.

Tiếc thay, chúng tôi dè dặt chưa biết “tiếp thị” ý tưởng xây dựng ký túc xá sinh viên Cao Đài ra sao hầu đạt được sự hưởng ứng của tất cả các hội thánh, bởi có sự đồng lòng chung sức thì việc làm mới có ý nghĩa. Nói như người đời, tức là chúng ta bị hoàn cảnh lịch sử chi phối, buộc ràng, thế nên mãi đến khi vị chức sắc đàn anh đáng kính ấy quy thiên, tôi vẫn chưa thấy tình hình chung có tín hiệu thuận lợi cho việc thực hiện hoài bão của mình.

Nay tôi tuổi đã cao, nhìn thấy hoàn cảnh kinh tế xã hội quá đắt đỏ, quỹ đất đai hao cạn và được định giá quá cao, tôi không khỏi ngậm ngùi tiếc cho một hoài bão ngày nào trót đã không thành. Nhớ nghĩ và tiếc về một ký túc xá cho con em nhà đạo chưa được thực hiện, tôi cứ băng khuâng và mãi day dứt với tâm trạng của kẻ trót lỡ *một chuyến đò*. Phải, tôi cứ nghĩ rằng mình đã lỡ một chuyến đò kể từ đạo ấy.

---

<sup>(3)</sup> Xin tạm lấy giá cả như hiện nay cho dễ hình dung việc làm của chúng ta.

Giờ đây, khi chia sẻ chuyện cũ với quý đồng đạo và xác định rằng các em các cháu của mình vẫn còn đang rất cần một ký túc xá như thế, thì bỗng nhiên tôi nhìn thấy một *ý hướng tích cực*.

Phải, tôi không cho rằng chuyện dò năm nào trót lỗ là chuyện dò cuối cùng, chuyện dò chót hết. Nghĩa là chúng ta giờ đây vẫn hy vọng có cơ hội với một chuyện dò khác.

Cho nên hôm nay nhắc lại chuyện cũ, tôi bỗng thấy lạc quan và tin tưởng rằng khi xới lại hoài bão xây dựng ký túc xá cho con em nhà đạo, dầu hoàn cảnh xã hội có biến dịch, giá cả đắt đỏ nhiều thế nào chẳng nữa, chúng ta vẫn có thể thực hiện được, miễn là các hội thánh, thánh sở chúng ta đồng thuận, cùng thấy được tính chất vị nhân sinh trong đó, mà hơn thế, đây chính là kế sách lâu dài và thiết thực để nuôi dưỡng lực lượng nòng cốt kế thừa sự nghiệp đạo đức của từng hội thánh, thánh sở nói riêng, tức là của cả Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ nói chung.

Tôi đã đốt lên một que diêm nhỏ bé của mình. Tôi cầu nguyện và tin rằng quý anh lớn đáng kính ở các hội thánh, quý đồng đạo tâm huyết ở các thánh sở sẽ cùng đốt lên que diêm của mỗi vị để gom hết lại, chúng ta có ngọn đuốc sáng soi lối cho chúng ta đi đúng hướng. Đó cũng là lúc chúng ta hoan hỷ ngồi lại với nhau, bàn bạc và thống nhất một phương án thực hiện.

Ôi, thiết tha mong muốn sớm được như vậy thay!

**THIÊN VƯƠNG TINH**

*Tạp chí Cao Đài*  
số 1, tháng 6-2009



## Mùa xuân không lỗi hẹn

**PHẠM VĂN LIÊM**

Cứ như thế đông qua thì xuân đến  
Nắng tươi hồng xuân rạng ánh trăm quê  
Bờ cỏ non sương mượt đón xuân về  
Tiếng chim ngọt hót vang chào xuân mới  
Cùng xuân hẹn, chung chân ta đi tới  
Mang mẽ đường xuân là những trang kinh  
Gội thánh ân thơm thảo thức xuân tình  
Trăm nét đẹp nở hoa xuân rạng rỡ  
Những xuân hồng muôn nơi chung gặp gỡ  
Khúc đại đồng vang dậy điệu xuân ca  
Xuân, xuân! Xuân hẹn nhà nhà





## Đức Phật dạy con

### HUỆ Ý

**NHỎ TUỔI VẪN TU ĐƯỢC.** Đức Thích Ca Mâu Ni có một người con tên La Hầu La. Khi đắc đạo, Đức Phật trở về kinh đô độ cha mẹ tu hành. Vợ của Ngài, công chúa Da Du Đà La lo sợ, nếu người khác lên ngôi vua, đời bà sẽ không được bảo đảm, vì chồng đi tu, con lại nhỏ tuổi. Mỗi lần Đức Phật đi khát thực, bà chỉ cho La Hầu La biết và dặn: “Đó là cha con, con hãy đi theo và xin để lại gia tài cho con.”

Ngài La Hầu La vô tư đi theo Đức Phật và nói lại những lời mẹ dặn. Lần đầu tiên, Đức Phật không để ý. Đến lần thứ ba, Đức Phật cảm động và biết ngay con mình làm theo lời mẹ.

Đức Phật gọi Ngài Xá Lợi Phất đến và hỏi: “La Hầu La xin Thầy để lại gia tài, vậy Thầy nên trao lại những gì?”

Ngài Xá Lợi Phất đáp: “Bạch Thầy, ngai vàng, điện ngọc, vàng bạc, châu báu... những thứ Thầy đã bỏ đi thì còn trao lại cho La Hầu La làm gì. Chỉ có đạo giải thoát là quý nhất trên đời mà Thầy đã trao cho chúng con, xin Thầy cũng trao lại cho La Hầu La.”

Đức Thích Ca đáp: “Đúng như thế. Xá Lợi Phất, con hãy xuống tóc cho La Hầu La.”

Ngài Xá Lợi Phất lấy dao ra và La Hầu La đã trở nên nhà sư tí hon sau ba lần cạo cùng ba lần nguyện: Dao thứ nhất nguyện bỏ mọi sự dữ; dao thứ hai nguyện làm mọi sự lành; và dao thứ ba nguyện độ tất cả chúng sanh.

Từ đó La Hầu La không còn ở nhà với mẹ mà theo ngài Xá Lợi Phất học đạo.

**LỜI NÓI PHẢI CHÂN THẬT. CÁI CHẬU NHƯ LÀ THÂN CỦA MÌNH, NƯỚC NHƯ LÀ TÂM CỦA MÌNH, CẢ HAI ĐỀU PHẢI THANH KHIẾT.** Trong giờ Đức Phật thuyết pháp, vì còn nhỏ tuổi nên La Hầu La chưa phải dự nghe, được tự do chơi đùa. Một hôm có đoàn sa môn đến thỉnh pháp, gặp La Hầu La ngoài cổng. Vị cao tuổi hỏi La Hầu La rằng Đức Phật giảng đạo nơi nào. Vốn còn tinh nghịch, thay vì chỉ đúng, La Hầu La hướng dẫn ngược lại. Chư tăng đến nơi thì trật chỗ, tìm được đúng giảng đường, Đức Phật đã thuyết pháp xong.

Liên tục ba ngày, Đức Phật bèn hỏi các vị tăng đi trễ, lý do nào mà luôn mây ngày đều đến chậm.

Vị cao tuổi đáp: “Chúng con không rõ sư chú La Hầu La có biết giảng đường Thầy thuyết pháp hay không, nhưng ngày nào chúng con theo sự hướng dẫn của sư chú thì đều đến trật.”

Đã rõ lý do đến muộn của chư tăng, Đức Phật bảo ngài Xá Lợi Phất đi gọi La Hầu La đến gặp Ngài có việc cần.

La Hầu La đến, Đức Phật nói: “Hôm nay cha đi khát thực về, chân không được sạch, con hãy lấy cái chậu, ra giếng múc nước vào rửa chân cha.”

La Hầu La vâng lời. Rửa chân xong, Đức Phật nói: “Cha cho con chậu nước này để dành uống đó.”

La Hầu La không dám trả lời, chỉ đứng lắc đầu. Đức Phật hỏi: “Tại sao con không chịu?”

La Hầu La đáp: “Chân cha dơ, nước này dùng để rửa, nay không còn sạch, uống vào con sẽ bệnh.”

Đức Phật tiếp lời: “Vậy con đem đổ nước đi.”

La Hầu La đổ nước rồi đem chậu vào. Đức Phật nói: “Con không chịu lãnh nước thì cha cho con cái chậu đó để đựng thức ăn.”

La Hầu La cũng lắc đầu. Đức Phật hỏi tại sao.

La Hầu La đáp: “Chậu đựng nước dơ, nên chậu cũng dơ. Thức ăn sẽ bị hư thối khi đựng trong chậu này.”

Đức Phật tiếp: “La Hầu La, ba ngày nay con nói những lời không chân thật. Thân con như cái chậu, tâm con như nước trong chậu này đều bị dơ bẩn. Con còn không chịu dùng thì chư tăng cũng như chư Thiên đâu sử dụng. Con hãy sám hối và không được tái phạm. Từ nay hãy theo thầy con, Xá Lợi Phất, đi nghe giảng chứ không nô đùa nữa.”

**NHỎ TUỔI VẪN CÓ THỂ GIÚP NGƯỜI CHUNG QUANH CÓ CẢM TÌNH VỚI ĐẠO VÀ TỪNG BƯỚC TU HỌC.** Trong số các đệ tử của Phật có Ngài Cấp Cô Độc. Sở dĩ có tên như thế là do ông thường giúp đỡ các vị khó khăn cơm áo gạo tiền. Tấm lòng ông thì rộng rãi, ngược lại vợ ông thường cần nản về chuyện đem tiền bạc làm việc từ thiện. Ngài Cấp Cô Độc xin Đức Phật giúp cho một huynh đệ đến nhà để giáo hóa

tâm hồn vợ ông.

Đức Phật đáp: “Con hãy dẫn La Hầu La về nhà.”

Ông Cấp Cô Độc ngạc nhiên, nhưng không dám có ý kiến. Đến nhà, ông Cấp Cô Độc vào trong, còn sư chú La Hầu La đứng ngoài cửa.

Hàng ngày, chư tăng đến, bà vợ ông Cấp Cô Độc không vui, vì cho rằng chư tăng là nguyên do khiến chồng bà không những bỏ bê việc nhà mà còn đem tài sản ra để biếu tặng người khác. Nhưng hôm nay không có vị tăng nào đến, chỉ có một chú tiểu dễ thương đứng trước cửa. Bà cũng có mấy người con, nhưng đâu có khổ như chú này. Cha mẹ đâu mà vào chùa tu rồi phải khát thực. Động lòng trắc ẩn, bà lấy xôi chuối ra tặng.

Sư chú La Hầu La nhìn thấy xôi chuối trong bình bát thì mỉm cười, nhưng lật đật nhớ lời thầy dặn liền chú nguyện.

Sốt xôi chuối vào bát xong, bà vợ ông Cấp Cô Độc hỏi: “Tôi tặng chú xôi chuối, sao không cám ơn, mà nói lầm thảm gì trong miệng vậy?”

Sư chú La Hầu La đáp: “Thay lời cám ơn, tôi đang chú nguyện cho bà được giải trừ mọi phiền não, thân tâm được lành mạnh, tu hành tinh tấn để viên thành Phật đạo.”

La Hầu La đi rồi. Bà hỏi chồng: “Hôm nay ai đến nhà mình vậy?”

Ông đáp: “Mừng cho bà! Từ trước đến giờ bà không cho ai cả, mà hôm nay mở lòng từ thiện. Vậy là bắt đầu có phước báu trên trời rồi. Người mà bà tặng xôi chè hôm nay không phải là một đứa trẻ nghèo khó. Chính là con của thái tử Tất Đạt Ta, vua của tôi với bà. Người có mọi tài sản trên thế gian, giàu gấp trăm ngàn lần tôi với bà, nhưng Ngài đã từ bỏ tất cả

để đi tu thành Phật. Hôm nay, Ngài cho sư chú đến đây để dạy cho bà bớt cái tánh bồn xén. Bà có phước lắm mới được sư chú cầu nguyện cho.”

Bà vợ ông Cấp Cô Độc đi từ ngạc nhiên này đến ngạc nhiên khác. Từ sự thương hại bà đi đến mến phục chú tiểu La Hầu La. Ngày nào bà cũng chờ chú đến để biếu xôi chè, nhưng không thấy. Bà hỏi ông: “Tôi muốn gặp lại sư chú hôm trước được không ông?”

Ông đáp: “Mỗi ngày Thầy dạy đi đâu, sư chú phải đi đó. Bà làm sao gặp được. Muốn gặp sư chú, bà phải lên chùa.”

Từ đó bà theo chồng lên chùa, phụ làm từ thiện, và lần lần trở thành một đệ tử chân tu của Đức Phật. Lần nào lên chùa bà cũng có phần quà bánh cho La Hầu La, vì đối với bà, sư chú chính là vị thầy nhỏ đầu tiên.<sup>(1)</sup>

**CÁC BÀI HỌC.** Qua cuộc đời của ngài La Hầu La, chúng ta thấy tuổi trẻ vẫn tu được.

**Tuổi trẻ là kiếng non, nhờ cha mẹ, thấy cô, anh chị chăm sóc uốn nắn mà trở nên giá trị.** Trong đạo, các vị lão thành thường dặn chúng ta:

*Uốn tre, uốn thuở măng non,  
Dựng gậy hướng đạo khi còn tuổi thơ.*

Lúc con còn trẻ, nên hướng dẫn đến chùa, thất, cho tập

---

<sup>(1)</sup> Trong Tam Kỳ Phổ Độ Đức La Hầu La có giảng đàn. Đơn cử bài thi xưng danh khoán thủ sau đây, tại Bát Bửu Phật Đài, ngày 15-01 Giáp Thìn (27-02-1964):

*La Hán thế nguyên tế chúng sanh,  
Hầu gần Từ Phụ hưởng ân lành,  
La dòng giống Thích hoàn cầu nhắc,  
Giáng hộ đàn trung tiếp điển thanh.*

cúng bái, học lễ nghi đạo đức hầu quen dần nếp tu học. Nếu không làm như thế, khi con lớn rồi, không dễ đưa đi học giáo lý, học thánh kinh hiền truyện nữa.

**Thánh đường là môi trường phát triển tánh tốt, hạn chế tánh xấu.** Đối với quý vị có tuổi, Đức Ngọc Lịch Nguyệt dạy:

*Đến chùa thất rửa lần tội lỗi,  
Đọc sách kinh tâm gội linh hồn.<sup>(2)</sup>*

huống là trẻ con.

Gần mực thì đen, gần đèn thì sáng. Chúng ta còn nhớ tích mẹ ngài Mạnh Tử phải thay đổi chỗ ở đến ba lần mới ổn định. Lần đầu ở kế bên lò mổ heo, lần hai kế bên nghĩa địa, lần ba kế bên trường học bà mới chịu ở luôn.

Đức Bảo Pháp Chơn Quân Huỳnh Chơn (thế danh Tạ Đăng Khoa) khi giảng cơ đã nhắc người bạn đời là đạo tỷ Diệu Lý hãy đưa cháu nội<sup>(3)</sup> đến Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý để học lễ nghi đạo đức.

Người xưa cũng dạy:

*Trồng dưa thì phải làm giàn,  
Nếu không chúng sẽ bò càng, bò xiêu.*

Khi con trong tuổi vị thành niên, chúng ta phải hướng dẫn với tinh thần

*Cá không ăn muối cá uơn,  
Con cãi cha mẹ trăm đường con hư.*

chứ không thể để trẻ tự do phóng túng được.

Đức Giáo Tông Đại Đạo dạy rằng điều quan trọng là vấn

---

<sup>(2)</sup> Vĩnh Nguyên Tự, 07-01 Ất Ty (08-02-1965).

<sup>(3)</sup> Là Tạ Đăng Khải, cháu nội của tiền bối, con anh Tạ Đăng Võ.

đề kế thừa đạo nghiệp của tổ phụ:

*Cha tu con phải được hiền,  
Lập thành số bộ trò Tiên mới là.*<sup>(4)</sup>

**Thời gian là ẩn số cho người già lẫn người trẻ.** Cổ đức dạy:

*Mạc đãi lão lai phương học đạo,  
Cô phân tận thị thiếu niên nhân.  
(Học đạo khuyên đừng chờ cao tuổi,  
Mồ hoang nghĩa địa lắm đầu xanh.)*

Điều bất hạnh nhất có thể xảy ra là cái chết của mỗi người không hề hẹn trước: *Sanh tử sự đại, tấn tốc vô thường.* Một số vốn tu học dù nhiều hay ít cho người lớn tuổi, nhất là với người trẻ tuổi vô cùng quý báu, cần thiết làm vận tốc đầu để tiếp tục tu học khi bước sang thế giới bên kia.

**Đủ sức khỏe mới có thể đi trọn đường tu.** Đường tu không những dài mà còn nhiều chông gai trở ngại. Đôi lúc theo một hay nhiều lớp học còn bị lưu ban, nên cần sức khỏe tốt để kiên định ý chí vào việc hành trì, nhưt là học chơn đạo.

Đức Di Lạc Thiên Tôn dạy: *“Và trước khi vào sơ cơ thừa thụ pháp môn, không phải theo khẩu quyết nhưt định, mà phải soát lại tâm nguyện, giới hạnh, sức khỏe. Ba điều ấy thiếu một, không sao làm được thánh. Nên trước hết là tâm nguyện có đủ, mà sức khỏe không bảo đảm, làm sao đeo đuổi hành trì mãn đời?”*<sup>(5)</sup>

Tuổi trẻ phát nguyện tu học là có nhiều cơ may để công thành viên mãn.

**Làm sao đưa trẻ đến thánh đường và theo đuổi tu học?**

<sup>(4)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 14-02 Giáp Dần, 07-3-1974).

<sup>(5)</sup> Bác Nhã Tịnh Đường, 10-12 Tân Hợi (25-01-1972).

Trước nhất, đưa trẻ đến thánh đường là trách nhiệm của phụ huynh vì Đức Ngộ Đại Tiên dạy: *“Phụ từ mới dạy con từ hiểu”.*<sup>(6)</sup> Cha mẹ là tấm gương thân giáo cụ thể, liên tục đối với con cái. Nếu cha mẹ chưa hiểu được ý nghĩa của việc tu học hành đạo, chưa tích cực hành đạo thì chắc chắn không bao giờ khuyến khích và tạo điều kiện cho con mình đến chùa thất.

Chúng ta cũng kể đến trường hợp hiếm hoi là vì cơ duyên nào đó con lại được tu học trước và quay về độ dẫn phụ mẫu đúng như lời dạy:

*Tu là cứu cứu huyền thất tổ,  
Tu là cần phổ độ nhân sanh.*<sup>(7)</sup>

Thứ hai, việc giữ được trẻ và huấn luyện thế hệ tiếp nối là trách nhiệm của các đàn anh chị đi trước. Đức Giáo Tông Đại Đạo dạy:

*Đàn anh tiến, đàn em cũng tiến,  
Đủ pháp quyền vượt biển đặng sơn.*<sup>(8)</sup>

Lẽ tất nhiên, đào tạo được một giáo sĩ có khả năng băng rừng, vượt biển không thể ngày một ngày hai; nhưng có khởi đầu, thì sẽ có kết thúc. Đó là ngày mà các anh chị phụ trách từ Vườn Ươm đến Lễ Nghi Đạo Đức, Phổ Huấn, rồi Tu Sĩ, Giáo Sĩ<sup>(9)</sup> vui mừng khi chồi non đơm hoa kết quả.

**HUỆ Ý**

<sup>(6)</sup> Thánh tịnh Ngọc Minh Đài, 01-3 Bính Ngọ, 22-3-1966).

<sup>(7)</sup> *Tu chơn thiệp quyết.*

<sup>(8)</sup> Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý, 14-10 Bính Thìn, 04-12-1976).

<sup>(9)</sup> Tên các cấp lớp do Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý đào tạo.



## Các em tôi

### ĐINH THỊ THANH MAI

Buổi học đầu tiên của lớp Lễ Nghi Đạo Đức khóa 2002 chỉ vồn vẹn có ba học viên. Đây là các học viên của khóa trước còn lưu lại vì các em chưa đủ tuổi để lên lớp Phổ Huấn với các bạn cùng khóa, mặc dù các em đã “mài đũng quần” ở ghế lớp Lễ Nghi khá lâu rồi. Các em có vẻ buồn mà các chị hướng dẫn cũng kém phần hăng hái vì sĩ số lớp ít quá.

Chị Kim Dung, Vụ Trưởng Vụ Giáo Sĩ Tu Sĩ (Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý), bảo chúng tôi: “Các em cố gắng chiêu sinh đi.” Thế là gặp ai tôi cũng hỏi: “Ở nhà đạo huynh (đạo tử) có các cháu nhỏ từ 9 đến 11, 12 tuổi không? Đạo huynh (đạo tử) cho các em đi học Lễ Nghi Đạo Đức nhé!” Thời gian trôi qua, vẫn chưa thấy “tân binh” nào đầu quân.

Thế rồi hai tuần sau ngày khai giảng, Ban Cai Quản thánh tịnh Ngọc Minh Đài (quận Tư) quyết định gọi các em lớp Lễ Nghi Đạo Đức của thánh tịnh sang Cơ Quan học. Tôi còn nhớ buổi sáng Chủ Nhật hôm ấy, các em theo chân chị hướng dẫn

ùa vào lớp học và chẳng mấy chốc đã lấp đầy hết các ghế trống. Chúng tôi vui mừng vì từ đây lớp học sẽ không còn buồn tẻ nữa.

Thế nhưng, chưa kịp vui lâu chúng tôi đã nhận ra những gương mặt “hình sự” của các em. Hỏi ra mới biết các em muốn được tiếp tục học với cô giáo cũ; các em không muốn bị phân chia vì có một số em đã quá tuổi phải lên lớp Phổ Huấn học.

Chúng tôi lựa lời giải thích, an ủi, vỗ về; các em vẫn giận dỗi. Có em còn biểu lộ thái độ phản kháng bằng cách hát tập xuống đất, xé vụn tất cả những gì em đang có trong tay, kể cả những tờ giấy bạc mà có lẽ mẹ em đã cho để ăn quà sáng.

Chị chủ nhiệm lớp và tôi lặng lẽ nhìn nhau, trầm nghĩ: “Dân quận Tư có khác!” Phải giải quyết vấn đề cách nào đây? Tôi quyết định thay đổi chiến thuật: không năn nỉ nữa. Nhìn thấy vẫn còn một số em có thái độ hòa hoãn hơn, tôi bảo: “Thôi được rồi, hôm nay các em cứ ngồi tạm ở đây, nguyện vọng của các em, các đạo tử sẽ xin ý kiến của Vụ Giáo Sĩ Tu Sĩ. Dù sao thì đây là lần đầu tiên chúng ta gặp nhau cũng nên vui vẻ. Bây giờ đạo tử sẽ kể chuyện cho các em nghe.”

Và tôi bắt đầu kể chuyện. Gương mặt “hình sự” của các em dần dần giãn ra, những cặp mắt tròn xoe tập trung vào câu chuyện. Kể xong, tôi đặt câu hỏi, nhiều cánh tay giơ lên xin phát biểu. Không khí lớp học trở nên sinh động hơn.

Sau phần kể chuyện, thấy tình hình “chính sự” đã bớt hồi căng thẳng, chị chủ nhiệm lớp và tôi quyết định cho bầu lớp trưởng. Tôi hỏi: “Ở đây có em nào xung phong làm lớp trưởng không?” Tôi thật bất ngờ khi thấy bao nhiêu cánh tay giơ lên xung phong làm lớp trưởng. Chẳng những thế, các “ứng cử viên” còn đá kích nhau, lời qua tiếng lại, mày mày tao tao. Có lẽ, đối với các em, chức vụ lớp trưởng oai lắm.

Tôi liền nói tiếp: “Các em biết không, làm lớp trưởng không phải để ra oai với các bạn mà lớp trưởng có nhiều nhiệm vụ lắm: phải đi học sớm để sắp bàn ghế, treo bảng, chuẩn bị phần, nhắc nhở các bạn chấp hành nội quy lớp học, v.v... Các em suy nghĩ kỹ xem mình có thể làm tròn các nhiệm vụ vừa kể thì nhận chức lớp trưởng.”

Thế là bao nhiêu cánh tay xung phong đều rút lại hết. Cuối cùng, chúng tôi chọn một em lớn tuổi và có vẻ lạnh lợi nhất làm lớp trưởng mặc dù vẫn có vài ý kiến phản đối. Kế đến, chị chủ nhiệm cho các em học tập nội quy lớp và sau cùng là phần sinh hoạt vui nhộn do hai chị Trúc Xanh, Trúc Vàng phụ trách. Các em dường như đã quên hẳn mọi chuyện không vui lúc ban đầu và thế là buổi học kết thúc trong không khí vui vẻ.

Mấy ngày sau, tôi gặp chị phụ trách cũ của các em và được chị cho biết: “Các em hết đòi lên lớp Phổ Huấn và cũng không đòi cô giáo cũ nữa rồi.” Tôi mừng thầm trong bụng nhưng vẫn chưa hết lo khi nghĩ đến tính khí ngang ngạnh thất thường của các em.

Thế mà Chủ Nhật tuần sau, tôi lại nhận được một món quà tinh thần hết sức bất ngờ: Đến lớp 15 phút trước giờ học, tôi ngạc nhiên nhìn thấy các em đã hiện diện đông đủ, bàn ghế đã được sắp xếp, bảng đen đã được treo lên và lau chùi sạch sẽ, phấn trắng đã được chuẩn bị sẵn và khi vừa nhìn thấy tôi bước vào lớp học em lớp trưởng liền hô to: “Các bạn đứng dậy chào cô!”

Lòng tôi ngập tràn vui sướng. Hóa ra các em tôi vẫn là những đứa trẻ hồn nhiên thật đáng yêu. Tuy nhiên, phải thú thật rằng những ngày Chủ Nhật kế tiếp sau đó chúng tôi vẫn phải tiếp tục vật vả với những chú ngựa con bất kham. Giữ gìn trật tự trong giờ học, thu hút sự chú ý của các em vào bài

giảng đã là một việc khó, bắt các em học thuộc bài lại càng khó hơn.

Tôi khuyến khích các em bằng cách treo giải: Em nào làm bài kiểm tra đạt điểm 10 sẽ có thưởng. Biện pháp này có ít nhiều tác dụng tốt nhưng bên cạnh đó cũng gây ra nhiều phiền toái: T là một học sinh có tính cách cá biệt: lảm li, hay đổ ky và giận lẫy. Tuy nhiên đôi khi trong giờ học em cũng cố gắng tích cực phát biểu ý kiến. Đã nhiều lần làm bài mà vẫn chưa lần nào em đạt điểm 10.

Một hôm, tôi cho các em làm kiểm tra sau khi kết thúc một chương học và tôi biết lần này em hạ quyết tâm đạt điểm 10 để lãnh thưởng. Tôi cũng mong em làm được điều đó. Bài em viết rất sạch sẽ, cẩn thận, chứng tỏ em rất thuộc bài nhưng đến câu hỏi cuối cùng em lại lạc đề. Tôi cho em 8 điểm mà lòng cứ tiếc mãi. Tôi biết em sẽ thất vọng lắm.

Ngày phát bài, em đã giận tôi và bảo với các bạn rằng em sẽ xé nó đi. Cho dù tôi có giải thích rằng em đã lạc đề nhưng em vẫn cứ giận dữ bịt hai tai lại không chịu nghe, bảo gì em cũng không làm. Tôi bèn thay đổi chiến thuật, không thêm nói chuyện, không thêm quan tâm đến em nữa.

Em biết tôi giận và thỉnh thoảng em lại len lén nhìn tôi. Chủ Nhật tuần sau tôi vẫn giữ thái độ lạnh lùng với em. Chị chủ nhiệm lớp gọi em ra ngoài giảng giải cặn kẽ. Khi buổi học kết thúc, em chạy đến giúi vào tay tôi mẩu giấy nhỏ, với dòng chữ nguệch ngoạc: “Em xin lỗi cô vì đã làm cô buồn. Cô KT vừa giải thích cho em hiểu, mong cô tha thứ cho em.” Đọc xong, tôi ôm em vào lòng và cất giữ mẩu giấy như một kỷ niệm.

Một hôm, chúng tôi quyết định cùng nhau đi thăm gia đình các em. Nhờ chuyến đi này chúng tôi đã hiểu rõ gia cảnh các em hơn. Phần lớn gia đình các em đều sống trong một

xóm lao động nghèo ở quận Tư. Có em bố mẹ chia tay nhau mỗi người mỗi ngả và bỏ em cho bà ngoại. Bà ngoại lưng còng tóc bạc ngày ngày vẫn phải gánh hàng rong kiếm tiền nuôi cháu. Có em bố nhậu nhẹt say sưa suốt ngày, mẹ tần tảo kiếm tiền nuôi con từ những thùng rau quả dạt lượm mót từ chợ Cầu Muối. Có em mẹ bệnh nặng, một mình bố nuôi mấy anh chị em ăn học; một gia đình năm miệng ăn mà tiền chợ mỗi ngày chỉ vón vện mười ngàn đồng!

Mỗi gia đình một hoàn cảnh nhưng tất cả đều có một điểm giống nhau là cuộc sống quá đổi khó khăn. Từ giã các em ra về mà lòng chúng tôi ai cũng bùi ngùi xúc động. Chị chủ nhiệm lớp nói với tôi: “Đến thăm các em rồi mới thấy thương và thông cảm cho những lỗi lầm của các em.”

Phải rồi, đã nhiều lần tôi bực tức vì các em quậy phá, chửi thề, đánh lộn, giành giật nhau từng mẩu bánh mà chúng tôi phát cho các em sau mỗi buổi học... Nhưng bây giờ tôi đã hiểu. Làm sao các em có thể là những đứa trẻ ngoan khi cha mẹ suốt ngày vật lộn với cuộc sống cơm áo gạo tiền, bỏ mặc các em tùm nãm tùm ba rong chơi trong các ngõ hẻm của khu phố lao động? Làm sao các em lại không giành giật nhau từng mẩu bánh khi mà hằng ngày ngoài ba bữa cơm đạm bạc, có bao giờ các em được ăn quà vật như bao nhiêu trẻ khác?

Kể từ hôm ấy chúng tôi càng yêu thương các em hơn, ôn tồn với các em hơn. Vụ Giáo Sĩ Tu Sĩ quyết định trợ giúp hàng tháng cho gia đình các em còn quá khó khăn với sự đóng góp công quả của một vài đạo hữu.

Một năm học đã trôi qua, nhưng thành quả mà chúng tôi đạt được hãy còn quá khiêm tốn. Tuy nhiên, chúng tôi vẫn luôn tự nhủ phải cố gắng hết sức mình để giành giật các em trước bao nhiêu cạm bẫy, cám dỗ ngoài xã hội. Và dầu biết rằng phần lớn gia đình các em chưa theo đạo Cao Đài, chúng

tôi vẫn luôn tâm niệm phải rán sức thực hiện bằng được lời dạy của Đức Giáo Tông Vô Vi Đại Đạo:

*Việc giáo hóa mới vừa khởi lập,  
Các lớp lang ngăn nắp phân minh,  
Cho vườn măng mọc đẹp xinh,  
Độ con trước, độ phụ huynh sau này.*

Con đường chúng tôi đang đi chỉ mới là một nhóm gót nơi khởi điểm. Xin nguyện cầu cho các em tôi và chúng tôi cùng níu nương nhau, chân cứng đá mềm, vững bước tới ngày kết quả.

**ĐINH THỊ THANH MAI**



**Về hương mùa xuân**

**PHẠM VĂN LIÊM**

Đá lờm chớm bàn chân ta cứ bước  
Rét căm căm mùa đông vẫn vây quanh  
Mất hương thẳng về mùa xuân phía trước  
Vững tin rằng hoa lá sẽ lên xanh

## Hồi tưởng về mẹ

TRẦN THỊ THANH

Mẹ tôi mồ côi cả cha lẫn mẹ lúc còn tấm bé. Không ai nuôi nấng nên mẹ tôi phải ở với người chị đã có chồng. Mẹ không được học hành gì cả mà hằng ngày phải đón trâu đón bò, bắt ốc bắt cá... Di tôi thật tình cũng đáng người chị lắm. Di tôi thương yêu mẹ tôi như con đẻ nhưng ngặt là di tôi nghèo lại đông con.

Mẹ kể hồi còn nhỏ mỗi lần đi chăn bò về lúc nào trên tay cũng có hoặc giỏ ốc hoặc xâu cá, hoặc bịch rau... Có bài hát “*Ai bảo chăn trâu là khổ, chăn trâu sướng lắm chứ!*” Thật vậy, khi ra đồng để thả trâu bò tự do ăn cỏ chỉ cần trông chừng không cho chúng ăn lúa của người, còn biết bao trò chơi dân gian bày ra vui quá. Vậy thì chăn trâu sướng lắm. Nhưng mà mẹ lại phải mò cua bắt ốc, hái rau lượm củi, còn thời giờ đâu mà đánh thẻ, đánh bi, đá bò, u mọi... Ôi! tội nghiệp mẹ tôi quá.

Nghe nói lại nhà ngoại tôi khá lắm, chắc cũng vào bậc trên trung lưu vì có lần tôi nghe di nhắc: “Cậu Kỳ hồi nhỏ thông minh lắm, được ông ngoại mời thầy về nhà dạy chữ Nho. Được bây giờ cậu con còn thì nhà ta sướng biết mấy! Bà ngoại con cứ mỗi lần ra đi mặc áo tứ thân, dây lưng điều to thả đến đầu gối.” Thế mà mẹ tôi lại côi cút phải bắt ốc, giữ bò, không được tận hưởng tình mẫu tử, phụ tử, thiếu sự che chở, nâng niu chăm sóc chỉ vì mẹ tôi bị “mất cả bầu trời” quá sớm. Ôi! Sao mà tội thế, bất hạnh thế?! Có lẽ vì mẹ tôi “sinh ra đời dưới một ngôi sao xấu”.

Thế rồi theo thời gian mẹ tôi cũng lớn lên như bao trẻ khác. Chắc hồi đó mẹ cũng có sắc hoặc có duyên nên được nhiều chàng trai liếc mắt đưa tình. Có lúc mẹ giận ba tôi điều gì thì mẹ lại nghĩ về hồi đó. Mẹ nói: “Hay rứa hồi đó tau ưng ông cả H hoặc ông L trót. Mấy ông ấy đã mang trâu đến đạm hỏi mà mẹ lại không ưng. Hiện giờ các ông ấy vẫn còn đó, giàu có lắm.”

Tôi đùa: “Nếu vậy thì bây giờ mẹ lại không có con đây.” Mẹ cười.

Mẹ tôi có duyên với ba tôi từ đâu kiếp trước. Mẹ được côi tôi mai mối rồi kết quả thành vợ thành chồng. Khi lớn lên có lần tôi hỏi: “Mẹ nê, giữa cái Đạo và cái giàu sang, mẹ thích cái nào hơn? Mẹ gặp ba có toại nguyện không?”

Mẹ tôi chỉ cười không nói nhưng trên mặt mẹ lộ vẻ sung sướng. Mẹ kể, cuộc đời của mẹ lúc nào cũng vất vả. Mẹ đã mồ côi lại gặp cha tôi cũng thế. Ông bà nội tôi cũng qua đời khi ba tôi chưa lập gia đình nên chẳng biết nhờ ai. Mẹ lận lộn sớm chiều để nuôi chị em tôi ăn học (mẹ tôi có một người con nuôi). Mẹ gánh vác cả gia đình để cha tôi đi hành đạo được yên lòng. Mặc dầu mẹ ít học, chỉ được học bình dân khi về nhà chồng nhưng chắc mẹ có duyên với Đạo nên hiểu đạo, hiểu đời. Kinh sách mẹ đọc lâu lâu. Mẹ thuộc nhiều thánh giáo lắm. Có lần mẹ nói với tôi: “Có gì đâu con, có chi mà bon chen cho lắm. Đây rồi *mười phần hết bảy còn ba, hết hai còn một mới ra thái bình.*”

Bác Ba Toàn nói với mẹ tôi: “Có chi đâu chị, rồi đây chi có nước với lửa thôi!”

Thật đúng, xem ra thì cũng đã có đó rồi.

Hồi cha tôi đi hành đạo xa nhà, tôi tròn năm tuổi. Mẹ còn trẻ quá, mới ở tuổi hai mươi lăm. Mẹ nói: “Cha mi đi tau



buồn lắm. Mới có một mình con, lại là con gái. Phải chút con trai na. Sau này con cực lắm đó. Còn ai lo thờ tự ông bà.”

Mẹ buồn cũng phải, vì cha đã xa nhà. Có lúc mẹ phàn nàn: “Cha con không ở nhà, phục vụ đạo sự tại thánh thất cũng được. Gần nhà để về giúp đỡ gia đình.”

Cha tôi trả lời: “Có chi đâu mà làm. Bây giờ tôi chỉ có chồng sách, chồng kinh đó mà thôi.” Rồi cha tôi an ủi mẹ: “Minh ở nhà làm vài đám ruộng. Làm vừa sức rồi mượn người ta làm với. Còn lại thì cho mấy chú làm. Mấy chú đong lúa để ăn, để trang trải gia đình.”

Mẹ tôi không muốn nhưng đành chịu. Mẹ an phận làm người vợ thủy chung. Mẹ nói với tôi: “Lúc ba con mới đi, anh Tám,<sup>(1)</sup> anh Ba,<sup>(2)</sup> mấy ảnh về đây miết. Mấy ảnh vui tính lắm, con ạ. Anh Tám hỏi mẹ rằng ‘Anh đi, chị có buồn không?’ Rồi anh khuyên ‘Chị ơi! Chị đừng buồn nghe chị.’ Họ thì ‘Đi đâu cho thiệp đi cùng. Đói no thiệp chịu, lạnh lùng thiệp cam.’ Còn mình thì ‘Tu đâu cho thiệp tu cùng. Mai sau thành Phật ngồi chung một bàn’.”

Thế rồi ba tôi thật sự ra đi, khi thì ở Quảng Ngãi, khi thì ở Tam Kỳ, cũng có lúc ở Hội Thánh... Có khi một tuần, nửa tháng, thậm chí có khi đôi ba tháng mới về (trong thời gian xây dựng Đền Thánh Trung Hưng). Đến giỗ nội tôi có lúc ba cũng vắng mặt. Một mình mẹ lo từng cái tết, cái giỗ, cái chạp vì ba tôi là trưởng nam mới cực chứ. Có lần chỉ còn cách một ngày nữa là đám giỗ nội tôi, mẹ đã rang nổ, rang đậu để làm bánh rồi mà ba tôi cũng ra đi.

Lúc đó tôi đã lớn rồi, biết lượm nổ, cạo đường giúp mẹ. Tôi hỏi cha: “Một giỗ nội ba về chứ?”

---

<sup>(1)</sup> Bác Liên Hoa, thê danh Đàm Thi.

<sup>(2)</sup> Bác Ba Toàn.

“Ba không về được. Mẹ con ở nhà làm như mấy năm.”

Lúc đó tôi đã biết buồn, còn mẹ tôi thì chắc buồn lắm. Tôi còn nhớ đến sáng ra tôi cùng các cô, các chị ngồi làm rau còn mẹ tôi thì xào nấu dưới bếp. Với đôi đũa trên tay, mẹ chạy lên nhà trên, chạy xuống nhắc chùng, rồi ra cửa trông ngóng.

Tôi hỏi: “Mẹ trông ai?”

“Cha con chứ ai!”

“Cha nói, cha không về mà.”

“Rửa mà có lúc ông cũng về.”

Mẹ nói thế vì cũng có nhiều lần nói không về mà ba tôi lại về.

“Khét, khét, khét!” Mẹ lật đật chạy vào, vấp phải cán dao tôi đang ngồi làm rau. Thế là ngón tay tôi bị đứt, máu chảy quá chùng. Mẹ tôi quăng đũa ôm chầm lấy tôi, cầm ngay chỗ vết thương: “Ôi! Con ôi. Chị lấy ngay cho ít vông nhện chị!” Mặc cho rau cháy. Mẹ tôi là thế đó.

Mẹ lo cả dưới bếp lẫn trên nhà, thật vất vả. Thế rồi mâm cỗ chay tươm tất cũng được đặt lên bàn thờ. Ngoài rau, mì ra nào là bánh nổ, bánh khô, bánh tét, bánh ú được bày biện trang trọng.

Lần khác, giỗ bác Năm tôi, mẹ cũng làm đủ thứ như thế.

“Cực quá mẹ ơi, mẹ phải thức cả thâu đêm.”

Mẹ bảo: “Phải làm như thế chứ con. Nhà mình cúng chay mà không làm bánh sao được. Hồi bác Năm còn sống, giỗ con đại của ảnh chỉ một mâm cơm trong nhà thôi mà thiếu bánh in, bánh ú ảnh cũng hỏi.”

Cũng nhờ sự chu đáo của mẹ tôi nên cha tôi yên lòng hành đạo. Thật mẹ đã làm được một phần lời dạy của Đức Mẹ Từ Tôn:

*Chồng lo gánh đạo quần sinh,  
Con lo xếp đặt gia đình dạy con.*

Mẹ mò côi quá sớm, không được học hành mà sao mẹ biết nhiều thứ thế! Cô Giáo Bảy có lần ở lại nhà bày mẹ đọc thánh giáo, làm tương. Cô nhận xét: “Chị thật thông minh.” Quả là một nhận xét đúng của cô. Tôi rất tự hào.

Thấy mẹ vất vả trăm điều, tôi phàn nàn nhưng mẹ bảo: “Bây giờ sướng quá rồi con ạ. Hồi xưa còn thiếu trước hụt sau mới khổ chứ.”

Mẹ hay nhắc chuyện cũ lắm, có lần mẹ kể: “Anh Cao <sup>(3)</sup> người thấp thấp vui tính lắm, chân tình lắm. Anh về đến sân thì có tiếng. Có lần anh gọi ‘Chị Tám ơi! Đói quá, có chi cho ăn với.’ Rồi mẹ nướng bánh trắng nhúng nước để mềm rồi cạo đường lăn lại dọn anh ăn. Anh xuống luôn nhà dưới, đứng bên chiếc bàn kỹ mẹ đang làm mà anh ăn, không chờ mẹ dọn lên nhà trên. Ôi chao! Bậc hướng đạo tài ba thế mà thương yêu, tin tưởng tín đồ như ruột thịt. Thật là ông thánh sống!”

Mẹ kể tiếp: “Sau đó gia đình anh Cao cũng dọn về đây ở với mình, chị Phán [vợ bác Cao], chị Bảy [cô Bảy tôi] kéo vài tài lắm. Còn con thì ngày nào cũng đánh lộn với thằng Cóc, con Êch, cứ kiện thưa hoài.” (Cóc là anh Dũng, Êch là chị Bội. Nhái là Huệ, còn nằm trong nôi.)

Tôi còn nhớ có một thời gian gia đình tôi thỉnh thoảng được các bác lớn, các cô về thăm chơi. Đến đổi tôi quen thương các cô Giáo Yên,<sup>(4)</sup> hai cô Giáo Năm,<sup>(5)</sup> cô Giáo Bảy,<sup>(6)</sup> các bác Liên Hoa, và hai bác Giáo Sư.<sup>(7)</sup> Bác Phối Sư

Thượng,<sup>(8)</sup> bác Thừa Sứ<sup>(9)</sup> giờ còn đó. Hồi đó bác Phối Sư Ngọc<sup>(10)</sup> và bác Giáo Hai thì ít về hơn, nên mỗi lần về tôi lại sợ, không dám lại gần.

Cứ mỗi lần được quý bác, quý cô về thăm, mẹ tôi luôn mặc chiếc áo dài để tiếp. Mẹ hiếu khách lắm. Trong chiếc bồ đan bằng tre của mẹ chứa nào đường, nào nếp, nào đậu xanh xay sẵn, nào bánh trắng. Khi được tin các bác, các cô về thăm thế nào mẹ cũng dọn nước. Thật tội nghiệp. Có khi bánh trắng nướng lăn đường, có khi cháo đậu xanh, có khi xôi, có khi bánh chap, bánh xèo... Ôi! Sao mẹ chu đáo quá.

Có một lần, mấy bác về nhà chú Xung, bác Xả Út, bác Phó Tự, bác Cai Việt thăm trước rồi ra đến nhà tôi. Mẹ làm sẵn mì, thế mà mẹ tôi hỏi ôi. “No quá chị ơi, chị Phó cho ăn rồi đến chị Việt cũng cho ăn nữa, đủ thứ.” Mẹ con tôi phải giải quyết cho hết.

Ấn tượng nhất là lần bác Tám Liên Hoa ở nhà ông Cửu đi cùng với cô Ba lên nhà tôi để sách rồi lên nhà ông Định.<sup>(11)</sup> Mẹ tôi xay bột đúc bánh xèo, món mà bác Liên Hoa thích nhất. Tôi vừa đi học về cởi áo quăng lên giường, mẹ bảo: “Mặc áo vô con, có bác Tám về đó.”

“Bác Tám đâu rồi mẹ?”

“Bác Tám lên nhà chú Định với cô Ba rồi.”

Tôi mừng lắm, trông bác như trông ba tôi vắng mặt lâu ngày. Rồi bác về nhà tôi, tôi ngáp nghé ở nhà dưới. Bác chưa thấy nên hỏi mẹ tôi: “Con Xanh đâu chị?” Xanh là cái tên bác

---

<sup>(7)</sup> Giáo Sư Thái Phẩm Thanh và Giáo Sư Thượng Hậu Thanh.

<sup>(8)</sup> Phối Sư Thượng Hậu Thanh.

<sup>(9)</sup> Thừa Sứ Nguyễn Thanh Giang.

<sup>(10)</sup> Quyền Chánh Phối Sư Ngọc Tín Thanh.

<sup>(11)</sup> Trần Công Định.

---

<sup>(3)</sup> Anh Cao Hữu Chí.

<sup>(4)</sup> Giáo Hữu Hương Yên.

<sup>(5)</sup> Giáo Hữu Hương Uyên.

<sup>(6)</sup> Giáo hữu Hương Hòe.

đặt cho tôi hỏi đó. Tôi liền chạy lên, khoanh tay chào bác. Bác kéo tay tôi dựa vào người bác và cũng là câu quen thuộc: “Con làm dâu bác nghe!” Kể mà cười, mà thương cho ông thánh, chứ hỏi đó tôi biết gì mà dâu mà rể.

Mẹ tôi liền mang bánh xèo và rau sống lên dọn mời bác và cô Ba cùng ăn.

“Sao tài thế chị! Chị làm nhanh quá, chị cho ăn hoài.” Bác vui tính lắm. Bác đùa: “Bánh xèo nhà chị làm mỏng, ngon lắm. Bánh xèo ở nhà cô Ba dày hơn nên không ngon bằng, phải không cô Ba?” Rồi bác tiếp: “Ngon nói ngon, dở nói dở, cô Ba hê.” Bác vừa cười vừa nói. Cô Ba dạ, mẹ tôi cũng cười cùng cô.

Các lời tôi kể trên là sự thật và tưởng như thời gian cách đây gần lắm. Có lẽ lúc đó tôi thương bác quá nên lời lẽ bác đã in sâu vào trong ký ức của tôi nên mỗi lần nhắc đến hình ảnh bác lại hiện về.

Một ấn tượng nữa là có lần cô Giáo Năm và cô Giáo Bảy cùng về có thêm cô ba Ngại nữa. Vừa vào nhà chưa kịp ngồi xuống, trên tay cô Giáo Năm phe phẩy chiếc quạt giấy, tôi chưa kịp chào thì cô liền gọi: “Muôn ơi (cái tên xôi đỗ của tôi) lại đây cô biểu.” Tôi mừng quá chạy lại ôm chầm lấy cô, được cô ôm ngay vào lòng và hôn lên đôi má tôi. Tôi sung sướng lắm. Bây giờ kể lại, tôi vẫn thấy rung rung. Rồi cô nói: “Cô đi Bình Định về mua cho con chiếc nón đây.” (Vì chắc lần nào ghé nhà, cô cũng thấy tôi sắm se chiếc nón của cô.) Tôi mừng quá đưa tay đón nhận nhưng mẹ tôi có vẻ không hài lòng: “Chị ơi, chị đi hành đạo làm gì có tiền mà chị mua quà cho cháu thế. Đáng lý có tiền kính chị mới phải mà chị lại mua cho.”

Một lần khác, mẹ tôi được ngồi với cô Giáo Hương Yên trên chiếc giường tre đặt ngoài sân cho mát. Cô nằm dài với

bộ đồ trắng dưới ánh trăng trông toàn trắng hết. Bây giờ hình dung lại, tôi có cảm tưởng cô như cô tiên, mẹ tôi là nàng hầu đang ngồi bên cạnh.

Gió mát, trăng vàng vặc treo lơ lửng giữa không. Nhìn ra xa bãi cát trải dài vắng vẻ. Sự tĩnh lặng tôi nghe rõ tiếng chim chi chẳng biết, có giọng trong và nhọn hoắt, hót điệu kỳ quặc. Lúc đầu ba tiếng dài, lơ nhịp, rồi bỗng tiếng hót đồ hồi: *chát, chát, chát, chát, chát, chát...* nghe thật buồn. Cô tâm sự với mẹ tôi những gì tôi cũng đều nghe được, nhưng bây giờ tôi không nhớ hết. Chỉ còn nhớ: “Chị dặn thiệt. Nhà một mình với đứa bé, ở ngoài nông ni. Tôi rứa tôi không dám ở đây.” Mẹ tôi nói: “Rồi cũng quen đi chị.” Cô tiếp: “Đêm hôm vắng vẻ, có đau ốm biết kêu ai chị!” Mẹ bảo: “Cái chi rồi cũng có Thầy, chị ạ.”

Giờ đây tôi đã già hơn mẹ tôi hỏi đó rất nhiều. Tôi không được cái duyên như mẹ tôi hỏi ấy. Mẹ có duyên là được làm Chánh Trị Sự đến buổi xế chiều. Mẹ ơi, mẹ có tâm đạo quá, mẹ giỏi quá. Mẹ vừa kết hợp việc gia đình trợ duyên cho ba đi hành đạo, vừa làm đạo sự ở địa phương, thật là quý quá.

Mẹ thủy chung, đảm đang, nhân hậu, ngoan đạo. Mẹ cũng thật thương con quá nhiều. Mẹ lo chu toàn cho tôi lúc tám bé cho đến lúc trưởng thành. Mẹ lại còn lo cho tôi đến ngày sau nữa. Mẹ đã từng ao ước mẹ quy cùng ngày với ba con hoặc cùng ngày với ông nội con cho con đỡ bớt. Và rồi thật mâu thuẫn. Tâm thành của mẹ tôi đã được Ôn Trên chứng giám. Mẹ ra đi vào lúc 12 giờ 30 phút ngày 11 tháng 10. Vậy thì giỗ mẹ vào ngày 10 tháng 10 hằng năm, đúng y ngày giỗ nội tôi.

Còn nữa, có lần tôi đã than với mẹ: “Mẹ ở một mình, có khi mẹ mất không ai hay biết.”

Mẹ tin tưởng, trấn an tôi: “Không đâu, con để mà xem. Mẹ mất có đông đủ lắm.”

Mà đúng thật vậy. Ngày mẹ ra đi có đủ hai ban hành sự nam, nữ, lại có cả vị Lễ Sanh ở thánh thất nhà nữa. Không những ước gì được nấy mà mẹ ra đi còn nhẹ nhàng lắm, đẹp lắm. Tay trái mẹ bắt ấn Tý đặt trên ngực, nằm thẳng. Tay phải mẹ để xuôi theo thân. Đôi mắt mẹ mở to. Tôi không ngờ mẹ tôi vội ra đi như thế, vì mới vừa cúng Ngọ giải oan xong. Vị Lễ Sanh làm pháp giải oan rảy nước thánh lên đầu, mẹ còn nói: “Nước chi mát quá!” Tôi liền gọi vị Lễ Sanh cùng hai Ban Trị Sự tiếp quý đưa linh hồn mẹ tôi về cõi vĩnh hằng. Thế là:

*Buồn thương cuộc thế rẽ đôi,  
Thâm mừng hồn phách rảnh rồi trần ai.*

Tôi khóc, vị Lễ Sanh bảo: “Quý quá con ơi, chị đi quá tốt. Ít ai có.” Chú Chánh Trị Sự Hương thì lại khen: “Bác đi thật nhẹ nhàng chưa từng thấy.” Còn thím Năm Nha (hiện giờ là Chánh Trị Sự nữ) cho rằng “Tôi đi đám tang rất nhiều lần nhưng tôi chưa được thấy ai quy như chị.” Rồi vị Chánh Trị Sự lại đặt tay trái mẹ tôi thẳng như tay phải, chỉnh y phục và lập tức thắp hương đèn trên đầu đầu...

Chuyện cuộc đời mẹ tôi không sao kể xiết. Tôi thấy cả cuộc đời mẹ tôi làm được nhiều điều tốt, hợp với lẽ Đạo. Có lẽ mẹ tôi có duyên với hồng ân thiêng liêng được Thượng Đế ban trao cho nhân loại mà người Việt Nam chúng ta được đón nhận trước tiên. Bây giờ tôi mới dám nói: “Mẹ tôi sinh ra đời dưới một ngôi sao tốt.”

**TRẦN THỊ THANH**

*Thánh thất Hưng Đông  
(Hội Thánh Truyền Giáo)*



## **Xuân Đạo Kỳ Ba**

**PHẠM VĂN LIÊM**

Nắng ấm mới, gió vờn hoa lá mượt  
Đường thênh thang trái mộng lối vào xuân  
Cánh tình dâng qua biển rộng vô chùng  
Xuân Đại Đạo rắc gieo cùng đây đó  
Dậy muôn lòng niềm tin yêu gắn bó  
Hoa đại đồng đang ươm hạt mười phương  
Một nguồn ân tuôn chảy giữa vô thường  
Muôn suối ngọt hiệp chung thành sông lớn  
Những tinh hoa rực lên ngày xuân sớm  
Khắp đất trời bát nhã dọn kim cương  
Chuyển nơi nơi lời giáo Đạo Nam phương  
Từ bản thể gọi về từng linh tử  
Xuân Đạo Kỳ Ba ngồi trên muôn xứ  
Hương về Thầy hợp xuân khí hạo nhiên  
Lướt nhẹ thênh thênh xuân đến mọi miền  
Xuân Đại Đạo, xuân trong ta, trong bạn



## Viết tiếp về năm năm đi tìm thánh sở Cao Đài với Đạt Linh

### ĐẠT TRUYỀN

Hiền huynh Đạt Linh Nguyễn Văn Tài quy thiên ngày 12-12 Mậu Tý (07-01-2009). Khi xuất bản *Nhớ Đạt Linh*<sup>(1)</sup> để kỷ niệm sáu mươi năm xây dựng thánh thất Bàu Sen và kỷ niệm tuần bá nhật của hiền huynh Đạt Linh, chúng tôi đã viết bài “*Năm năm đi tìm thánh sở Cao Đài với Đạt Linh*” (tr. 27-46), trình bày về nhân duyên gặp gỡ huynh Đạt Linh, các phương cách điền dã và tìm kiếm thánh sở, những gian nan cũng như thuận lợi trên đường đi... Trong thời gian năm năm ấy, hai anh em chúng tôi còn rất nhiều kỷ niệm không quên, chưa chép hết. Do đó chúng tôi xin tiếp tục hồi ức này.

**Chuyến đi dài nhất và ấn tượng nhất.** Cuối năm 2003, hai

<sup>(1)</sup> Huệ Khải chủ biên, *Nhớ Đạt Linh*. Hà Nội: Nxb Tôn Giáo, 2009.

anh em chúng tôi lên xe lửa đi Hà Nội, chờ theo chiếc Honda Future của Đạt Linh. Hành trang nặng trĩu toàn là kinh sách Cao Đài. Cũng như mọi chuyến đi trước, ngoài điểm chính là các thánh sở Cao Đài, chúng tôi tận dụng thời gian cùng sức lực để đến viếng các nơi tôn nghiêm thờ tự, các di tích văn hóa lịch sử.

Đất Hà Thành có nhiều phong cảnh, di tích xưa, rất đáng tham quan, chúng tôi đến viếng hầu hết. Thánh thất Thủ Đô Hà Nội là nơi hòa hợp các phái Cao Đài. Văn Miếu cổ kính, chùa Hương với động Hương Tích, Đền Hùng đất Tổ, Đền Đô với Lý Bát Đế, v.v...

Trên đường đi qua Hải Dương, chúng tôi ghé thăm lăng mộ các vua Trần. Gặp lúc khí trời đổi sang đông, đường dài, ngồi trước xe chạy lạnh chịu không xiết, huynh Đạt Linh phải mua thêm áo và mặc luôn cả năm lớp mà vẫn chưa đủ ấm.

Sau khi thăm Vịnh Hạ Long, trên đường về phương Nam, chúng tôi lần lượt ghé các thánh sở Cao Đài ở Hải Phòng, Thanh Hóa, Nghệ An (Vinh), v.v... trên lộ trình đi qua Hải Phòng, Nam Định, Thái Bình, Thanh Hóa, Nghệ An, Quảng Bình, Quảng Trị, rồi Thừa Thiên Huế, Đà Nẵng, Quảng Nam, Quảng Ngãi, Phú Yên, và Bình Định. Chúng tôi ghé thăm các khu du lịch, sau cùng viếng Linh Tháp La Hà (Quảng Ngãi). Vào đến Qui Nhơn, huynh Đạt Linh bị cảm, chúng tôi lên xe đò trực chỉ Sài Gòn.

Trong mười bốn ngày, trải qua mười tám tỉnh thành trên xe Honda, chúng tôi đã thỏa ước nguyện: tới thăm từng nơi từng mong muốn ở miền Bắc và miền Trung, thu thập khá đủ thông tin cần thiết, được gặp gỡ đồng đạo tận những chốn xa xôi cách trở.

**Chuyến đi hải hùng.** Ngày 3 tháng 5 năm 2001 hai anh em chúng tôi đi Phú Quốc, để tìm các di tích xưa, nơi tiền bối

Ngô Văn Chiêu được thụ nhận làm môn đệ đầu tiên của Đức Chí Tôn, và đã ba lần nhìn thấy Thiên Nhân vào năm 1921.

Buổi chiều đến Hà Tiên, lần theo các nơi Ngô tiên bói học đạo, chúng tôi ghé thăm nhà ông Lâm Tấn Đức (1866-1934), cũng là nơi Ngô tiên bói được nghe hồng danh Cao Đài lần thứ hai vào đêm trung thu năm 1920. Chúng tôi thăm lãng Mạc Cửu và Thạch Động, các nơi ngày xưa có lập đàn cầu cơ học đạo. Sáng hôm sau chúng tôi lên tàu ra đảo Phú Quốc.

Đến gần tàu, nhìn thấy trên nóc mũi có gắn súng đại liên. Xuống tàu mới biết là tàu của bộ đội biên phòng tuần tra dọc biên giới. Tàu cập bãi Mũi Trâu Nằm ở phía bắc đảo Phú Quốc để cho một số ít khách bước lên. Bãi không có bến tàu, chúng tôi leo lên cầu khi đi vào đồn biên phòng. Trong khi xuất trình giấy chứng minh nhân dân, huynh Tài bỗng té nhào xuống bãi sình vì cây gãy.

Dài cổ chờ hơn nửa giờ để nhận lại giấy chứng minh nhân dân, chúng không khỏi sốt ruột và lo lắng. Hơn nữa, nơi đây không thấy nhà dân, cây cối um tùm ở đầu tuyến đường độc đạo nhỏ hẹp đầy cát. Cạnh đầu đường có một đám trai trẻ xúm coi đá gà, hăng say hò hét. Đối diện là mấy người đàn bà, con nít ngồi xúm xít đánh bài. Có lẽ họ là vợ con ngư dân đang đi đánh cá ngoài biển.

Cảnh tượng nơi đây khiến anh em chúng tôi không an tâm nên khi được trả lại giấy chứng minh nhân dân chúng tôi vội nhảy lên xe ôm, nhờ chở nhanh về Dương Đông. Đường dài khoảng chừng 20 cây số mà thấy xa lằng lặc vì hai bên vắng ngắt, không nhà cửa, không bóng người, chỉ thấy cây rừng và cây rừng.

Buổi trưa về đến Dương Đông, chúng tôi vội lên Cao Đài Hội Thánh. Chỗ này trước kia có Quan Âm Tự, là nơi Ngô tiên bói được Đức Chí Tôn thụ nhận làm đệ tử đầu tiên.

Sùng Hưng Tự là nơi Ngô tiên bói được Đức Chí Tôn dạy đạo trong thời gian dài. Dinh quận Phú Quốc là nơi Ngô tiên bói hai lần thấy Thiên Nhân. Nhà bà Đinh Thị Lang là nơi còn thờ thánh tượng Thiên Nhân vẽ từ thời Ngô tiên bói tu tại Phú Quốc. Dinh Cậu là nơi Ngô tiên bói nhìn thấy cảnh Bồng Lai và Thiên Nhân hiện lần thứ ba. Sau khi đến thăm thánh thất Linh Tiêu Cực (thuộc Hội Thánh Minh Chơn Đạo) và thánh thất Dương Đông (thuộc Hội Thánh Tây Ninh), chúng tôi thuê xe ôm đi dạo dọc bãi biển Dương Đông đến An Thới, điểm cực nam Phú Quốc để nghỉ đêm.

Sáng hôm sau chúng tôi qua bến Đầu Sáu để lên tàu trở về đất liền. Không ngờ tàu chạy vòng qua bên Hàm Ninh ở phía đông rước thêm khách. Khách lên tàu là những thợ lặn biển trở về sau chuyến đánh bắt hải sản dài ngày. Tàu ra khơi không bao lâu thì một nhóm ăn nhậu la ó đánh nhau, rượt đuổi tứ tung. Chúng tôi kinh sợ ngồi nép trên mũi. Họ xuống hầm tàu phá máy, làm tàu không chạy được. Họ lại dùng dao bén đâm nhau đổ máu khiến một người phải nhảy xuống biển. Một lúc sau tàu nổ máy chạy lại được, can nhựa được ném xuống biển làm phao để cứu nạn nhân. Chúng tôi sợ rợn mình suốt từ đó cho tới khi tàu cập đất liền ở Kiên Lương.

**Tình đồng đạo.** Nhiều đạo hữu được chúng tôi tặng kinh sách nên nhân dịp này nhờ thỉnh giùm các kinh sách khác hoặc hình ảnh các vị tiên khai. Có người biết chúng đang đi thăm nhiều nơi nên gởi kinh sách để chúng tôi đem biếu. Tình thân chúng tôi được khích lệ rất nhiều.

Chúng tôi làm sợi dây liên lạc, cung cấp tài liệu kinh sách theo yêu cầu. Có một bức ảnh Đức Ngô rất trang trọng được chuyển từ Hà Nội vào Vĩnh Long, rồi lại chuyển về Chợ Lớn, sau rốt lại được chuyển xuống Tiền Giang để giúp một thánh sở mới vừa xây cất xong.

Có một chủ đàn chỉ biết chúng tôi qua sự giới thiệu của một đạo hữu tịnh viên trong tịnh trường. Chúng tôi gặp mặt vị ấy duy nhất một lần khi giao nhận kinh sách, sau đó cũng không có liên lạc qua điện thoại hoặc bằng thư từ. Dú thể, chúng tôi vẫn được hộ trợ đều đặn và nhiệt tình một số lượng lớn kinh sách ấn tống (qua trung gian một bạn đạo khác) để chúng tôi tùy nghi sử dụng trên đường hành đạo. Gần mười năm sau, chúng tôi vẫn tiếp tục được vị này hộ trợ mạnh mẽ trong chương trình ấn tống kinh sách Cao Đài.

**Bạn đạo Lý Sơn.** Trên đường từ Đà Nẵng về miền Nam, chúng tôi ghé thăm Linh Tháp La Hà ở huyện Tư Nghĩa Quảng Ngãi. Ngủ lại đây một đêm, chúng tôi được nghe người giữ Linh Tháp (em Bảo) thuật những chuyện linh thiêng của các Thánh tại Linh Tháp. Tuy không gặp được hiền huynh Trần Duy Hồng (đại diện tịnh đạo kiêm đầu họ đạo Lý Sơn), chúng tôi vẫn gửi lại một số kinh sách Cao Đài nhờ chuyển đến huynh.

Sau khi nhận được kinh sách, huynh Hồng thường gửi thơ cho chúng tôi trao đổi giáo lý và xin thêm kinh sách. Chúng tôi sẵn sàng đáp ứng trong nhiều năm liền, dù hai bên chưa biết mặt nhau.

Một hôm, từ Quảng Ngãi, Lễ Sanh Trần Duy Hồng vô Sài Gòn ghé Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý tìm chúng tôi. Thật là bất ngờ và vui khôn xiết. Nay ông đã về Thầy Mẹ từ mấy năm qua, nhưng chúng tôi vẫn nhớ ông, một người bền vững đức tin, hết lòng phụng sự đạo Trời.

**Trên núi Bình Thuận.** Cô D ở đảo Lý Sơn đọc được bộ *Tìm Tâm Tu Học* của Giáo Hữu Bùi Văn Tâm. Nghe lời hướng dẫn, cô xin nhập môn Cao Đài. Trọn vẹn tin tưởng Đức Chí Tôn, cô cầu nguyện và đã được chữa khỏi một căn bệnh mạn tính thật mau nhiệm. Cô viết nhiều thư báo tin được chữa

khỏi bệnh và hỏi thêm việc đạo. Ngọc Giáo Hữu Tâm đôi lúc đưa các thư này cho tôi đọc và tôi có gửi kinh sách biểu cô.

Cô D lại giới thiệu kinh sách với ông ĐD là người có một thời gian dài gìn giữ thánh thất Lý Sơn (Tây Ninh) sau năm 1975. Qua địa chỉ của người con gái ở Hàm Thuận Bắc, ông ĐD gửi thư thăm chúng tôi và tôi cũng gửi tặng kinh sách cho ông nhiều năm liền. Nhân dịp trên đường đi từ Ninh Thuận trở về Nam bằng xe Honda, hai anh em chúng tôi ghé thăm ông ĐD.

Sau khi được người con rể cỡi xe hướng dẫn đi vòng vo, chui luôn qua nhiều vườn cây, chúng tôi vào đến chân núi. Nơi hẻo lánh thâm sâu không có hàng xóm, duy chỉ một ngôi nhà nhỏ ở sườn núi trồng đủ loại cây. Ông bà ĐD gặp chúng tôi quá bất ngờ, biết bao thân tình, biết bao xúc cảm chia sẻ với người đồng Đạo đồng Thầy.

**Tưởng dễ mà khó.** Chuẩn bị đi Cà Mau, chúng tôi được đạo huynh Tổng Thơ Ký Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý ký giấy giới thiệu đến một Hội Thánh tên tuổi ở vùng đất mũi tận cùng của đất nước, mục đích xin chụp hình các thánh thất trực thuộc. Kỳ đầu không gặp được lãnh đạo, chúng tôi để giấy lại và đi về. Kỳ sau chúng tôi gặp được vị phụ trách vùng, nhưng vẫn không được phép chụp hình và phải trở về ngay.

Sau cùng ngày 2-12-2004 với tâm trạng không an, chúng tôi đi xuống đến những nơi nổi tiếng một thời như Sông Đốc (điểm tập kết ra miền Bắc năm 1954), vùng U Minh (căn cứ kháng chiến), v.v... Nhiều nơi đường đi rất xấu lại nhỏ hẹp, đầy cỏ cây, nhiều sông nước. Có đường liên huyện nhưng chỉ đi được bằng xe Honda và phải xuyên qua nhiều vườn cây cối, và qua phà. Còn đường liên xã thì đi bằng Honda cũng có phần khó, cho nên tìm được một thánh sở ở vùng này quả thật không dễ.

**Đi Kiên Giang.** Cũng như mọi nơi, chúng tôi đi chỗ xa nhất trước rồi lần lần trở về chỗ gần. Buổi sáng sớm 9-3-2003 chúng tôi đến thị trấn Thứ Ba (huyện An Biên) thăm thánh thất An Biên, rồi tới Minh Ngọc Đền. Đến trưa chúng tôi về thăm Hội Thánh Bạch Y, chiều đi thăm các thánh thất quanh thị xã Rạch Giá.

Vào khoảng 4 giờ rưỡi, trời đã ngả bóng gần hết nắng, chúng tôi đến thánh thất HL. Sau khi xin phép chụp ảnh bên ngoài, chúng tôi xin phép vào lễ Thầy. Lễ xong chúng tôi chào xin về vì trời đã tối. Liên đó đạo huynh P, người tiếp chuyện yêu cầu chúng tôi nán lại để chờ ông cai quản đến. Nhờ có thời gian tiếp xúc với đạo huynh P, chúng tôi biết huynh này trong thành phần Tứ Bửu Hiệp Thiên Đài của Hội Thánh. Sau này chúng tôi có được nhiều tài liệu của Hội Thánh Bạch Y là nhờ đạo huynh P. Chúng tôi rời thánh thất HL lúc trời đã tối.

**Đi Cần Thơ.** Vào giữa năm 2003 chúng tôi từ Cần Thơ trở về, mặt trời sắp lặn. Tới huyện Bình Minh, chúng tôi thừa dịp ghé vào đền Chiêu Minh ở Vĩnh Long để chụp ảnh. Người chủ đền đứng trên lầu nhìn xuống thấy thế liền cho người mời vào cất ván rất gắt. Trong lúc đi lên đã hai chúng tôi không mặc đạo phục và không có giấy giới thiệu. Tôi luôn nói là đi chụp ảnh với tư cách cá nhân của một tín hữu Cao Đài, còn huynh Tài thì nói là người của thánh thất Bàu Sen. Lúc hết ánh mặt trời chúng tôi mới được ra về. Chạy xe riết về đến Sài Gòn đã quá 22 giờ đêm.

Năm 2005 chúng tôi hướng dẫn một đoàn hơn tám mươi đạo hữu của thánh thất Bàu Sen, Liên Hoa Cửu Cung và thánh thất Nam Thành đi Thánh Đức Tổ Đình Cần Thơ dự lễ thánh đán Đức Ngô. Sau khi thăm Tòa Thánh Vô Vi Thiên Thai, lúc hơn 12 giờ trưa, chúng tôi ghé thăm lại đền Chiêu

Minh nói trên ở Vĩnh Long. Lần này được tiếp đón rất nồng hậu. Sau khi đánh lễ Đức Chí Tôn, chúng tôi xin phép ra về thì vị chủ đàn ân cần mời chúng tôi nán lại. Một bữa tiệc thịnh soạn đã dọn sẵn.

**ĐẠT TRUYỀN**

---

## Mừng xuân

**PHẠM VĂN LIÊM**

Đường xuân cỏ mượt hai hàng,  
Nắng xuân ủ mộng đôi bàn chân trai.  
Từ thân vào cõi trần ai,  
Sớm sương, chiều nắng hình hài phù du.  
Long đong thân thế bụi mù,  
Sơn khê có bạn, đường tu có Thầy.  
Ngại gì gió bắc, mưa tây,  
Đa đoan nhận chịu, đọa đày sá chi.  
Ngày qua đưa lối: thánh thi  
Nẻo về: huynh đệ tương tri dặm dài.  
Xuân sang vàng óng hoa mai,  
Trúc đan lá biếc, mây cài núi xa.  
Từ trong tâm thức nở hoa,  
Ngát hương vô tận nhạt nhòa nhân gian.  
Đan thanh mấy nét dinh hoàn,  
Thênh thênh muôn dặm quan san phiêu bồng.  
Thân còn xin nguyện bồi công,  
Ý xuân mong được ấm lòng đệ huynh.





Ảnh: XUÂN THÁI

## Ăn cơm chay ở Tòa Tổng mừng năm mới

### HUỆ KHẢI

**An bài tốt đẹp.** Ngày 14-12-2009 bưu điện Chợ Lớn phát chuyên nhanh đến thánh thất Bàu Sen một niềm vui lớn: lá thư cùng ngày của Tòa Tổng Giám Mục, do Linh Mục Tổng Đại Diện GB. Huỳnh Công Minh ký, mời thánh thất “*đến dự bữa cơm thân mật vào lúc 18g30 ngày thứ Bảy 19 tháng 12 năm 2009 tại Tòa Tổng Giám Mục*”. Với mục đích “*Nhằm thắt chặt tình liên đới giữa Giáo Hội Công Giáo và quý tôn giáo bạn, nhân dịp Giáo Hội Công Giáo mừng Chúa Giáng Sinh 2009 và năm mới dương lịch 2010*”, bữa cơm do Đức Hồng Y Gioan Baotixita Phạm Minh Mẫn, Tổng Giám Mục Tổng Giáo Phận Tp.HCM tổ chức.

Chúng tôi quả thật bất ngờ và cũng rất vui. Trước hết, đây là sự kiện xưa nay hiếm! Hơn nữa, Chúa Nhật 20-12 là ngày chúng tôi chánh thức làm lễ nhập khóa tu thiền Đông Chí kéo dài từ bảy tới mười ngày liền để tĩnh tâm, ôn dưỡng đạo pháp vào dịp cuối năm. Đây vốn là thông lệ trong khoảng bốn mươi năm qua. Thời điểm Đức Hồng Y mời cơm “trúng nhằm” buổi chiều hôm trước ngày mở khóa tu, quả thật rất thuận tiện cho các hành giả Cao Đài. Chúng tôi tin rằng đã có các Đấng Thiêng Liêng an bài tốt đẹp.

**Một nhà đông vui.** Xe chúng tôi vừa qua cổng Tòa Tổng đã thấy quý cha chờ đón trong sân. Vốn đã có duyên quen biết Linh Mục Phanxicô Xaviê Bảo Lộc và Linh Mục Phêrô Giuse Hà Thiên Trúc, nay chúng tôi lại hân hạnh được gặp Đức Cha Phụ Tá Phêrô Nguyễn Văn Khảm lần đầu, dù đã “quen” phương danh của Ngài từ lâu trên trang báo *Công Giáo Và Dân Tộc*.

Trong phòng khách ấm cúng, các chức sắc, đại diện sáu tôn giáo bạn lần lượt có mặt: hai vị Mục Sư đại diện Hiệp Hội Thông Công Tin Lành và một Mục Sư đại diện Hội Thánh Cơ Đốc Phục Lâm; ba vị Hòa Thượng và một vị Thượng Tọa thuộc Ban Trị Sự Thành Hội Phật Giáo; một vị Imam thuộc Ban Đại Diện cộng đồng Hồi Giáo tại thành phố; hai vị đại diện cộng đồng tôn giáo Baha'i tại thành phố; hai vị trong Ban Đại Diện Phật Giáo Hòa Hảo tại thành phố.

Về phía Cao Đài có hai vị đại diện Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý Đại Đạo (quận 1), một vị Giáo Hữu từ thánh thất Sài Gòn (thuộc Hội Thánh Tây Ninh), và thánh thất Bàu Sen có đạo huynh Quyền Chánh Hội Trưởng cùng hai đạo hữu trong Ban Ấn Tổng Kinh Sách vốn đã có bước đầu tiếp xúc với nhóm Đối Thoại Liên Tôn của Giáo Phận Thành Phố (vừa ra mắt hôm 5-12-2009).

**Mở ra trang sử mới.** Không lâu sau Đức Hồng Y bước ra. Sau phần giới thiệu, Đức Hồng Y chia sẻ những cảm nghĩ của Ngài về hình ảnh thế giới như một ngôi làng, các tôn giáo xích lại, gần gũi để cùng phụng sự các giá trị cao cả thiêng liêng... Với giọng nói thân mật và cung cách chân thành giản dị, trong tinh thần Năm Thánh, Đức Hồng Y đã xin các tôn giáo tha thứ cho những thiếu sót của giới Công Giáo, vì những vướng mắc lịch sử đáng tiếc trong quá khứ. Ngài bày tỏ ước mong mở ra trang sử mới với lòng cảm thông và hiểu biết lẫn nhau, để cùng xây dựng một xã hội tốt đẹp.

Không dùng micro, buổi trò chuyện càng thêm đậm nét thân tình, hòa ái. Chúng tôi biết rằng từ sau 1975, đây là lần đầu tiên ở Tòa Tổng có một buổi gặp mặt liên tôn rất đặc biệt như thế này, do tấm lòng của Đức Hồng Y.

**Một trận gió mát.** Đồng cảm với Đức Hồng Y, khi đáp lời Ngài, đạo trưởng Thiên Vương Tinh (Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý) bày tỏ thiết tha rằng sự kiện này ở Tòa Tổng nhắc nhở tín hữu Cao Đài nhớ về giải pháp cứu độ Kỳ Ba của Đấng Trời Cha là khai phóng tâm linh, đưa con người tôn giáo vượt lên mọi rào cản ngăn che để vươn tới tầm kích Đại Đạo; các tôn giáo bắt chập những dị biệt hình tướng bên ngoài sẽ cùng nhau hợp tác để khai mở con đường cứu độ thênh thang cho toàn nhơn loại. Đạo trưởng nhân đó nói tới lòng ngưỡng mộ tinh thần công đồng Vatican II, xem đó là một trận gió mát làm dịu đi những bức bối do xung khắc, hiểu lầm...

**"Món khai vị" đặc biệt.** Sau khi nhận quà biếu của các vị khách quý (lẵng hoa và sách đạo), Đức Hồng Y đã đến tận nơi, ân cần trao tận tay từng người quà lưu niệm của Ngài, gồm có: thiệp Giáng Sinh, một đĩa DVD lễ khai mạc Năm Thánh, thông điệp *Bác Ái Trong Chân Lý* của Đức Giáo

Hoàng Bênêdictô XVI, lời giải thích và nhận định của Đức Hồng Y về thông điệp của Đức Thánh Cha.

Lúc 19 giờ, Đức Hồng Y mời toàn thể khách quý bước vào phòng ăn. Ba chiếc bàn tròn được bố trí sao cho mỗi bàn đều có đủ các tôn giáo ngõ hầu có thêm cơ hội trao đổi và hiểu biết nhau hơn. Khi mọi người đã an vị, Đức Hồng Y vui vẻ cho biết hôm nay Ngài mời tất cả cùng ăn chay với Ngài. Cả phòng ăn òa lên thích thú đón nhận "món khai vị" đặc biệt của Đức Hồng Y.



Ảnh: HT Truyền Giáo 1963

**Những bậc thềm lịch sử.** Khoảng 20 giờ, bữa cơm chay hy hữu kết thúc trong lưu luyến. Chúng tôi từ giã ra về. Hương đêm se sẽ lạnh vì tiết Đông Chí đang ngấp nghé. Những tàn cây nhờ nhờ tối trong khuôn viên như kéo bầu trời gần lại. Khi chậm chậm bước xuống những bậc thềm Tòa Tổng, nhíp

chân chúng tôi bỗng ngập ngừng. Chỗ này, trước khi vào phòng ăn, Đức Hồng Y, Đức Giám Mục Phụ Tá và quý linh mục đã cùng đại diện sáu tôn giáo bạn chụp ảnh lưu niệm. Chúng tôi bồi ngùi nhớ rằng cũng chính trên những bậc thềm này cách nay bốn mươi sáu năm các tiền bối Cao Đài đã cùng đại diện các tôn giáo bạn chụp chung một bức ảnh với Đức Tổng Giám Mục Phaolô Nguyễn Văn Bình (1910-1995).

**HUỆ KHẢI**

*Phú Nhuận, 28-12-2009*

Tuần báo *Công Giáo Và Dân Tộc* số 1739, ngày 01-01-2010

## Hạt bụi

**PHẠM VĂN LIÊM**

Ta từ trong cõi hư không  
Hóa thân hạt bụi nhập vòng nhân gian  
Biển dâu tái hiện vô vàn  
Bờ khe vách núi hợp tan mấy lần  
Dập vùi gió vũ mưa vẫn  
Mười phen xuống thấp chín lần lên cao  
Giong thuyền vấp lượn ba đào  
Chao nghiêng trở mái lách vào Thiên khai  
Phủ tay sạch cuộc trần ai  
Ngước lên lồng lộng Cao Đài Tiên Ông  
Nụ hoa nở giữa tim hồng  
Thoát ra cánh hạc vút trong mây trời



Ảnh: MINH TRUNG

## Ngày vui sơ ngộ

Một tầm tay với chẳng xa,  
Nhiều tay kết lại giảng ra đại đồng.  
**Trương Vương Thánh Nữ**  
(*Thánh thất Bình Hòa, 14-9-1970*)

Đã hẹn nhau tuần trước, sáng Chúa Nhật 26-4-2009, thánh thất Bàu Sen trang trọng tiếp đón mười tám học viên nam nữ của Trung Tâm Mục Vụ thuộc Tổng Giáo Phận Thành Phố. Hướng dẫn đoàn là Linh Mục Phanxicô Xaviê Bảo Lộc.<sup>(1)</sup>

Từ lâu, Linh Mục Bảo Lộc vẫn được biết đến là vị giảng

<sup>(1)</sup> Xem ảnh trên. Từ trái sang phải: Nguyễn Thị Sơn (*Phó Hội Trưởng*), Đạt Từ, Đạt Tịnh (*Q. Chánh Hội Trưởng*), LM Bảo Lộc, Huệ Khải, Nguyễn Văn Hạnh (*Q. Phó Hội Trưởng*), Đạt Truyền.

sư năng động trong lãnh vực đối thoại liên tôn. Trong niên khóa 2008-2009, Linh Mục Bảo Lộc giảng dạy “Hướng dẫn thực hành đối thoại liên tôn” tại Trung Tâm Mục Vụ. Chủ đích và yêu cầu của môn học đã được minh định:

*“Giáo Hội rất cần những người có khả năng ‘bắt nhịp cầu’ tương giao và đối thoại với các tín đồ thuộc tôn giáo khác. Ngoài những tiếp xúc hằng ngày với tín đồ thuộc tôn giáo khác, từ trong gia đình đến ngoài xã hội, học viên sẽ tìm hiểu các hình thức, tổ chức và hoạt động đối thoại liên tôn của Giáo Hội. Giảng khóa cung cấp những chỉ dẫn thực hành về đối thoại liên tôn, gợi lên một số chủ đề có thể trao đổi giữa Công Giáo với Phật Giáo, Cao Đài, Hồi Giáo, v.v... Đồng thời, học viên được tạo cơ hội thăm viếng vài nơi thờ tự cũng như tiếp xúc với đại diện các tôn giáo khác, nhằm thực tập gặp gỡ liên tôn và làm phong phú kinh nghiệm sống chan hòa với anh chị em khác niềm tin với mình.”*<sup>(2)</sup>

Trong buổi gặp mặt thân tình tại thánh thất Bàu Sen, các học viên của Linh Mục Bảo Lộc đã trao đổi một vài khái niệm căn bản về đạo Cao Đài. Mỗi câu hỏi ngắn về một tôn giáo thường khó trả lời thỏa đáng bằng lời nói vẫn vôi trong điều kiện hạn hẹp về thời gian. Tuy nhiên, một năm qua thánh thất Bàu Sen đã triển khai chương trình *Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài*, với hơn một chục đầu sách, trong đó có vài nhan đề liên quan các câu hỏi của các Ki Tô hữu. Vì thế, Ban Cai Quản thánh thất đã bỏ tấc phần trình bày khẩu ngữ bằng cách giới thiệu và biểu mỗi thành viên trong đoàn một số sách biên khảo về văn hóa, lịch sử, giáo lý Cao Đài. Ban Cai Quản còn gởi riêng hai phần sách đặc biệt để kính nhờ Linh Mục Bảo Lộc chuyển giúp đến thư viện Đại Chung Viện Thánh Giuse và Trung Tâm Mục Vụ.

<sup>(2)</sup> <http://trungtammucvusg.org>



Một chị học viên tỏ ra tâm đắc với đoạn thánh thi của Đức Giáo Tông Lý Thái Bạch: *“Gặp gỡ nhau trên dòng giáo lý, / Nhìn với nhau tôn chỉ Cao Đài, / Không còn chia biệt Đông Tây, / Không còn phái nọ, chi này, Phật Tiên...”*

Khi nghe đọc lại hai câu thánh thi của Đức Quảng Đức Chơn Tiên *“Cao Đài là cái đài cao, / Vượt lên tất cả đón rào ngăn che...”*, Linh Mục Bảo Lộc liền nhắc tới một tấm ảnh chụp các nóc nhà thờ cao vút vươn lên trời xanh với lời thuyết minh: *“Ở trên trời không có hàng rào”*.

Sau bữa cơm chay do các đạo tỷ Bàu Sen thiết đãi, Linh Mục Bảo Lộc và các học viên đã chụp ảnh lưu niệm với họ đạo Bàu Sen. Chia tay trong buổi sơ ngộ tốt đẹp, Linh Mục hẹn sẽ còn gặp lại các bạn đạo Cao Đài để xúc tiến chương trình đối thoại liên tôn giữa Công Giáo và Cao Đài.

**DŨ LAN LÊ ANH DŨNG**

*Phú Nhuận, 27-4-2009*

Tuần báo *Công Giáo Và Dân Tộc* số 1705, ngày 01-5-2009

## Ái Hoa không còn nữa

LÊ ANH MINH

Cứ mỗi lần mở tủ sách, tôi thường liếc nhìn một cách vô thức quyển truyện cũ nát được xếp ngay ngắn trong góc tủ. Đã bao nhiêu năm qua, quyển sách chiếm cứ góc tủ ấy cũng như chiếm cứ cái vị trí mơ hồ trong tiềm thức tôi, gọi cho tôi ít nhiều bằng khuân tư lự.

Mười năm trước, dùng chân nơi một hiệu sách cũ vào một chiều mưa lạnh, tôi chợt phát hiện nó. Đó chỉ là một cuốn truyện dịch tầm thường, gáy đã sờn, bìa lưng đã mất và người bán sách đã dán một bìa tập học trò thay vào đây. Lật bìa quơ vài trang, tôi bỗng giật mình. Một hàng chữ viết tháu bằng bút bi đỏ hiện trên một trang sách: “Ái Hoa không còn nữa!” Thế là tôi quyết định mua cuốn truyện ấy.

“Ái Hoa không còn nữa!” – hàng chữ này kể từ dạo ấy đã lảng vảng trong tâm trí tôi như một lời cảnh tỉnh. Thỉnh thoảng mở cuốn truyện ra ngay trang có hàng chữ này, tôi càng thêm hiếu kỳ. Nét chữ viết đàn ông rất tháu bằng mực đỏ, nét bút hằn sâu trên trang giấy, nét mực bị đứt đoạn không đều hẳn là được viết bằng cây bút sắp hết mực. Tôi đọc kỹ trang sách, thấy nội dung không ăn nhập gì với hàng chữ ấy. Ái Hoa là ai đối với người viết? Vợ? Con gái? Em gái? Tình nhân? Thật không thể nào đoán được. Nhưng qua nét bút, tôi nghĩ rằng dường như trong lòng người viết có vô vàn những quyền luyến, yêu thương, giày vò, đau đớn, ăn năn, hối tiếc?



Anh ta muốn đọc sách truyện gì đó để tìm một chút khuấy khỏa, nhưng hình ảnh nhân vật Ái Hoa lại hiện về, gọi bao nỗi thương tâm. Và không đành được, anh đã vớ một cây bút bất kỳ trong tầm tay – không biết đó là cây bút đỏ gần hết mực – rồi nguệch ngoạc mấy chữ, nét bút rất mạnh hằn sâu lên trang giấy, dường như anh ta muốn phóng phát những dồn nén trong lòng.

*Hạnh phúc là những gì ta đang có mà ta không ý thức sự hiện hữu của chúng, chỉ khi mất đi rồi mới luyến tiếc ăn năn.*

Một ánh mắt quan tâm, một cái nhìn trù mẫn, một lời nói dịu dàng, hay một cử chỉ lo lắng chăm sóc của những người thân yêu: có bao giờ ta biết trân trọng? Công việc hàng ngày quá bề bộn và vội vã, cuộc mưu sinh không dễ dàng, những giao tế thù tạc không thể tránh né? Hay vì ta nghĩ rằng hạnh phúc là những gì quá cao siêu, rất đổi phi phàm mà suốt đời người ta truy cầu nhưng chẳng thấy? Cho nên ta không biết trân trọng những giây phút ngắn ngủi hiếm hoi đầm ấm với người thân và ta quá lơ là lãnh đạm với những lời nói hay cử chỉ dịu dàng trù mẫn của họ.

Mỗi người trong gia đình dường như ngày càng xa cách nhau thêm. Những giờ phút sum họp đầy đủ những thành viên trong gia đình trở nên quá hiếm hoi dù chỉ là quây quần trong vài phút. Một hôm nhận ra người thân yêu không còn nữa trên cõi đời này, ta chợt giật mình tỉnh ngộ. Hối tiếc phải chi ta cư xử tốt hơn, khoan dung hơn, dành nhiều thời gian quan tâm chăm sóc hơn. “*Ái Hoa không còn nữa! Lẽ ra..., phải chi..., ước gì..., giá mà..., nếu như...*” Nghìn lời vạn tiếng giờ đây cũng chỉ là không.

Mỗi người đều có một Ái Hoa, sớm hoặc muộn. “*Ái Hoa không còn nữa!*” – “*Ái Hoa không còn nữa!*” – “*Ái Hoa không còn nữa!*” – Mong rằng đó sẽ chỉ là những lời thương nhớ xót xa hoài vọng, chứ không phải là những lời hối tiếc ăn năn giày vò mãi mãi trong tâm khảm của ai đó trong chúng ta.

**LÊ ANH MINH**

## Con cọp trong truyện Tây Du

**HUỆ KHẢI**

**Tây Du Ký nói nhiều về cọp.** Tiểu thuyết Tây Du Ký của Ngô Thừa Ân (đời Minh, thế kỷ 16) dài một trăm hồi (hay chương), chép đầy những chuyện thú vật biến thành yêu quái, trong đó cọp là con vật xuất hiện nhiều hơn cả, được họ Ngô đưa vào tiểu thuyết ở tám hồi 13, 14, 20, 30, 46, 61, 64 và 99.

Hồi 99 là lúc Quan Âm Bồ Tát tổng kết rằng trong mười mấy năm từ thành Trường An (Trung Quốc) đi sang Lô Âm Tự (đất Phật) để thỉnh kinh, thầy Đường Tăng đã chịu tám mươi tai nạn. Trong số đó, nạn thứ năm là khi thầy vừa mới ra khỏi địa giới nhà Đường (Trung Quốc) thì bị cọp tấn công, và nạn thứ hai mươi ba là bị yêu quái hóa phép biến thầy thành cọp, nhốt trong cũi sắt.

Nạn thứ hai mươi ba được kể trong hồi 30. Sau khi đuổi Tề Thiên về núi Hoa Quả, Đường Tăng cùng Sa Tăng và Bát Giới tới nước Bảo Tượng. Vua có công chúa bị con yêu Huỳnh Bào bắt đem về động ép làm vợ. Đường Tăng sai Sa Tăng tới đánh yêu để cứu công chúa nhưng thất bại. Huỳnh Bào bèn trả thù. Hắn vào triều vu khống thầy trước mặt vua quan như sau: Có con cọp tu luyện hơn mười năm thành tinh. Gặp Đường Tăng đi thỉnh kinh, nó ăn tươi nuốt sống rồi hóa phép biến ra Đường Tăng, cướp lấy công văn, hộ chiếu của thầy mà lừa gạt nhà vua. Để chứng minh, y xin nửa chén nước, niệm thần chú, rồi hớp một ngụm phun vào người Đường Tăng. Thầy liền biến thành con cọp găm và bị nhốt vào cũi sắt.

Nạn thứ năm là việc Đường Tăng suýt bị cọp vồ sau khi vừa ra khỏi cửa ải chót của nhà Đường. May có thợ săn Lưu Bá Khâm kịp thời giết cọp cứu mạng.

Căn cứ theo trình tự diễn tiến trong hồi 13, lẽ ra Ngô Thừa Ân nên tính đó là nạn thứ sáu, và nạn thứ sáu phải kể là nạn thứ năm.

Thật vậy, trước khi gặp Lưu Bá Khâm (cuối hồi 13), Đường Tăng tới núi Song Xoa, bị sụp hầm của cạp tinh (Dần tướng quân). Hai kẻ tùy tùng bị lũ yêu làm thịt. Đường Tăng được Thái Bạch Kim Tinh cứu thoát. Việc này kể ở đầu hồi 13.

Chuyện cạp rừng và cạp thành yêu quái tấn công Đường Tăng không chỉ có bao nhiêu đó.

Hồi 14, thợ săn Lưu Bá Khâm hộ tống Đường Tăng tới núi Lương Giới (nghĩa là ranh giới hai nước) rồi chia tay sau khi thầy cứu được Tề Thiên khỏi bị đè dưới núi Ngũ Hành (cũng gọi là núi Lương Giới). Vừa qua khỏi núi, hai thầy trò liền bị cạp đối tấn công.

Hồi 20, tới núi Huỳnh Phong, mấy thầy trò Đường Tăng bị cạp từ trên chóp núi phóng xuống chụp (nạn thứ mười ba). Đây là cạp tinh, xưng là Tiên Lộ Hồ, vì nó là tướng tiên phong của chúa yêu Huỳnh Phong.

Hồi 46, tại nước Xa Trì, Đường Tăng bị yêu cạp lông vàng hóa làm đạo sĩ thách đấu khả năng ngồi lâu, bất động trên đỉnh năm mươi cái ghế xếp chồng lên nhau (nạn thứ ba mươi bốn). Yêu cạp này xưng là đại tiên Hồ Lực, cùng với hai đồng đảng là yêu nai (tự xưng đại tiên Lộc Lực) và yêu dê (tự xưng đại tiên Dương Lực) được vua nước Xa Trì phong làm ba vị quốc sư.

**Tề Thiên hóa thành cạp.** Trên đây là những tai nạn do cạp rừng và cạp thành tinh tấn công. Nhưng Tề Thiên với tài thiên biến vạn hóa của mình có hai lần dùng phép thuật biến hình thành cạp.

Lần thứ nhất (hồi 61), Ngưu Ma Vương (con trâu) đấu phép với Tề Thiên. Y hóa ra con cheo, đứng ăn dưới chân núi. Tề Thiên liền hóa ra con cạp, nhảy tới vỗ con cheo.

Lần thứ hai (hồi 64), mấy thầy trò rời nước Tề Thoại, sáu mươi ông sai bện rịn cứ bám theo. Biết họ không đủ sức đi thỉnh kinh, Tề Thiên bèn nhổ một túm lông, niệm chú, ném vãi ra để hóa thành bầy cạp beo dọa cho các sai bỏ chạy.

**Phục hồ.** Như tôi đã luận trong *Giải Mã Truyện Tây Du*,<sup>(1)</sup> tiểu thuyết Tây Du Ký hàm chứa các dụ ngôn về hành thiền, tu luyện theo đạo Lão. Con cạp xuất hiện nhiều trong Tây Du Ký gợi nhớ đến thuật ngữ *phục hồ* của các đạo sĩ. Hồ là cạp. Phục hồ là chế ngự cạp dữ.

Đạo Lão xem tinh khí thần là ba món vật báu của con người (*tam bảo, tam bảo*), nhờ đó mà tu luyện thành tiên, trường sinh bất tử. Tinh là tinh trùng, liên quan tới thận, dâm dục. Người tu thiền (hành giả) phải tuyệt dục, giới dâm để *bảo tinh* (không cho xuất tinh ra). Dâm dục làm hao tinh, thân thể suy mòn. Giữ cho tinh vững bền, không lọt ra ngoài để nuôi dưỡng mạng sống, đạo Lão gọi đó là *cố tinh dưỡng mạng*. Dâm dục phá hoại công đức người tu nguy hiểm đứng vào hàng đầu, vì thế đạo Lão ví nó như cạp dữ.

Theo quan niệm về ngũ hành của đạo Lão, cạp thuộc hành kim. Kim sinh thủy, tương đồng với thủy của thận (nơi sinh ra tinh trùng). Kẻ ham sắc dục nhiều vì vậy phải tìm uống thuốc tráng dương bổ thận. Cho nên phục hồ ám chỉ việc người tu thiền phải chế ngự ham muốn sắc dục, giữ gìn tinh trong sạch (nguyên tinh) để luyện đạo.

Tổ sư Tử Dương (đạo Lão) dạy đệ tử có nói: “*Thân chẳng động thì hổ gầm. Hổ gầm thì tinh ngưng. Nguyên tinh ngưng thì đủ để bảo toàn hình thể.*”

Từ ý nghĩa của phục hồ sẽ hiểu vì sao nhiều tranh thiền vẽ một hành giả ngồi bên con cạp nằm ngủ ngoan hiền.<sup>(2)</sup>

(1) Sắp tái bản trong Chương Trình Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách.

(2) Xem minh họa ở trang 29, bài *Xuân tâm miên viễn*.

**Tắm da cọp của Tề Thiên.** Truyện Tây Du bằng tranh luôn vẽ Tề Thiên quần ngang thắt lưng tắm da cọp. Chuyện này chép trong hồi 14.

Như trên đã nói, Đường Tăng tới núi Lương Giới cứu được Tề Thiên khỏi bị đè dưới núi. Vừa qua khỏi núi, hai thầy trò liền bị cọp đói tấn công. Tề Thiên vội móc thiết báng giấu trong lỗ tai ra đánh chết cọp, lại nhổ một sợi lông, làm phép biến thành con dao phay lột da cọp, cắt làm hai tấm, cuốn một tấm cất, còn một tấm dùng làm quần, bứt gân cọp làm sợi dây lưng.

Đã quy y Phật, đi thỉnh kinh mà Tề Thiên còn muốn chơi hàng độc thời trang ư?

Thật ra đây là một hình ảnh mang tính dụ ngôn. Tề Thiên còn có tên là Tôn Hành Giả. Hành giả là người tu thiền. Người tu thiền ngoài việc phục hồ còn phải giữ gìn bốn thời khắc tu luyện (hành thiền) trong ngày theo thứ tự là Mẹo, Ngọ, Dậu, Tý. Giờ Mẹo (Mão) từ 5 tới 7 giờ sáng. Muốn thiền giờ Mẹo, hành giả phải dậy sớm hơn, lo vệ sinh cá nhân, tập thể dục, thường là đi bộ một tiếng đồng hồ (gọi là kinh hành). Như vậy, hành giả phải thức vào giờ Dần (từ 3 giờ sáng). Dần là cọp.

Sách xưa Trung Quốc có câu “*Nhất nhật chi kế tại ư Dần*” (Kế hoạch trong một ngày phải bắt đầu từ giờ Dần). Điều này chẳng những đúng với những người siêng năng việc đời mà còn rất đúng với nếp sống các hành giả tu thiền. Đó là lý do Ngô Thừa Ân sắm quần da cọp cho Tề Thiên (Tôn Hành Giả) mặc suốt mười mấy năm hộ tống Đường Tăng đi qua đất Phật thỉnh kinh.

### HUỆ KHẢI

*Phú Nhuận, 29-01-2010*

Tuần báo *Công Giáo Và Dân Tộc*,  
số 1744-1745, xuân Canh Dần



Giờ Ngọ ngày 01-12 Kỷ Sửu (thứ Sáu 15-01-2009) họ đạo Bàu Sen dâng thánh lễ tạ ơn và phúc trình kết quả ấn tống sau 18 tháng (2008-2009) thực hiện chương trình pháp thí.



## Sớ trình kết quả ấn tống hết năm 2009

### ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ

Công bình – Bác ái – Từ bi

Năm đạo thứ tám mươi lăm

*Nam mô Cao Đài Tiên Ông Đại Bồ Tát Ma Ha Tát*

*Nam mô Diêu Trì Kim Mẫu Vô Cực Đại Từ Tôn*

*Nam mô Tam Giáo Tổ Sư*

*Nam mô Tam Trấn Oai Nghiêm*

*Nam mô Đại Đạo Tiên Khai Tôn Linh Liệt Vị*

*Nam mô Bạch Liên Tiên Trưởng*

*Nam mô chư Phật Tiên Thánh Thần, chư Thiên hộ pháp*

Hôm nay, giờ Ngọ, ngày mùng 1 tháng Chạp năm Kỷ Sửu, đệ tử **ĐẠT TỊNH (Nguyễn Văn Phát)**, Quyền Chánh Hội Trưởng thánh thất Bàu Sen, kính cầu hiệp đồng nam nữ môn sanh quỳ trước Thiên Bàn, thành tâm trình tâu:

Trong đệ Tứ tam cá nguyệt năm 2009, để kỷ niệm ngày quy thiên của tiền bối Huệ Lương Trần Văn Quế, kỷ niệm đại lễ Khai Minh Đại Đạo, kỷ niệm tái thiết thánh thất Bàu Sen và mừng lễ Giáng Sinh, chúng con đã phát hành năm quyển sách như sau:

\* **HƯƠNG QUẾ CHO ĐỜI** (của Thượng Giáo Hữu **Phạm Văn Liêm**, thuộc Hội Thánh Truyền Giáo), ấn tống 7.000 quyển, do công quả chung của các môn sanh Hội Thánh Truyền Giáo, gồm có:

- Thượng Giáo Hữu *Lương Thành Nhi* và *Nguyễn Thị Định* (Houston, Hoa Kỳ), khẩn nguyện hồi hướng về tứ thân phụ

mẫu là: *Lương Súly* (1893-1982) và *Trần Thị Gia* (1899-1939); *Nguyễn Chư Tử* (1892-1966) và *Hà Thị Tuyển* (1896-1965).

- Thượng Giáo Hữu *Đỗ Phú Công* (thánh thất Trung Hiền), khẩn nguyện hồi hướng về giác linh thân phụ là *Thiện Lão Đỗ Phú Lục* (1920-2009), thuộc thánh tịnh Thanh Quang.

- Môn sanh *Nguyễn Văn Quang* và *Hồ Thị Lan* (thánh thất Trung Thành), khẩn nguyện hồi hướng về thân phụ là *Nguyễn Văn Diễn* (1940-1993) cùng chư tiên linh nội ngoại.

- Môn sanh *Phạm Ngọc Chu* (thánh thất Trung Minh), khẩn nguyện hồi hướng về cửu huyền thất tổ.

\* **LỜI VÀNG SEN TRẮNG** (thánh giáo Đức **Bạch Liên Tiên Trưởng**), ấn tống lần thứ hai 6.000 quyển, do công quả chung của:

- Môn sanh *Phạm Thị Nga* (Chiếu Minh) và các con (Tân Hưng, quận 7), khẩn nguyện hồi hướng về giác linh chồng và cha là *Trần Văn Sửu* (1947-2009).

- Các môn sanh *Lê Kim Hạnh* (An Khánh, quận 2), *Quách Hiệp Long* (thánh thất Paris), và *Lê Đức Thịnh* (Thông Thiên Học, Đa Kao, quận 1).

\* **NHỚ ĐẠT LINH**, ấn tống lần thứ hai 5.000 quyển, và **NGỒ VĂN CHIÊU – NGƯỜI MÔN ĐỆ CAO ĐÀI ĐẦU TIÊN** (của Huệ Khải, thuộc Cơ Quan Phổ Thông Giáo Lý), ấn tống lần thứ hai 6.000 quyển. Hai quyển này đều do công quả của hai môn sanh Chiếu Minh *Hồng Liên Hương* và *Huệ Mai Hương*, thuộc Long Vân Đàn, thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang.

\* **LỄ BỔN** (của tiền bối **Cao Triều Phát**), ấn tống lần thứ hai 6.000 quyển, do công quả chung của các chức sắc, chức việc, tín hữu Cao Đài.

Kính bạch Thầy Mẹ và các Đấng thiêng liêng từ bi chứng giám,

Đệ tử chúng con đã khởi xướng Chương Trình **Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài** tại thánh thất Bàu Sen vào ngày mùng 3 tháng 4 Mậu Tý (thứ Sáu, 06-6-2008). Từ đó đến nay chúng con vẫn luôn luôn được đông đảo con cái Thầy Mẹ các nơi gần xa đón nhận và hoan hỷ đóng góp tài lực giúp chúng con cùng làm công quả pháp thí, hoằng giáo Kỳ Ba.

Chúng con vô cùng xúc động và cảm đội hồng ân phù hộ, độ trì của Thầy Mẹ, chư Thần Thánh Tiên Phật, và chư Tiên Khai Đại Đạo.

Hôm nay đệ tử chúng con thành kính dâng trình kèm theo đây phương danh tất cả các con cái của Thầy Mẹ đã không phân biệt chi phái, tín ngưỡng, với 21 đợt đóng góp công quả kể từ ngày 06-6-2008 đến ngày 31-12-2009.

Nhờ nguồn tài lực này, trong 18 tháng qua chúng con đã ấn tống được 18 đầu sách mới và tái bản 6 đầu sách. Tổng cộng chúng con in được hơn 90 ngàn bản với gần 12 triệu trang sách.

Đệ tử chúng con thành tâm khẩn nguyện hồi hướng công quả pháp thí này về tất cả các thánh sở Cao Đài trên toàn thế giới đều được an ninh, thuận hòa, có được đủ người tâm hạnh, đức tài để hoằng dương chánh pháp Kỳ Ba.

Đệ tử chúng con cũng thành tâm khẩn nguyện hồi hướng công quả pháp thí này cho quốc thái dân an, đạo pháp trường lưu, chánh giáo hoằng dương, vạn linh thức tỉnh hồi đầu, đồng đẳng bị nạn.

Đệ tử chúng con thiết tha cầu xin Thầy Mẹ, chư Thần Thánh Tiên Phật, chư Tiên Khai Đại Đạo, và Đức Bạch Liên Tiên Trưởng cùng ban ơn lành đến tất cả các Mạnh Thường

Quân và cứu huyền thất tổ của tất cả các vị đã phát tâm tài trợ Chương Trình Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài, cũng như tất cả các vị đã tự nguyện tiếp sức chúng con phổ biến kinh sách Cao Đài ra khắp các tỉnh thành trong nước và ngoài nước.

Chúng con một lòng cầu xin Thầy Mẹ và các Đấng thiêng liêng cùng ban ơn lành cho giác linh Chánh Hội Trưởng **Đạt Linh Nguyễn Văn Tài** là thành viên đồng sáng lập và nhiệt thành gây dựng Chương Trình Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài trong buổi ban sơ.

Chúng con nguyện ra sức học tu, thương yêu nhau, quên mình làm công quả pháp thí, ngõ hầu cùng nhau hoằng dương chánh pháp Kỳ Ba để báo đáp hồng ân cứu khổ phổ tế, độ ách tiêu tai của Thầy Mẹ, chư Thần Thánh Tiên Phật, cùng chư Tiên Khai Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ.

Đệ tử chúng con một lòng khẩn nguyện, ngưỡng vọng Thầy Mẹ và các Đấng từ bi cùng chứng giám.

*Nam mô Cao Đài Tiên Ông Đại Bồ Tát Ma Ha Tát*

*Nam mô Diêu Trì Kim Mẫu Vô Cực Đại Từ Tôn*

*Nam mô Tam Giáo Tổ Sư*

*Nam mô Tam Trấn Oai Nghiêm*

*Nam mô Đại Đạo Tiên Khai Tôn Linh Liệt Vị*

*Nam mô Bạch Liên Tiên Trưởng*

*Nam mô chư Phật Tiên Thánh Thần, chư Thiên hộ pháp.*

---

Mỗi khi in xong kinh sách, trước ngày họp mặt phát hành, họ đạo Bàu Sen đều dâng thánh lễ tạ ơn và phúc trình kết quả ấn tống, phương danh các vị Mạnh Thường Quân, hồi hướng công đức pháp thí. Khi hết một năm thì dâng số tổng kết như trên. Số và phương danh các ân nhân tài trợ ấn tống được đốt trước Thiên Bàn theo đúng nghi thức.



Giờ Ngọ ngày 01-12 Kỷ Sửu (15-01-2009) họ đạo Bàu Sen dâng thánh lễ tạ ơn và phúc trình kết quả sau 18 tháng thực hiện chương trình ấn tống (2008-2009). *Ảnh trên:* Q. Phó Hội Trưởng kiêm Trưởng Ban Nghi Lễ Nguyễn Văn Hạnh đọc sớ. *Ảnh dưới:* Q. Chánh Hội Trưởng Đạt Tịnh phẫn sớ. (Ảnh: TRẦN VĂN QUANG)

**ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ**  
**TỔNG KẾT 18 THÁNG CHUNG TAY ẤN TỔNG KINH SÁCH CAO ĐÀI**

**Phương danh Quý vị Mạnh Thường Quân công quả tài trợ pháp thí**  
**Đợt Khai Duyên: ngày 06-6 và ngày 02-8-2008**

1	ĐH ẨN DANH (HT Truyền giáo Cao Đài, Canada) ấn tống 1.500 quyển <i>Đất Nam Kỳ – Tiến Đế Văn Hóa Mở Đạo Cao Đài</i> (ngày 06-6-2008)	8.636.000
2	ĐH THIÊN TÂM Lê Ngọc Lưu (Chiếu Minh Tam Thanh Vô Vi) ấn tống 3.000 quyển <i>Ngô Văn Chiêu – Người Môn Đệ Cao Đài Đầu Tiên</i> (ngày 02-8-2008)	17.816.000
Tổng cộng đợt Khai Duyên:		<b>26.452.000 VNĐ</b>
<b>Đợt Một: từ ngày 06-6-2008 đến ngày 24-7-2008</b>		
1	ĐH LÊ QUANG NHƯỜNG	20.000
2	ĐT NGUYỄN THỊ TƯ (TT Bàu Sen, Q 5)	20.000
3	ĐH ĐẶNG VĂN THÁI (TT Bàu Sen, quận 5)	30.000
4	ĐT LÊ THANH THỦY (Liên Hoa Cửu Cung, Q Thủ Đức)	50.000
5	ĐH NGUYỄN VĂN ĐẠO (Long Khánh, T Đồng Nai)	50.000
6	ĐT NGÔ THỊ LIÊN	50.000
7	ĐT PHẠM THỊ THAO	50.000
8	ĐH VÕ ĐỨC NHẮN (CQPTGL, Q 1)	50.000
9	TT TỬ VÂN (HT Truyền Giáo, Q Phú Nhuận)	50.000
10	Lễ Sanh HƯƠNG HÁT (Q Thủ Đức)	50.000
11	ĐH TRẦN VĂN QUANG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
12	ĐH HUỲNH CÔNG KHANH (CQPTGL, Q 1)	100.000
13	TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	100.000
14	ĐT TRẦN THỊ BẠCH TUYẾT (TT Bàu Sen): 307/4 An Dương Vương, P 3, Q 5	100.000
15	TT MINH TÂN CAO TIÊN ĐÀN: Q 6	100.000
16	Bảo Sanh Quân NGUYỄN VĂN HUỆ (HT Ban Chính Đạo): Q 8	100.000
17	ĐT LÊ KIM LIÊN (bà BS Võ Văn Thành): cư xá Đô Thành, Q 3	100.000
18	TT THANH TỊNH ĐÀN: T Tiến Giang	100.000
19	TT BÌNH HÒA (HT Ban Chính Đạo): Chu Văn An, Q Bình Thạnh	100.000
20	TT BÌNH THẠNH (HT Tây Ninh, Q Bình Thạnh)	100.000
21	ĐTPM THÁI HÒA (HT Tây Ninh, Q 1)	100.000
22	TT LONG VÂN (HT Tây Ninh, Q Thủ Đức)	100.000
23	ĐH NGUYỄN VĂN XANH (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
25	ĐT NGUYỄN THỊ HỒNG RI	100.000
26	ĐH HUỲNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	100.000
24	TT LINH ĐÔNG (Q Thủ Đức)	150.000
25	TT ĐA PHƯỚC (H Bình Chánh)	200.000
26	ĐT PHƯƠNG LAN	200.000
27	ĐH LÊ MINH ĐỨC (TT Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	200.000

28	TT ĐỖ THÀNH (HT Ban Chính Đạo): Hậu Giang, Q 6	200.000
29	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phú (CQPTGL, Q 1)	200.000
30	Ngọc Giáo Hữu BÙI VĂN TÂM (HT Ban Chính Đạo)	200.000
31	ĐH NGUYỄN VĂN HẠNH (TT Bàu Sen, Q 5)	200.000
32	Lê Sanh NGỌC BÚP THANH: Q 12	200.000
33	ĐT HUỲNH THỊ CỎ (Tti Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	200.000
34	Đạo hữu ẮN DANH (TT Bàu Sen, Q 5)	200.000
35	ĐH HUỲNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	200.000
36	ĐT HUỲNH CẨM MỸ TRANG + HUỲNH CẨM THU TRANG	200.000
37	Thánh Tòa Vô Vi HUỲNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	200.000
38	Tti BÔNG LAI, NHƯ Ý, NGỌC CHIẾU (Thị trấn Lái Thiêu, T Bình Dương)	200.000
39	TT LỘ ĐỒ (HT Bến Tre, Q 8)	200.000
40	ĐH LÊ VĂN LỄ (nhà thờ Chợ Quán, Công Giáo): 457/88 An Dương Vương, Q 5	200.000
41	ĐT TRẦN THỊ KIM PHƯƠNG	200.000
42	ĐT THANH NHẢ & NGUYỄN THỊ MINH (Minh Kiến Đài, HT Tiên Thiên): Q Gò Vấp	250.000
43	ĐT VÕ THỊ HẠNH (TT Bàu Sen): 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q1	300.000
44	ĐH HUỆ KHAI Đào Thiên Niên (CQPTGL, Q 1)	500.000
45	TT TRUNG HIẾN (HT Truyền Giáo, Q Tân Bình)	500.000
46	ĐH HUỲNH HUY HOÀNG (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
47	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL, Q 1): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1	500.000
48	ĐH THÁI NGỌC LÂN (CQPTGL, Q 1)	1.000.000
49	ĐT NGUYỄN THỊ SON (TT Bàu Sen, Q 5): Hối hướng ĐH Hồ Văn Thành	1.000.000
50	Hối hướng ĐH HỒ BÁ NGHỊ (TT Bàu Sen, Q 5)	1.000.000
51	ĐT VÕ THỊ ĐẬM: Q 8	1.000.000
52	ĐTr THIÊN VƯƠNG TINH Đình Văn Đệ (CQPTGL, Q 1)	1.000.000
53	ĐH ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài (TT Bàu Sen, Q 5)	2.000.000
54	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỲNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Vân Đàn, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	50.000.000

Tổng cộng đợt Một: **64.820.000 VNĐ**

**Đợt Hai: ngày 02-8-2008** (phát hành *Ngô Văn Chiêu – Người Môn Đệ Cao Đài Đầu Tiên*)

1	ĐT TRẦN THỊ ÚT (Tti Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, Q 4)	50.000
2	ĐT DƯƠNG KIM ANH (TT Bình Thạnh)	50.000
3	ĐH HUỲNH VĂN TUẤN (TT Huỳnh Đức, HT Tây Ninh, Q 3)	50.000
4	Giáo Sĩ HUỆ Ý Đoàn Thiên Tâm (CQPTGL, Q 1)	80.000
5	ĐT VÕ THỊ HẠNH: 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q1	100.000
6	Tti MINH KIẾN ĐÀI (HT Tiên Thiên, Q Gò Vấp)	100.000
7	Tti NGỌC ĐIỆN HUỲNH HÀ (HT Tiên Thiên, Q 2)	100.000
8	Lê Sanh NGỌC BÚP THANH (Q 12)	100.000

9	TT BÌNH HÒA (HT Ban Chính Đạo, Q Bình Thạnh)	100.000
10	Đạo hữu ẮN DANH	100.000
11	Thánh Tòa Vô Vi HUỲNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000
12	ĐT PHẠM THỊ BẠCH MAI	100.000
13	ĐT TRANG NHẢ HIẾN	100.000
14	Họ đạo BÌNH THANH (HT Tây Ninh)	100.000
15	ĐT NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH	100.000
16	TT LỘ ĐỒ (HT Ban Chính Đạo, Q 8)	100.000
17	Tti THANH TỊNH ĐÀN (T Tiền Giang)	100.000
18	TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	100.000
19	TT TÂN SƠN NHỎ (HT Ban Chính Đạo, Q Bình Tân)	100.000
20	ĐT HUỲNH CẨM MỸ TRANG + HUỲNH CẨM THU TRANG	200.000
21	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phú (CQPTGL, Q 1)	200.000
22	Tứ thân phụ mẫu ĐT NGỌC TUỆ HƯƠNG Lê Thị Lan (Thanh Tịnh Đàn, Mỹ Tho)	200.000
23	ĐT LÊ THỊ BÍCH THUẬN + ĐH/ĐT THANH HIẾN	200.000
24	Tti THANH LIÊN ĐÀN (H Bến Lức, T Long An)	200.000
25	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1	200.000
26	Họ đạo LINH ĐÔNG (HT Tây Ninh, Q Thủ Đức)	200.000
27	Tti LONG ĐỨC QUI CHÂU (H Gò Công, T Tiền Giang)	200.000
28	Tti BÔNG LAI, NHƯ Ý, NGỌC CHIẾU (Thị trấn Lái Thiêu, T Bình Dương)	300.000
29	Đạo hữu ẮN DANH (T Trà Vinh)	400.000
30	ĐH ĐẠT TƯỜNG Quách Hiệp Hưng (CQPTGL, Q 1)	500.000
31	TT ĐỖ THÀNH (HT Ban Chính Đạo, Q 6)	500.000
32	ĐH ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
33	ĐH PHAN TRƯỜNG CHÍ (TT Bàu Sen, Q 5)	800.000
34	ĐT HỒNG MAI Trương Kim Hoa (CQPTGL): 75 Đặng Văn Ngữ, Q Phú Nhuận)	1.000.000
35	CƠ QUAN PHỔ TẾ (HT Truyền giáo, Đà Nẵng)	1.000.000
36	ĐT HIẾN SĨ LÂM THỊ HÓA (Điện Biên Phủ, Q 3)	5.000.000
37	MINH LÝ THÁNH HỘI (82 Cao Thắng, Q 3)	US\$100

Tổng cộng đợt Hai: **13.530.000 VNĐ + US\$100**

**Đợt Ba: từ ngày 05-8 đến ngày 27-8-2008**

1	Thái Lê Sanh NGUYỄN VĂN BÀNH (TT Đô Thành): 691 Phạm Thế Hiển, Q 8	50.000
2	ĐT LÂM THỊ MAI THÚY (CQPTGL, Q 1)	100.000
3	Hối hướng về ĐH/ĐT PHẠM MINH TRINH	100.000
4	ĐT PHẠM THỊ HẠNH	100.000
5	Tiến sĩ NGÔ ANH DŨNG (Université du Québec, Canada)	200.000
6	ĐH ĐẠT CHÁNH Đỗ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	500.000
7	ĐH VÕ HỒNG ĐỒNG	500.000
8	ĐT PHAN NGỌC DIỆP	750.000

9	ĐH ẨN DANH (HT Truyền Giáo Cao Đài, Canada)	844.000
10	ĐH ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài (TT Bàu Sen, Q 5)	1.000.000
11	ĐT TRẦN THỊ THANH LOAN (TT Bàu Sen, Q 5)	1.000.000
12	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1. Ấn tổng 1.000 quyển <i>Lễ Bối</i> (1939) của Tiên bối Cao Triều Phát.	15.000.000
13	ĐT TRẦN NGỌC NỮ (môn sanh Chiếu Minh, California, Hoa Kỳ)	US\$ 100

Tổng cộng đợt Ba: **20.144.000 VNĐ + US\$100**

**Đợt Bốn: từ ngày 30-8-2008 đến ngày 06-10-2008**

1	ĐT HUỖNH THỊ PHÁI	20.000
2	TTi NGỌC ĐIỆN HUỖNH HÀ (HT Tiên Thiên, Q 2)	30.000
3	ĐT HUỖNH THỊ HỒNG CÚC	30.000
4	TTi NGỌC MINH ĐÀI (HT Tiên Thiên, Q 4)	40.000
5	ĐH HUỖNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	50.000
6	ĐT BẠCH VĂN HƯƠNG	50.000
7	ĐT TÔ THỊ NGỌC	50.000
8	ĐH PHAN VŨ HẬU TRUNG	50.000
9	ĐT NGUYỄN THỊ CƯƠNG	50.000
10	ĐẠO HỮU ẨN DANH	50.000
11	ĐT TÔ THỊ BẠCH	50.000
12	ĐT MỸ VÂN (CQPTGL, Q 1)	50.000
13	ĐH LÊ HỒNG PHONG (TT Bàu Sen, Q 5)	50.000
14	ĐT ĐÀO THỊ HỒNG (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	50.000
15	Giác linh ĐT TRẦN KIM VỆ	50.000
16	ĐH MAI NGỌC HẸN (CQPTGL, Q 1)	50.000
17	ĐT THANH NGỌC (CQPTGL, Q 1)	50.000
18	ĐT LÊ THỊ NHỰT (CQPTGL, Q 1)	50.000
19	TT BÌNH THẠNH (HT Tây Ninh, Q Bình Thạnh)	100.000
20	ĐH/ĐT TRẦN NHÃN ÁI: P 4, Q 3	100.000
21	ĐH TRẦN VĂN QUANG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
22	TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	100.000
23	ĐT PHẠM THỊ BÍCH THỦY	100.000
24	TT LỘ ĐỒ (HT Ban Chính Đạo, Q 8)	100.000
25	ĐT NGÔ THỊ ĐIỀU	100.000
26	ĐH NGUYỄN VĂN HẠNH (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
27	ĐT NGUYỄN THỊ THU TUYẾT (Xã đạo Phú Trung, TT Trung Minh, Q 11)	100.000
28	ĐT NGUYỄN THỊ TRÚC THẢO (CQPTGL, Q 1)	100.000
29	ĐT NGUYỄN THỊ CHẮC	100.000
30	ĐH/ĐT NGUYỄN NGỌC LIÊN	100.000
31	ĐT BÙI THỊ BẦY	100.000

32	ĐH NGUYỄN CÔNG KHÁNH (TT Trung Minh, Q 11)	100.000
33	ĐH PHẠM MINH PHỤ	100.000
34	ĐT BẠCH MẪU ĐƠN	100.000
35	ĐT PHẠM THỊ LÒNG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
36	CAO THƯỢNG BỬU TÒA (T Bạc Liêu)	100.000
37	ĐT ĐẶNG THỊ KIM OANH (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
38	ĐT TRẦN THỊ SON (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	100.000
39	ĐT VÕ THỊ HẠNH (TT Bàu Sen): 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q 1	100.000
40	Thánh Tòa Vô Vi HUỖNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000
41	ĐH PHẠM VĂN THẮNG	100.000
42	ĐH TRẦN CHÁNH TUÂN	100.000
43	ĐH ĐẠT TƯỜNG Quách Hiệp Hưng (CQPTGL, Q 1)	100.000
44	TT TỬ VÂN (HT Truyền Giáo, Q Phú Nhuận)	100.000
45	ĐH NGUYỄN VĂN XANH (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
46	ĐH NGUYỄN QUANG ĐẠI	100.000
47	ĐT PHẠM NGỌC GẮM (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	100.000
48	ĐT HUỖNH KIM LOAN	100.000
49	Truyện Trạng THANH CĂN (HT Tiên Thiên)	100.000
50	TTi NGỌC LINH (H Nhơn Trạch, T Đồng Nai)	100.000
51	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGLĐĐ): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1	200.000
52	ĐT LÊ THỊ THANH LOAN (912 Cao Ốc 2, Ngõ Gia Tự)	200.000
53	TTi NGỌC MINH ĐÀI (HT Tiên Thiên, Q 4)	200.000
54	ĐT VÕ MỸ THIÊN HƯƠNG (Cơ quan PTGL, Q 1)	200.000
55	ĐT LÊ THỊ THỜI	200.000
56	ĐT NGUYỄN THỊ BÉ HAI (TT Bàu Sen, Q 5)	200.000
57	ĐT NGHI DUNG (Vinh Nguyên Tự, T Long An)	200.000
58	ĐH/ĐT NGUYỄN KIM THỌ (TT Tân Định): 101 Đặng Dung, Q 1	200.000
59	ĐH ĐẠT TRUYỀN (CQPTGL, Q 1)	200.000
60	ĐH THIÊN HẠNH (CQPTGL, Q 1)	200.000
61	Lễ Sanh DƯƠNG QUANG ĐÀO (TT Trung Minh, Q 11)	200.000
62	ĐH NGÔ VĂN HAI (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	200.000
63	TTi MINH KIẾN ĐÀI (HT Tiên Thiên, Q Gò Vấp)	200.000
64	Tứ thân phụ mẫu ĐT NGỌC TUỆ HƯƠNG Lê Thị Lan (Thanh Tịnh Đàn, Mỹ Tho)	200.000
65	Nữ phái họ đạo TRUNG HIỂN (HT Truyền Giáo Cao Đài, Q Tân Bình)	200.000
66	Giáo Hữu HƯƠNG QUYÊN (TT Bình Thạnh, Bến Tre)	200.000
67	THANH MINH ĐÀN (X Tân Nhựt, H Bình Chánh)	200.000
68	ĐT THANH VĂN NGUYỄN Mỹ Lan (CQPTGL, Q 1)	200.000
69	ĐT PHẠM THỊ KIM XE	200.000
70	ĐT PHÙNG THỊ CẦN	200.000

71	ĐH LÊ VĂN LỄ (nhà thờ Chợ Quán, Công Giáo): 457/88 An Dương Vương, Q 5	200.000
72	Gia đình ĐH NGUYỄN THANH VĂN (TT Tân Định): 101 Đặng Dung, Tân Định, Q 1	200.000
73	ĐT NGUYỄN THỊ SON (TT Bàu Sen, Q 5)	250.000
74	TT LINH ĐÔNG (Q Thủ Đức)	300.000
75	ĐT PHAN HOÀNG YẾN (TT Bàu Sen, Q 5)	300.000
76	TTi BÔNG LAI, NGỌC CHIẾU, NHƯ Ý (Thị trấn Lái Thiêu, T Bình Dương)	300.000
77	ĐT LÊ THỊ THỜI (TT Tam Thôn Hiệp)	300.000
78	TTi NGỌC ĐIỆN HUỲNH HÀ (HT Tiên Thiên, Q 2)	370.000
79	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỒ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	500.000
80	ĐH ĐẠT LINH (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
81	ĐT BÙI THỊ NGỌC DUNG và gia đình	500.000
82	ĐT ĐẠT CHƠN Võ Nghĩa Hạo (CQPTGL, Q 1)	500.000
83	ĐH NGUYỄN ĐỨC BỬU (TT Từ Văn, Q Phú Nhuận)	500.000
84	Họ đạo TRUNG MINH (HT Truyền Giáo Cao Đài, Q 11)	500.000
85	ĐT DUNG NGỌC (Cơ quan Phổ thông GL, quận 1)	500.000
86	ĐT NGUYỄN THỊ HỒNG và gia đình (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
87	ĐH/ĐT PHAN NGỌC ẨN	500.000
88	TT TRUNG HIẾN (HT Truyền Giáo Cao Đài, Q Tân Bình)	500.000
89	ĐT BẠCH MINH HOA (Chiếu Minh): 195/19 Xô Viết Nghệ Tĩnh, P 17, Q Bình Thạnh	1.000.000
90	ĐH MINH KHIẾT + ĐH MINH TẠO (môn sanh Chiếu Minh)	1.000.000
91	ĐẠO HỮU ẨN DANH	1.000.000
92	ĐT ĐẶNG THỊ VÂN	1.000.000
93	Tiến sĩ NGUYỄN DUY CHÍNH (Santa Ana, CA, Mỹ)	1.050.000
94	ĐH HUỲNH HUY HOÀNG (TT Bàu Sen, Q 5)	1.500.000
95	ĐH PHAN LƯƠNG TÍN (TT Bàu Sen, Q 5)	1.500.000
96	ĐT BẠCH LIẾN HOA (Chiếu Minh): 195/19 Xô Viết Nghệ Tĩnh, P 17, Q Bình Thạnh	2.000.000
97	Hội Thánh TRUYỀN GIÁO CAO ĐÀI (Đà Nẵng)	5.000.000
98	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỲNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Vân Đàn, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	5.000.000
99	ĐT NGUYỄN NGỌC MAI (MOLLY NGUYỄN)	US\$ 200
100	TT PARIS (Pháp)	100 euros

Tổng cộng đợt Bốn: **35.290.000 VNĐ + US\$ 200 + 100 EUR**

**Đợt Năm: từ ngày 06-10-2008 đến ngày 25-11-2008**

1	ĐH NGUYỄN VĂN BỘ (Thanh Minh Đàn, Cần Thơ)	30.000
2	ĐT NGỌC ẨN	50.000
3	ĐH LÊ HỒNG PHONG (TT Bàu Sen, Q 5)	50.000
4	ĐH ĐẶNG VĂN KÝ	50.000
5	ĐT NGUYỄN THỊ HẠNH (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	50.000
6	ĐH/ĐT NGUYỄN KIM THỌ	100.000

7	ĐH NGUYỄN CUNG ĐẢO (Long An)	100.000
8	ĐH HUỲNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	100.000
9	ĐT PHÙNG THỊ CẦN	100.000
10	ĐT HUỲNH THỊ CỐ (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	100.000
11	ĐH NGUYỄN VĂN THẬT	100.000
12	ĐH TRẦN VĂN QUANG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
13	Thánh Tòa Vô Vi HUỲNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000
14	TT BÌNH THANH (Bình Quới, P 28, Q Bình Thạnh)	100.000
15	ĐT TRẦN THỊ KIM PHƯỢNG	100.000
16	TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	100.000
17	ĐH PHẠM NGỌC NĂM (Bảo Lộc, T Lâm Đồng)	100.000
18	ĐH HÀ VĂN ĐỖ (TT Thuận Thành, H Cần Giuộc, T Long An)	100.000
19	Hội hướng ĐH PHAN VĂN HƯỞNG (TT Sài Gòn, Q 5)	100.000
20	Thái Lễ Sanh NGUYỄN VĂN BẢNH (TT Đô Thành): 691 Phạm Thế Hiển, Q 8	100.000
21	ĐT THANH YẾN (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, Q 4)	100.000
22	ĐT VÕ THỊ HỒNG (TT Tân Định)	100.000
23	Hội hướng ĐT NGUYỄN THỊ CHẮC	100.000
24	Hội hướng ĐT BUI THỊ BẢY	100.000
25	Hội hướng ĐT NGUYỄN NGỌC LIÊN	100.000
26	ĐT ĐỖ THỊ LÂN	100.000
27	ĐT DƯƠNG KIM HỒNG	200.000
28	Quý đạo hữu HANH, CÚC và TRÚNG	200.000
29	TTi NGỌC ĐIỆN HUỲNH HÀ (Q 2)	200.000
30	ĐT THANH DUNG (CQPTGL, Q 1)	200.000
31	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phủ (CQPTGL, Q 1)	200.000
32	ĐH ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài (TT Bàu Sen, Q 5)	200.000
33	ĐT TRẦN THỊ NGỌC YẾN	200.000
34	Gia đình ĐH/ĐT THANH VÂN	200.000
35	Cổ Đạo Tộc THƯỢNG HỮU THANH	200.000
36	ĐT ĐỖ NGUYỄN HỒNG DUNG	200.000
37	Cổ THIÊN ĐỨC, PHAN THỊ VIẾT, và Cổ RB David	300.000
38	TTi MINH KIẾN ĐÀI (HT Tiên Thiên): P 11, Q Gò Vấp	300.000
39	ĐH ĐÌNH CÔNG THANH (Sa Đéc, T Đồng Tháp)	400.000
40	TT TRUNG HÒA (HT Truyền Giáo Cao Đài)	400.000
41	ĐT LÝ THỊ ÁNH: 532 An Bình, An Phú, Q 2	500.000
42	ĐT NGUYỄN THỊ PHỤNG (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
43	Hội hướng chơn linh ĐH NGUYỄN VĂN HAI + ĐH NGUYỄN VĂN NAM	500.000
44	PHAN THỊ NGỌC NGÂN (CQPTGL, Q 1)	500.000
45	ĐT NGUYỄN HOÀNG UYÊN UYÊN + ĐH PHAN THANH LÂM	500.000

46	TTi THIÊN TRƯỚC (H Ô Môn, TP Cần Thơ)	500.000
47	ĐT TRƯƠNG KIM HỒNG	500.000
48	ĐH ẨN DANH (T Sóc Trăng)	600.000
49	ĐH VÕ VĂN TRƯỜNG (TT Tân Định, HT Cầu Kho - Tam Quan, Q 1)	640.000
50	ĐT ĐẶNG THỊ VĂN	650.000
51	Bác sĩ ĐÌNH THỊ THANH TRÚC (Paris, Pháp)	800.000
52	ĐH THÁI NGỌC LÂN (CQPTGL, Q 1)	1.000.000
53	ĐT NGUYỄN THỊ THU CÚC (CXBVTT, T Biên Hòa)	1.000.000
54	ĐT HIẾN SĨ LÂM THỊ HÓA: 193 Điện Biên Phủ, P 6, Q 3	1.000.000
55	ĐT HỒNG MAI Trương Kim Hoa (CQPTGL, Q 1): 75 Đặng Văn Ngữ, Phú Nhuận	1.000.000
56	ĐT BẠCH MINH HOA: 195/19 Xô Viết Nghệ Tĩnh, P 17, Q Bình Thạnh	1.000.000
57	ĐT PHẠM THỊ THỜI (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, Q 4)	1.000.000
58	Đạo hữu TTi THANH TỊNH ĐÀN (T Tiên Giang)	1.000.000
59	Thùng tiết kiệm của họ đạo BÀU SEN (Q 5)	1.593.000
60	ĐT BẠCH LIÊN HOA: 195/19 Xô Viết Nghệ Tĩnh, P 17, Q Bình Thạnh	2.000.000
61	ĐT NGUYỄN THỊ BẢO	2.000.000
62	ĐH LONG VĂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỲNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Văn Đài, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiên Giang	5.000.000
63	ĐH THIÊN TÂM Lê Ngọc Lưu: 87/3 Đinh Tiên Hoàng, P 3, Q Bình Thạnh. Ấn tổng 4.000 quyển <i>Đất Nam Kỳ - Tiên Đề Pháp Lý Mở Đạo Cao Đài</i> .	19.301.000

Tổng cộng đợt Năm: **48.814.000 VNĐ**

**Đợt Sáu: từ ngày 25-11 đến ngày 30-12-2008**

1	ĐH NGUYỄN THANH TRÍ (TT Phường 3, Sa Đéc, T Đồng Tháp)	100.000
2	Gia đình CHƠN MINH Nguyễn Văn Hiệp: 280/79 Bùi Hữu Nghĩa, P 2, Bình Thạnh	200.000
3	ĐH ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài (TT Bàu Sen, Q 5)	300.000
4	ĐT LÊ THỊ MÃNH: 235, Tổ 15, Tân Quới Hưng, Trường An, Vĩnh Long. Ấn tổng quyển <i>Kinh Cứu Khổ Trong Đạo Cao Đài</i> .	500.000
5	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL, Q 1): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1. Ấn tổng 1.000 quyển <i>Lễ Bồn</i> (công quả bổ sung).	720.000
6	ĐH ẨN DANH (TT Tân Định, HT Cầu Kho - Tam Quan, Q 1)	1.000.000
7	ĐT BÙI THỊ XỸ (Vĩnh Long) ấn tổng quyển <i>Kinh Cứu Khổ Trong Đạo Cao Đài</i> .	1.000.000
8	ĐH LONG VĂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỲNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Văn Đài, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiên Giang	5.000.000
9	ĐT LÊ THỊ HỒNG LIÊN (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo) ấn tổng 1.500 quyển <i>Cơ Duyên Và Tuổi Trẻ</i> .	10.000.000
10	ĐT HIẾN SĨ LÂM THỊ HÓA: 193 Điện Biên Phủ, P 6, Q 3. Ấn tổng 1.000 quyển <i>Các Thánh Sở Cao Đài Tỉnh Long An</i> , và 3.000 quyển <i>Bồi Dưỡng Đức Tin</i> .	28.500.000

Tổng cộng đợt Sáu: **47.320.000 VNĐ**

**Đợt Bảy: từ ngày 01-01-2009 đến ngày 16-02-2009**

1	ĐT NGUYỄN THỊ HẠNH (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	50.000
2	ĐH ĐẶNG VĂN TRÍ (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	50.000
3	ĐH NGUYỄN VĂN HIẾN (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	50.000
4	ĐT NGUYỄN THỊ HÁT (TT Lộ Đò, Q 8)	50.000
5	TT MINH TÂN CAO TIẾN ĐÀN: Q 6	50.000
6	ĐT ĐIỀU TÙNG (TTi Ngọc Linh, T Đồng Nai)	50.000
7	ĐH PHAN HOÀNG VINH (TT Ninh Sơn)	50.000
8	ĐT VÕ THỊ HẠNH (TT Bàu Sen, Q 5): 140 Nguyễn Văn Cừ, Q 1	50.000
9	ĐT LÊ NGỌC LOAN: Q 2	50.000
10	Thái Lễ Sanh NGUYỄN VĂN BÁNH (TT Đô Thành): 691 Phạm Thế Hiển, Q 8	50.000
11	Thái Lễ Sanh NGUYỄN VĂN BÁNH (TT Đô Thành): 691 Phạm Thế Hiển, Q 8	100.000
12	ĐT ĐẶNG KIM YẾN: 59/67 Trần Phú, P 4, Q 5	100.000
13	ĐT TRỊNH THỊ DIỄM (HT Truyền Giáo Cao Đài)	100.000
14	ĐH HÀ VĂN ĐỖ (TT Thuận Thành, T Long An)	100.000
15	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỖ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	100.000
16	ĐT VƯƠNG THỊ HỒNG (Vạn Quốc Tự, Q 3)	100.000
17	ĐT TRẦN THỊ NGỌC YẾN: Phạm Ngũ Lão, Q 1	100.000
18	TT BÌNH THẠNH: P 28, Q Bình Thạnh	100.000
19	Thánh Tòa Vô Vi HUỲNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000
20	ĐH TRẦN VĂN QUANG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
21	ĐH TRẦN TRUNG NHƠN	100.000
22	Truyền Trang THANH CĂN (HT Tiên Thiên)	100.000
23	ĐT PHẠM THỊ LÒNG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
24	ĐH LÊ VĂN HÙNG	100.000
25	ĐH PHAN MINH CHIẾU (H Bến Lức, T Long An)	100.000
26	ĐT PHAN THỊ SÁU	100.000
27	ĐT VÕ THỊ THU CÚC: 140 Nguyễn Văn Cừ, Q 1	100.000
28	ĐT TRẦN THỊ BÍCH HỒNG (CQPTGL, Q 1)	100.000
29	ĐH HUỲNH VĂN MINH:(CQPTGLĐĐ, Q 1): P 16, Q 8	100.000
30	ĐT DƯƠNG THỊ THẢO HIẾN: 88/2/16 Phan Sào Nam, P 11, Q Tân Bình	100.000
31	ĐH NGUYỄN SANH (TT Trung Minh): 256/64/12 Lạc Long Quân, P 8, Q Tân Bình	100.000
32	TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	150.000
33	ĐH THIÊN Ý: TpHCM	200.000
34	ĐT NGUYỄN THỊ MÂY (TTi Linh Tiêu Cực, Phú Quốc)	200.000
35	ĐT BẠCH CÚC (CQPTGL, Q 1)	200.000
36	Gia đình ĐH THANH VÂN (TT Tân Định): 101 Đặng Dung, Q 1	200.000
37	ĐT ĐÌNH THỊ THANH TÙNG (CQPTGL, Q 1)	200.000
38	TT TRUNG HIẾN (HT Truyền Giáo Cao Đài): P 11, Q Tân Bình	200.000
39	ĐH NGUYỄN MINH CẢNH (TT Trung Bảo): Tân Thọ, Xuân Thọ, Xuân Lộc, Đồng Nai	200.000

40	ĐT HỒNG CÚC: Nguyễn Quyển, P 10, Q 8	200.000
41	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỖ Cao Hoà: (CQPTGL, Q 1)	200.000
42	Gia đình cố ĐTr CHÍ CHƠN, Q 4 (CQPTGL, Q 1)	200.000
43	ĐH NGÔ VĂN HAI (TTi NGỌC ĐIỆN HUỲNH HÀ: Q 2)	200.000
44	TTi NGỌC ĐIỆN HUỲNH HÀ (HT Tiên Thiên, Q 2)	200.000
45	ĐT ĐẶNG THỊ LẠC (TT Phước Lý, T Long An)	200.000
46	TT LỘ ĐỒ: Bùi Minh Trực, P 5, Q 8	200.000
47	ĐH TRẦN VĂN HAI: Phước Hải, Bà Rịa - Vũng Tàu	200.000
48	ĐT THANH NHẢ (TTi Minh Kiến Đài, Q Gò Vấp)	200.000
49	ĐH NGÔ VĂN HAI (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2) công quả lần thứ 2	200.000
50	Ban Đại Diện HT BAN CHÍNH ĐẠO tại T Long An	200.000
51	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phủ (CQPTGL, Q 1)	200.000
52	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL, Q 1)	200.000
53	ĐT NGÔ MINH BÍCH HẰNG + NGÔ MINH BÍCH DUYÊN: H Tân Uyên, T Bình Dương	200.000
54	TT QUẬN 8	200.000
55	ĐT NGỌC TUỆ HƯƠNG Lê Thị Lan (Thanh Tịnh Đàm, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang)	200.000
56	ĐT LÊ THỊ THỜI: 83 Khu II, Bùi Minh Trực, P 5, Q 8	300.000
57	Cố ĐTr THIÊN ĐỨC (101 Đặng Dung, Q 1) + PHAN THỊ VIẾT + RB DAVID	300.000
58	ĐH Nguyễn Hoàng Hoa: H Càng Long, T Trà Vinh	300.000
59	Gia đình ĐH ĐẠT TỬ Hồ Văn Dẫu (TT Bàu Sen, Q 5)	400.000
60	ĐH LÂM ĐĂNG TUẤN: TpHCM	500.000
61	ĐT ĐINH THỊ THANH MAI (CQPTGL, Q 1): 75 Đặng Văn Ngữ, Q Phú Nhuận	500.000
62	ĐH MINH ĐỨC Lê Văn Quan (ĐTPM Bình Khánh, H Cần Giờ)	500.000
63	ĐT ĐẶNG THỊ PHƯƠNG THẢO (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
64	Đạo hữu Trà Vinh, Sóc Trăng (HT Ban Chính Đạo)	500.000
65	TTi VĨNH SƠN QUANG (Gò Công Đông, T Tiền Giang)	500.000
66	Đạo hữu ẨN DANH (TT Bàu Sen, Q 5)	1.000.000
67	ĐT TRƯƠNG THỊ TRÀ (TT Hiếu Phụng, H Vũng Liêm, T Vĩnh Long)	1.000.000
68	Hội Thánh MINH CHƠN ĐẠO (Tòa Thánh Ngọc Säck)	1.000.000
69	Hội Thánh Truyền Giáo Cao Đài (Ban Kính Hộ, TP Đà Nẵng)	1.000.000
70	ĐH NGUYỄN THANH LIÊM + Thùng tiết kiệm TT Bàu Sen (ngày 16-02-2009)	1.742.000
71	Thùng tiết kiệm ấn tống của TT Bàu Sen (mở ngày 07-01-2009)	1.801.800
72	TT TRUNG MINH (HT Truyền Giáo Cao Đài): 609-611 Bình Thới, Q 11	2.000.000
73	Xí nghiệp in FAHASA: 774 Trường Chinh, Q Tân Bình	2.000.000
74	Cố ĐTr NGUYỄN THỊ HỒNG (TT Bàu Sen, Q 5)	6.066.000
75	ĐT HIỂN SĨ LÂM THỊ HÍ: 193 Điện Biên Phủ, P 6, Q 3 . Ấn tống 1.000 quyển <i>Các Thánh Sớ Cao Đài Tỉnh Long An</i> (gửi lần thứ hai)	8.300.000
76	Cố Chánh Hội Trưởng TT Bàu Sen ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài	30.000.000
<b>Tổng cộng đợt Bảy: 67.560.000 VNĐ</b>		

**Đợt Tám: từ ngày 17-02-2009 đến ngày 25-3-2009**

1	NGUYỄN HỒNG GIÀU (TT Thiên Cảnh Đài, Cà Mau)	100.000
2	HUỲNH THỊ Bướm (TT Thiên Cảnh Đài, T Cà Mau)	100.000
3	TRƯƠNG CÔNG BẢO TUỆ (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo Cao Đài, Q 11)	100.000
4	Hồi hương cố HỒ THỊ XUÂN	150.000
5	ĐH NGUYỄN KIM THỌ, ĐTr NGUYỄN NGỌC THU. Hồi hương giác linh ĐTr BÙI THỊ BẢY, giác linh ĐTr NGUYỄN NGỌC LIÊN, giác linh ĐTr NGUYỄN THỊ CHẮC	300.000
6	Thùng tiết kiệm ấn tống của TT Bàu Sen (mở ngày 25-3-2009)	435.500
7	ĐT NGUYỄN THỊ TRÚC THẢO (CQPTGL, Q 1)	500.000
8	Hồi hương chơn linh THIÊN TÙNG và NGỌC BÍCH	500.000
9	ĐH THÁI NGỌC LÂN: CQPTGLĐĐ, Q 1, TpHCM	500.000
10	ĐH PHAN MINH CHIÊU (TT Bến Lức) 13/6 Võ Công Tôn, TTr Bến Lức, T Long An	500.000
11	ĐH VÕ ĐỨC NHẪN (CQPTGL, Q 1)	1.000.000
12	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐTr HUỲNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Văn Đàm, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang.	4.000.000
13	ĐTr NGUYỄN THỊ ẤT: 87/3 Đinh Tiên Hoàng, P 3, Q Bình Thạnh, ấn tống 2.400 quyển <i>Kinh Cửu Khố Trong Đạo Cao Đài</i> .	6.731.000

**Tổng cộng đợt Tám: 14.916.500 VNĐ**

**Đợt Chín: ngày 29-3-2009**

1	ĐTr LÊ THỊ ĐÌNH	10.000
2	ĐTr NGUYỄN THỊ VÂN (Liên Hoa Cửu Cung, Q Thủ Đức)	10.000
3	ĐTr TRẦN THỊ SIẾU (Liên Hoa Cửu Cung, Q Thủ Đức)	10.000
4	ĐTr NGUYỄN THỊ ĐÀO (Liên Hoa Cửu Cung, Q Thủ Đức)	10.000
5	ĐTr NGUYỄN THỊ OANH (Liên Hoa Cửu Cung, Q Thủ Đức)	10.000
6	Lễ Sanh NGỌC THIÊN THANH (TT Đô Thành, HT Ban Chính Đạo, Q 6)	30.000
7	Lễ Sanh THƯỢNG ĐỘNG THANH (TT Đô Thành, HT Ban Chính Đạo, Q 6)	50.000
8	ĐTr NGUYỄN THỊ THẨM (Phước Thạnh, H Càng Long, T Trà Vinh)	50.000
9	ĐTr HƯƠNG LÀI (TT Nam Thành, Q 1)	50.000
10	ĐTr ĐẶNG THỊ KIM NGUYỄN	50.000
11	ĐTr ĐINH THỊ TRÂM (TT Bàu Sen, Q 5)	50.000
12	ĐH PHẠM DUY QUANG (Trung Thiên Tự)	50.000
13	ĐH NGUYỄN VĂN BÉ	50.000
14	Gia đình ĐH NGUYỄN THANH LONG (Thánh Tòa Vô Vi Huỳnh Quang Säck)	50.000
15	ĐTr NGUYỄN THỊ NI (Vinh Nguyên Tự, H cần Giuộc, T Long An)	100.000
16	MAI NGỌC LƯƠNG (Vinh Nguyên Tự, H Cần Giuộc, T Long An)	100.000
17	ĐH CHƠN MINH Nguyễn Văn Hiệp (280/79 Bùi Hữu Nghĩa, Bình Thạnh), hồi hương chơn linh song thân NGUYỄN VĂN THÍCH + THANH HUỆ Nguyễn Thị Thảo.	100.000
18	ĐH TRẦN TOÀN TÍN	100.000
19	ĐTr NGUYỄN THỊ TIẾN (TTi Bồng Lai) hồi hương chơn linh ĐTr DIỆU ÁN.	100.000



20	ĐT NGUYỄN THỊ LIÊN, ĐH VĨ ĐÔNG SƠ (H Thạnh Phú, T Bến Tre)	100.000
21	Giáo Hữu HƯƠNG QUYÊN Nguyễn Thị Quyên (TT Bình Thạnh, H Thạnh Phú, T Bến Tre), hồi hướng chơn linh Giáo Hữu THƯỢNG LỰC THANH.	100.000
22	ĐH THANH CHÂU Huỳnh Văn Nghĩa (TTi Minh Kiến Đài, Q Gò Vấp)	100.000
23	ĐT NGUYỄN THỊ HỒNG	100.000
24	ĐT TRẦN THỊ THU (Hòa Bình, T Bạc Liêu) hồi hướng chơn linh thân mẫu NGUYỄN THỊ NUÔI (61 tuổi).	100.000
25	Thánh Tòa Vô Vi HUỲNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000
26	ĐT NGUYỄN THỊ BI (TTi Ngọc Minh Đài, Q 4)	100.000
27	ĐH HUỲNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	100.000
28	ĐH NGUYỄN VĂN CƯỜNG (TT Tân Kim, H Cán Giuộc, T Long An)	100.000
29	TTi THANH TỊNH ĐÀN (TP Mỹ Tho, T Tiền Giang)	100.000
30	ĐT PHẠM THỊ LỒNG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
31	ĐH TƯỜNG NGỘ (Minh Lý Thánh Hội, 82 Cao Thắng, Q 3)	100.000
32	ĐH HỒ NHƯ TRÍ (TTi Ngọc Chiêu Đền, Lái Thiêu, T Bình Dương)	100.000
33	ĐH MINH AN TÂM Nguyễn Văn Vũ (Tân Minh Quang, Q 12)	200.000
34	ĐT THANH VÂN (Mỹ Lan, CQPTGL, Q 1)	200.000
35	ĐT BÙI THỊ PHÒNG (TT Tân Định, HT Cầu Kho - Tam Quan, Q 1)	200.000
36	ĐT CAO ÁNH NGUYỆT: 338/35 An Dương Vương, P 4, Q 5	200.000
37	Giáo Hữu THƯỢNG CÔNG THANH (HT Truyền Giáo Cao Đài)	200.000
38	Chánh Trị Sư LÊ QUANG THẮC (TTi Hà Long Điện, H Bình Đại, T Bến Tre)	200.000
39	NGUYỄN NGỌC HƯƠNG, VŨ THỊ CHI, NGUYỄN NGỌC PHƯƠNG, VƯƠNG MINH PHÚC, chơn linh NGUYỄN VĂN LUNG (TTi Ngọc Chiêu Đền, T Bình Dương)	250.000
40	ĐH NGUYỄN THANH VÂN: 101 Đặng Dung, Tân Định, Q 1	300.000
41	Gia đình ĐH NGUYỄN THANH VÂN (TT Tân Định, Q 1) hồi hướng các chơn linh THIÊN ĐỨC Nguyễn Văn Kiêm, PHAN THỊ VIẾT, và RB DAVID	300.000
42	ĐT DUNG NGỌC (CQPTGL, Q 1)	300.000
43	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bàu Sen	351.000
44	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỖ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	500.000
45	Đạo hữu ẨN DANH (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
46	ĐT NGUYỄN THỊ KIM CHI	500.000
47	Cửu huyền thất tổ và chơn linh LÂM ĐĂNG NGỌT, ĐOÀN THỊ NGHIÊM, TRẦN TOÀN TÍCH (10 tuổi)	600.000
48	BAN KINH HỘ (Hội Thánh Truyền Giáo, Đà Nẵng)	2.650.000

Tổng cộng đợt Chín: **9.731.000 VNĐ**

**Đợt Mười: từ ngày 03-4-2009 đến ngày 26-4-2009**

1	ĐT KIM NGÂN (CQPTGL, Q 1)	50.000
2	Ngọc Lê Sanh NGUYỄN THANH TRÍ (TT Phường 3, TX Sa Đéc, T Đồng Tháp)	100.000
3	ĐH VÕ VĂN TRƯỜNG (Rạch Kiến, T Long An)	150.000

4	ĐT PHẠM THỊ NGA hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ: 1041/62/38 Trần Xuân Soạn, Tân Hưng, Q 7	200.000
5	Vợ và các con hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (Trần Xuân Soạn, Q 7)	200.000
6	ĐH LÊ NGỌC RIÊM (Vinh Nguyễn Tự, Long An)	200.000
7	TRẦN PHẠM ANH THƠ hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (Tân Hưng, Q 7)	250.000
8	TRẦN PHẠM ANH THƠ hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (Tân Hưng, Q 7)	550.000
9	ĐH/ĐT MỖ (HT Truyền Giáo Cao Đài)	1.000.000
10	Lê Sanh NGÔ THỊ NGUYỆT (TT Trung Thành, HT Truyền Giáo Cao Đài)	1.000.000
11	Vợ và các con hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (Trần Xuân Soạn, Q 7)	1.550.000
12	Hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (Trần Xuân Soạn, Q 7) + Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ quỹ ấn tống của họ đạo Bàu Sen (mở ngày 26-4-2009)	2.483.000

Tổng cộng đợt Mười: **7.733.000 VNĐ**

**Đợt Mười Một: từ ngày 27-4-2009 đến ngày 24-5-2009**

1	ĐH NGUYỄN THANH TRÍ (HT Ban Chính Đạo): TX Sa Đéc, T Đồng Tháp	50.000
2	ĐH NGUYỄN VĂN HỢP: 84 tuổi, Lê Hồng Phong, Q 10	50.000
3	ĐT NGUYỄN THỊ ĐÃI: TT Trung Hiến, hồi hướng cửu huyền thất tổ.	100.000
4	ĐH NGUYỄN SANH (TT Trung Minh): 256/64/12 Lạc Long Quân, P 8, Q Tân Bình	100.000
5	ĐH NGUYỄN THOẠI TUẤN: 1041/62/181/10/8 Trần Xuân Soạn, Q 7	100.000
6	ĐT PHẠM THỊ NGA hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (1041/62/38 Trần Xuân Soạn, Tân Hưng, Q 7).	100.000
7	ĐT NGUYỄN THỊ MAI (TT Trung Hiến): 62/58 Trương Công Định, P 14, Q Tân Bình. Hồi hướng cửu huyền thất tổ.	100.000
8	ĐH NGUYỄN VĂN QUÂN (TT Trung Minh). Hồi hướng cửu huyền thất tổ.	200.000
9	ĐH NGUYỄN VĂN ĐẠO: 197/7 Trần Phú, P Xuân An, TX Long Khánh, T Đồng Nai	200.000
10	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phú (CQPTGL, Q 1)	200.000
11	ĐH NGUYỄN PHƯỚC QUANG: lớp CĐSP Mỹ Thuật K30B, trường CĐ Văn Hóa, Nghệ Thuật và Du Lịch, Nha Trang, hồi hướng chơn linh ĐT NGUYỄN THỊ VỆ, TT Trung Quang Bình, T Quảng Nam.	200.000
12	ĐH THANH KIM (TT Từ Vân, HT Truyền Giáo Cao Đài, Q Phú Nhuận)	500.000
13	ĐT PHẠM THỊ NGA hồi hướng chơn linh ĐH TRẦN VĂN SỬ (1041/62/38 Trần Xuân Soạn, Tân Hưng, Q 7)	500.000
14	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bàu Sen (mở ngày 24-5-2009)	753.000
15	Linh Mục Phanxicô Xaviê BẢO LỘC: Trung Tâm Mục Vụ, Tổng Giáo Phận TpHCM, 6 bis Tôn Đức Thắng, Q 1	1.000.000
16	Quầy Văn Hóa Phẩm Ban Kinh Hộ CƠ QUAN PHƯỚC THIÊN, HT Truyền Giáo Cao Đài, Đà Nẵng	1.000.000
17	ĐH HUỲNH HUY HOÀNG (TT Bàu Sen, Q 5)	1.000.000
18	Khai Thế NGUYỄN VĂN LÃNH (HT Ban Chính Đạo, T Bến Tre)	1.000.000
19	ĐH GIANG KINH LUÂN: Calgary, Alberta, Canada	1.555.000

20 Hiếu nữ LÊ THỊ HỒNG LIÊN: TT Trung Minh, HT Truyền Giáo Cao Đài, hồi hướng giác linh song thân là LÊ TRÍ VINH (1919-1997) + TRẦN THỊ TỬ (1924-2008).  
Ấn tống *Cơ Duyên Và Tuổi Trẻ* (in lần thứ nhì).

Tổng cộng đợt Mười Một: **12.208.000 VNĐ**

**Đợt Mười Hai: từ ngày 25-5-2009 đến ngày 27-6-2009**

1	ĐH TRẦN VĂN LỊCH (TTi Linh Tiêu Điện): Tổ 20, ấp 3, Phú Ngãi, Ba Tri, T Bến Tre	50.000
2	ĐH BÙI TRỌNG LUẬT	50.000
3	ĐT PHẠM VŨ HƯƠNG TRÀ (Trung Lương, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang)	50.000
4	Giáo Hữu HƯƠNG QUYÊN Nguyễn Thị Quyên (TT Bình Thạnh, HT Ban Chính Đạo, H Thạnh Phú, T Bến Tre)	50.000
5	ĐT HUỖNH THỊ Bướm (Cà Mau)	50.000
6	ĐH NGUYỄN ĐĂNG TOÀN (Cà Mau)	50.000
7	ĐH HUỖNH CÔNG KHANH (CQPTGL, Q 1)	100.000
8	Hồi hướng cho em TRẦN VĂN LỘC.	100.000
9	ĐH NGUYỄN HOÀNG HOA (H Càng Long, T Trà Vinh)	200.000
10	Thạc Sĩ PHAN XUÂN THẢO + Thạc Sĩ NGUYỄN PHƯƠNG CHI (Đại Học Kinh Tế)	200.000
11	ĐT HUỖNH NHƯ NHƯ TỊNH (Lâm Thị Khánh Tuyền): Minh Lý Thánh Hội, Q 3	200.000
12	ĐH LÊ NGUYỄN HOÀNG TIẾN + LÊ KIM BỬU (TT Sài Gòn): C416 chung cư Chợ Quán, P 1, Q 5. Hồi hướng về cữu huyền thất tổ.	300.000
13	ĐT NGUYỄN KIM PHỤNG và NGUYỄN KIM PHƯỢNG: C416 chung cư Chợ Quán, P 1, Q 5 (TT Sài Gòn). Hồi hướng về cữu huyền thất tổ.	300.000
14	TS PHẠM BÍCH HỢP (Đại Học Khoa Học Xã Hội Nhân Văn, Q 1)	300.000
15	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bà Sen (mở ngày 27-6-2009)	595.000
16	ĐH NGUYỄN TÂN LONG: 84/16/22 Tây Lân, Bình Trị Đông A, Bình Tân. Hồi hướng báo hiếu cha mẹ, nguyện cầu gia đình an bình, hạnh phúc, vạn sự như ý.	1.000.000
17	ĐT ĐÌNH THỊ LIÊN (môn sanh Chiếu Minh)	1.000.000
18	ĐH PHẠM NGỌC CHU (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo, Đà Nẵng). Ấn tống cuốn <i>Hương Quế Cho Đời</i> của Thượng Giáo Hữu Phạm Văn Liêm.	3.000.000
19	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỖNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): TP Mỹ Tho, T Tiền Giang. Ấn tống 3.000 cuốn <i>Đạo Áo Trắng</i> của Phạm Văn Liêm.	5.000.000
20	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỖNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Văn Đền, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang. Ấn tống 3.000 cuốn <i>Đạo Áo Trắng</i> của Thượng Giáo Hữu Phạm Văn Liêm.	10.000.000
21	ĐH NGUYỄN VĂN QUANG và ĐT HỒ THỊ LAN (TT Trung Thành, HT Truyền Giáo Cao Đài, Đà Nẵng). Ấn tống cuốn <i>Hương Quế Cho Đời</i> . Hồi hướng về thân phụ NGUYỄN VĂN DIỄN + chư tiên linh nội ngoại.	13.000.000
22	ĐT HỒ THỊ THANH THẨM (10914 Primroses Acres LN Houston TX; TT Điện Thờ Phật Mẫu Houston TX). Hồi hướng về ông bà nội HỒ VĂN LUẬN, PHẠM THỊ NỢ và ông bà ngoại VÕ VĂN CÁT, TRẦN THỊ RÁI.	US\$ 100

23 Cố ĐT HỒNG MAI Trương Kim Hoa (CQPTGL, Q 1): 75 Đặng Văn Ngữ, Phú Nhuận  
Tổng cộng đợt Mười Hai: **35.595.000 VNĐ + US\$ 400**

**Đợt Mười Ba: từ ngày 28-6-2009 đến ngày 21-7-2009**

1	ĐT NGUYỄN THỊ BI (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, Q 4)	50.000
2	ĐT NGUYỄN THỊ NĂM (ấp 1, xã Phú Lễ, huyện Ba Tri, Bến Tre; thánh tịnh Linh Tiêu Điện). Nguyên hồi hướng về song thân (NGUYỄN VĂN PHÁT, sinh 1924; và KHỔNG THỊ NHÚT, sinh 1925).	100.000
3	Đạo hữu LÊ THANH TUYẾN (HT Ban Chính Đạo)	100.000
4	Lễ Sanh NGUYỄN THỊ TRÒN (TT Đô Thành, HT Ban Chính Đạo, Q 6)	100.000
5	ĐH LÊ TUYẾN (TT Trung Hiệp, HT Truyền Giáo, thị xã Cam Ranh, T Khánh Hòa)	200.000
6	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỒ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	200.000
7	Thái Lễ Sanh NGUYỄN VĂN BÁNH (TT Đô Thành): 691 Phạm Thế Hiển, Q 8	200.000
8	ĐT NGÔ MINH BÍCH HẰNG + NGÔ MINH BÍCH PHƯỢNG: Tân Uyên, Bình Dương	200.000
9	ĐH HUỖNH VĂN HỘ: 35A đường 14, khu phố 6, Bình Trưng Tây, Q 2	200.000
10	ĐH LÊ THANH HẢI (Hoa Kỳ). Hồi hướng về TRẦN VĂN THẮNG, TRẦN THỊ TỬ, NGUYỄN VĂN CẢNH, NGUYỄN THỊ NĂM, LÊ THANH DANH.	500.000
11	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bà Sen (mở ngày 21-7-2009)	563.500
12	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỖNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Văn Đền, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang. Ấn tống 6.000 cuốn <i>Thiện Thục</i> của Lê Anh Minh.	5.000.000

Tổng cộng đợt Mười Ba: **7.413.500 VNĐ**

**Đợt Mười Bốn: Ngày 25-7-2009 (kỷ niệm một năm ấn tống)**

1	ĐT HUỖNH THỊ HẠNH (TT Tân Sơn Nhì, HT Ban Chính Đạo, Phú Thọ Hòa, Tân Phú)	30.000
2	ĐT TRẦN THỊ TRÂM	50.000
3	ĐH ĐẠT NGUYỄN Hồ Văn Tây (CQPTGL, Q 1): Đình Tiên Hoàng, P 3, Q Bình Thạnh	50.000
4	ĐT HƯƠNG ẨN	50.000
5	ĐT NGUYỄN KIM PHỤNG hồi hướng về thân mẫu NGUYỄN THỊ KỶ.	50.000
6	ĐT TÔ THỊ NGỌC	50.000
7	TT BÌNH CHÁNH (HT Tây Ninh, ấp 7, X Lê Minh Xuân, H Bình Chánh)	100.000
8	Cố Đạo Trưởng PHAN VĂN HƯỜNG	100.000
9	ĐT NGUYỄN THỊ CHIẾU (TT Tân Kim, HT Ban Chính Đạo): H Cẩn Giuộc, T Long An	100.000
10	ĐT THANH NGỌC (CQPTGL, Q 1)	100.000
11	ĐT NGỌC CỨC HƯƠNG Trần Thị Kim Cúc (TT Minh Tân Cao Tiên Đền, HT Bạch Y)	100.000
12	ĐT NGUYỄN THỊ NI (Vinh Nguyên Tự, H Cẩn Giuộc, T Long An)	100.000
13	ĐT HƯƠNG HẠNH (TT Tân Sơn Nhì, HT Ban Chính Đạo, P Phú Thọ Hòa, Q Tân Phú)	100.000
14	ĐTPM THÁI HÒA (75 Cô Bắc, P Cò Giang, Q 1)	100.000
15	ĐT LÊ THỊ NHỚ	100.000
16	ĐH TRẦN VĂN QUANG (TT Bà Sen, Trần Phú, Q 5)	100.000
17	ĐT PHẠM THỊ HẠNH	100.000

18	ĐH/ĐT LÂM PHẠM THANH HIỂN	100.000	55	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phú (CQPTGL, Q 1)	200.000
19	ĐT NGUYỄN THỊ HIẾU	100.000	56	ĐT PHẠM THỊ HỒNG CÚC	200.000
20	ĐH BÙI QUANG ĐỨC (TT Long Vân, HT Tây Ninh, P Linh Trung, Q Thủ Đức)	100.000	57	ĐH MAI NGỌC LƯƠNG (Vĩnh Nguyên Tự, H Cấn Giuộc, T Long An)	200.000
21	Thánh Tòa Vô Vi Huỳnh Quang Sắc (2523 Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000	58	Gia đình cố ĐTr CHÍ CHON (CQPTGL, Q 1): Nguyễn Khoái, Q 4	200.000
22	ĐH HUYNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	100.000	59	ĐT TRẦN THỊ TÂM (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, P 2, Q 4)	200.000
23	ĐT PHẠM THỊ LÒNG (TT Bàu Sen, Trần Phú, Q 5)	100.000	60	(HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	200.000
24	Truyện Trạng THANH CẦN (HT Tiên Thiên)	100.000	61	ĐH NGUYỄN KIM PHƯƠNG và LÊ KIM BỬU	220.000
25	ĐH NGUYỄN SANH (TT Trung Minh): 256/64/12 Lạc Long Quân, P 8, Q Tân Bình	100.000	62	TT TRUNG HIỂN (HT Truyền Giáo Cao Đài, P 13, Q Tân Bình)	300.000
26	ĐH TRƯƠNG VĂN ĐỜI (TT Nhựt Chánh, HT Ban Chính Đạo, Bến Lức, Long An)	100.000	63	Các chơn linh THIÊN KIM QUANG, PHAN THỊ VIẾT: 101 Đặng Dung, Tân Định, Q 1	300.000
27	ĐH NGUYỄN MẬU TRUNG (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo): Bình Thới, P 10, Q 11	100.000	64	Gia đình ĐH NGUYỄN THANH VÂN: 101 Đặng Dung, Tân Định, Q 1	300.000
28	ĐH NGUYỄN VĂN HUÂN (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo): Bình Thới, P 10, Q 11	100.000	65	ĐT NGÔ MINH BÍCH LOAN, ĐT NGÔ MINH BÍCH HỒNG, ĐT NGÔ MINH BÍCH PHƯƠNG: H Tân Uyên, T Bình Dương	300.000
29	ĐH VÔ ĐỨC NHẪN (CQPTGL, Q 1)	100.000	66	TTi BỔNG LAI, NHƯ Ý LINH THẦN ĐÀI, NGỌC CHIẾU (Lái Thiêu, T Bình Dương)	300.000
30	ĐH/ĐT ÚT SEN (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, P 2, Q 4)	100.000	67	ĐT VÕ THỊ HẠNH; THU CÚC; THÀNH; TRUNG (140 Nguyễn Văn Cừ, Q 1)	300.000
31	ĐT TRẦN THỊ BẠCH TUYẾT (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000	68	TT TÂN SƠN NHÌ (HT Ban Chính Đạo, P Phú Thọ Hòa, Q Tân Phú)	300.000
32	ĐH THIÊN HẠNH Trần Quang Dũng (CQPTGL, Q 1)	100.000	69	ĐT LÊ THỊ THỜI (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, P 2, Q 4)	300.000
33	Đạo hữu PHU NĂNG SIÊNG	100.000	70	ĐT TRẦN THỊ THẨM (TT Từ Vân, HT Truyền Giáo): 460 Cộng Hòa, Q Tân Bình	300.000
34	ĐH THIÊN Ý	100.000	71	Lê Sanh THƯƠNG ĐỘNG THANH (TT Đò Thành, HT Ban Chính Đạo, P 12, Q 6)	300.000
35	ĐH TRẦN VĂN THÀNH (TTi Tân Minh Quang, Q 12)	100.000	72	TT TÂN TỨC (HT Ban Chính Đạo; D3/42 ấp 4, X Tân Túc, H Bình Chánh)	300.000
36	ĐH LÊ NGỌC RIÊM (Vĩnh Nguyên Tự, H Cấn Giuộc, T Long An)	100.000	73	TT NAM THÀNH: 124-126 Nguyễn Cư Trinh, Q 1	300.000
37	ĐT PHẠM THỊ THƠ (Nguyễn Thị Thơ): Thiên Môn Tịnh Thánh	150.000	74	ĐH THANH HIỂN (CQPTGL, Q 1)	400.000
38	BCQ TTi ĐÔNG CUNG BẠCH LONG (Ấp 5, X An Hòa Tây, H Ba Tri, T Bến Tre)	200.000	75	ĐT THANH VÂN Nguyễn Mỹ Lan (CQPTGL, Q 1). Hôi hướng ĐT NGUYỄN THỊ BẢY, Cù Lao Phố, TP Biên Hòa, T Đồng Nai	500.000
39	ĐT VÕ MỸ THIÊN HƯƠNG (CQPTGL, Q 1)	200.000	76	Lê Sanh CHƠN MINH Nguyễn Văn Hiệp: 280/79 Bùi Hữu Nghĩa, P 2, Q Bình Thạnh. Hôi hướng về giác linh song thân NGUYỄN VĂN THÍCH và THANH HUỆ.	500.000
40	ĐH NGÔ VĂN BIẾT (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	200.000	77	Hôi hướng chơn linh ĐH LÂM ĐĂNG NGỢT + chơn linh ĐT ĐOÀN THỊ NGHIÊM (TP Mỹ Tho, T Tiền Giang)	500.000
41	ĐT NGUYỄN THỊ TRÚC THẢO (CQPTGL, Q 1): 79 đường 16, cư xá Lữ Gia, Q 11	200.000	78	ĐH NGUYỄN KIM THO, ĐT NGUYỄN NGỌC THU. Hôi hướng các chơn linh BÙI THỊ BẢY, NGUYỄN NGỌC LIÊN, NGUYỄN THỊ CHẮC.	500.000
42	ĐT MỸ HUỆ HƯƠNG (Võ Phước Lộc): Lô D chung cư Chợ Quán, 204 Hàm Tử, P 1, Q 5. Hôi hướng giác linh ĐT MỸ VÂN, giác linh MINH TRÍ (Nghiêm Xuân Quang), và gia đình GIANG ĐẠI MỸ + VÕ NGỌC LOAN.	200.000	79	ĐT LÊ THỊ MÃNH (TT Trường An): 235 tổ 15 Tân Quới Hưng, X Trường An, TP Vĩnh Long, T Vĩnh Long. Hôi hướng về cữu huyền thất tổ.	500.000
43	ĐT PHÙNG THỊ CẦN	200.000	80	Lê Sanh NGỌC THIÊN THANH (TT Đò Thành, HT Ban Chính Đạo, P 12, Q 6)	500.000
44	Đạo hữu TRẦN NHÂN ÁI: P 4, Q 3	200.000	81	ĐH NGUYỄN ĐÌNH PHONG, ĐT LÂM THỊ THANH VÂN. Hôi hướng cữu huyền thất tổ.	500.000
45	ĐH HUYNH VĂN ĐỒ	200.000	82	ĐT NGUYỄN THỊ HÁT (TT Lô Đò, HT Ban Chính Đạo, P 5, Q 8)	500.000
46	TTi TÂN MINH QUANG (ấp 4, P Thạnh Lộc, Q 12)	200.000	83	ĐT HỒ ÁNH NGUYỆT hôi hướng ĐH VÕ THANH BÌNH	1.000.000
47	TT TÂN NHỰT (HT Ban Chính Đạo, Ấp 5, X Tân Nhựt, H Bình Chánh)	200.000	84	ĐT BÙI THỊ XỸ: 235 Tổ 15, Ấp Tân Quới Hưng, X Trường An, TP Vĩnh Long	1.000.000
48	ĐT BÙI THỊ PHÒNG (HT Tân Định, HT Cầu Kho - Tam Quan, Tân Định, Q 1)	200.000	85	ĐT LÊ THỊ HỮU (TT Trường An): 235 tổ 15 Tân Quới Hưng, X Trường An, TP Vĩnh Long, T Vĩnh Long. Hôi hướng về cữu huyền thất tổ.	1.000.000
49	ĐT ĐẠI CỐ MINH (Minh Lý Thánh Hội, 82 Cao Thắng, Q 3)	200.000	86	ĐH HỒ NHỰT TRÍ, ĐH HỒ VĂN THÀNG, ĐT NGUYỄN THỊ SON (TT Bàu Sen, Q 5)	1.000.000
50	Đạo hữu LONG, HOA, CƯỜNG, LINH	200.000			
51	Đạo hữu TIÊU QUANG HIỂN, NGUYỄN THỊ MAI (TT Trung Hiến, P 13, Q Tân Bình)	200.000			
52	TT TRUNG BẢO (HT Truyền Giáo, Tân Thọ, Xuân Thọ, Xuân Lộc, T Đồng Nai)	200.000			
53	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGLĐĐ): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1	200.000			
54	TT LỘ ĐỒ (HT Ban Chính Đạo): Bùi Minh Trực, P 5, Q 8	200.000			

87	ĐH NGÔ VĂN HAI (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2). Hối hướng ông bà ngoại DƯƠNG VĂN HIỂN.	1.000.000
88	ĐT NGUYỄN THỊ ẤT: 87/3 Đình Tiên Hoàng, P 3, Q Bình Thạnh) công quả tiếp tân ngày 25-7-2009. Hối hướng về giác linh tứ thân phụ mẫu Nguyễn Văn Hiệt, Vũ Thị Châu (Vị Khê, Nam Định) và Lê Đình Quang, Phạm Thị Tứ (Hưng Nghĩa và Cổ Ra, Nam Định)	1.150.000
89	MINH LÝ THÁNH HỘI (80 Cao Thắng, Q 3)	1.400.000
90	Cố ĐH ĐỖ PHÚ LỤC (HT Truyền Giáo Cao Đài)	2.000.000

Tổng cộng đợt Mười Bốn: **26.100.000 VNĐ**

**Đợt Mười Lăm: từ ngày 26-7-2009 đến ngày 00-9-2009**

1	ĐT HUỖNH THỊ CỎ: A28 Lương Định Của, Q 2. Hối hướng về cữu huyền thất tổ.	50.000
2	ĐH/ĐT LÊ THANH TUYẾN: Q 5	50.000
3	ĐH THIÊN TÂM Lê Ngọc Lưu (Chiểu Minh): 87/3 Đình Tiên Hoàng, Q Bình Thạnh	65.000
4	ĐT BÙI THỊ PHƯƠNG: 10 Lê Minh Xuân, Q 11	100.000
5	ĐT LÊ THỊ THỜI: 83 Bùi Minh Trực, P 5, Q 8. Hối hướng về cữu huyền thất tổ.	100.000
6	ĐT NGUYỄN THỊ LIÊM (TT Thạnh Phú, T Bến Tre)	100.000
7	ĐT HUỖNH NHƯ NHƯ TỊNH (Minh Lý Thánh Hội, 82 Cao Thắng, Q 3)	100.000
8	ĐH VÕ THÁI DƯƠNG (TT Bửu Cảnh Nhứt Hòa)	100.000
9	DƯƠNG THỊ THẢO HIỂN (TT Trung Hiến): 88/2/16 Phan Sào Nam, P 11, Tân Bình	100.000
10	ĐT LÊ MINH NGUYỆT: 41 Nhiều Tâm, P 5, Q 5	100.000
11	ĐH NGUYỄN VĂN ĐẠO: 197/7 Trần Phú, P Xuân An, TX Long Khánh, T Đồng Nai	200.000
12	ĐT CAO ÁNH NGUYỆT: 338/35 An Dương Vương, Q 5	200.000
13	TTi ĐÔNG CUNG BẠCH LONG (HT Tiên Thiên, T Bến Tre)	200.000
14	ĐH NGUYỄN MINH ĐỨC: P 16, Q 8	200.000
15	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỖ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	200.000
16	TT BÌNH THẠNH (Ban Chính Đạo, H Thạnh Phú, T Bến Tre)	200.000
17	GĐHĐ TT TRUNG TÍN (HT Truyền Giáo, T Bà Rịa - Vũng Tàu)	200.000
18	Quý môn sanh MINH LÝ THÁNH HỘI: 82 Cao Thắng, Q 3	350.000
19	Cố ĐT ĐẶNG THỊ LẠC (TT Phước Lý): D17/34 Đình Đức Thiện, ấp 4, X Bình Chánh	400.000
20	ĐTr ĐẠT CHƠN Võ Nghĩa Hạo (CQPTGL, Q 1)	500.000
21	ĐH HUỖNH HUY HOÀNG (TT Bàu Sen, Q 5)	500.000
22	ĐH HỒ VĂN NGHIỆM, ĐT HỒ NGUYỆT PHI: 565B Nguyễn Trãi, Lái Thiêu, Bình Dương	500.000
23	ĐT NGUYỄN NGỌC MAI: 205 Long Tân, Long Thành Bắc, H Hòa Thành, T Tây Ninh	500.000
24	ĐT TRẦN THỊ SON (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2). Hối hướng về mẹ (NGUYỄN THỊ THẠNH) và giác linh cha (TRẦN VĂN SỬU).	500.000

25	ĐH HỒ BÁ NGHI + ĐT NGUYỄN THỊ PHI: 565B Nguyễn Trãi, Lái Thiêu, T Bình Dương	500.000
26	ĐT ĐẶNG THỊ PHƯƠNG THẢO (hối hướng giác linh Chánh Hội Trưởng TT Bàu Sen NGUYỄN VĂN TÔN)	500.000
27	ĐH HỒ VĂN THÀNG, ĐT NGUYỄN THỊ SON: 565B Nguyễn Trãi, Lái Thiêu, Bình Dương	500.000
28	ĐH THIÊN TÂM Lê Ngọc Lưu (Chiểu Minh) công quả liên giao ấn tống tại TTi Như Ý Linh Thần Đài, HT Tiên Thiên (Lái Thiêu, Bình Dương, ngày 07-7 Kỷ Sửu).	600.000
29	ĐT TRẦN THỊ RA: 365 Trần Thủ Độ, Q Tân Phú. Hối hướng song thân là TRẦN VĂN ĐUÔNG và NGUYỄN THỊ HOA.	700.000
30	ĐT NGUYỄN LÊ THÚY LAN: 39/4 Dạ Nam, P 2, Q 8. Hối hướng bà ÂU THỊ NĂM, ông NGUYỄN VĂN BÉ ở 396B ấp An Phú, X An Nhơn, H Châu Thành, T Đồng Tháp.	1.000.000
31	Lễ Sanh NGÔ HƯƠNG NGUYỆT (TT Trung Thành, Đà Nẵng)	1.000.000
32	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bàu Sen	1.485.000
33	ĐT TRẦN THỊ HẠNH (Hương Hạnh): TT Tân Sơn Nhì, 318 đường Phú Thọ Hòa, P Phú Thọ Hòa, Q Tân Phú. Hối hướng giác linh ĐT TRẦN THỊ NGỌC ĐÔNG.	2.000.000
34	Ngọc Giáo Hữu BÙI VĂN TÂM (HT Ban Chính Đạo): Ấn tống cuốn <i>Đạo Đàm</i> .	2.000.000
35	ĐT HỒ THỊ VIỆT: 10B Lê Trọng Tấn, P Tây Thạnh, Q Tân Phú. Ấn tống <i>Kinh Cứu Khổ</i> . Hối hướng song thân là cố Giáo Hữu NGUYỄN THỊ BẢY và HỒ VĂN BÔNG.	3.000.000
36	ĐT LÊ KIM HẠNH: 36/10 Lương Định Của, P An Khánh, Q 2	5.000.000
37	ĐH LÊ ĐỨC THỊNH (Thông Thiên Học): 6/7 Nguyễn Văn Thủ, P Đa Kao, Q 1	5.000.000
38	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỖNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Vân Đàm, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang. Ấn tống 6.000 cuốn <i>Thiện Thư</i> của Lê Anh Minh (công quả 4 đợt x 10 triệu đồng/đợt).	40.000.000

Tổng cộng đợt Mười Lăm: **68.800.000 VNĐ**

**Đợt Mười Sáu: từ ngày 04-9-2009 đến ngày 06-10-2009**

1	ĐH HUỖNH VĂN DỒN (TT Long Hương): Thị trấn Ngã Giao, T Bà Rịa-Vũng Tàu. Hối hướng giác linh ĐT TRẦN THỊ TÍNH. ☎ 0643961050	100.000
2	ĐT VÕ THỊ THU CÚC: 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q 1	100.000
3	ĐH NGUYỄN VĂN NƠI (TTi Ngọc Huệ Quang): Rạch Gừa, X Phú Long, H Bình Đại, T Bến Tre ☎ 01666698487	100.000
4	ĐH VÕ VĂN TRƯỜNG (TT Rạch Kiến, HT Ban Chính Đạo)	100.000
5	ĐT VÕ THỊ HẠNH: 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q 1. Hối hướng giác linh ĐTr VÕ THÀNH TỰ và ĐT MAI THỊ BẾN.	108.000
6	ĐT ĐÌNH THỊ HUỖNH MAI: X Long Thuận, H Hồng Ngự, T Đồng Tháp	200.000
7	ĐT NGUYỄN THỊ HUỖNH HẠNH: X Long Thuận, H Hồng Ngự, T Đồng Tháp	200.000
8	ĐT NGÔ MINH BÍCH DUYỄN, ĐT NGÔ MINH BÍCH HẰNG: Tân Uyển, T Bình Dương	200.000
9	ĐT LÊ MINH NGUYỆT (HT Ban Chính Đạo): 41 Nhiều Tâm, P 5, Q 5	200.000
10	ĐT LÊ MINH NGUYỆT (HT Ban Chính Đạo): 41 Nhiều Tâm, P 5, Q 5 (lần thứ 2)	200.000

11	ĐH LÊ TUYẾN (TT Trung Hiệp, Cam Ranh, Khánh Hòa, HT Truyền Giáo)	200.000
12	ĐT NGUYỄN THỊ THUẦN CHƠN (TT Từ Vân, HT Truyền Giáo, Q Phú Nhuận)	300.000
13	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bàu Sen (mở ngày 06-10-2009)	300.000
14	ĐT LÝ THỊ ÁNH: 532 An Bình, P An Phú, Q 2	500.000
15	ĐT DUNG NGỌC (CQPTGL). Hồi hướng giác linh ĐH TRẦN NGỌC PHÚC.	500.000
16	Giác linh Thiện Lão ĐỖ PHÚ LỤC (TTi Thanh Quang, HT Truyền Giáo). Ấn tống <i>Hương Quế Cho Đời</i> , của Phạm Văn Liêm.	3.000.000
17	Thượng Giáo Hữu LƯƠNG THÀNH NHI: Houston, TX, USA. Ấn tống <i>Hương Quế Cho Đời</i> , của Phạm Văn Liêm.	5.000.000
18	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỖNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Vân Đền, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	10.000.000
19	Giác linh ĐT HỒNG MAI Trương Kim Hoa: 75 Đặng Văn Ngữ, Q Phú Nhuận. Ấn tống 6.000 cuốn <i>Tim Hiếu Kinh Sám Hối</i> , của Thanh Căn và Huệ Khải.	15.000.000
20	ĐT HUỆ MAI HƯƠNG: Long Vân Đền, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	60.000.000
21	ĐT HỒNG LIÊN HƯƠNG: Long Vân Đền, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	250.000.000
22	ĐT BẠCH LIÊN HOA (Cao Đài Chiêu Minh): 195/19 Xô Viết Nghệ Tĩnh, Q Bình Thạnh. (Tương đương <b>3.654.000 VNĐ</b> , ngày 29-9-2009.)	<b>200 USD</b>
23	Thượng Giáo Hữu LƯƠNG THÀNH NHI: Houston, TX, USA. Ấn tống <i>Hương Quế Cho Đời</i> , của Phạm Văn Liêm. (Tương đương <b>18.270.000 VNĐ</b> , ngày 29-9-2009.)	<b>1,000 USD</b>
24	Gia đình ĐH Ấn Danh (rue de Général, Paris)	<b>500 euros</b>

Tổng cộng đợt Mười Sáu: **500 euros + 1,200 USD + 346.300.000 VNĐ**

Quy đổi thành: **381.157.200 VNĐ**

**Đợt Mười Bảy: từ ngày 07-10-2009 đến ngày 25-10-2009**

1	ĐT HỮA ANH ĐÀO (TTi Ngọc Chiêu, HT Tiên Thiên, Lái Thiêu, T Bình Dương)	40.000
2	ĐH VÕ ĐỨC NHẪN (CQPTGL, Q 1). Công quả trang trí ngày 25-10-2009	50.000
3	ĐH PHAN GIA QUANG TRUNG	50.000
4	ĐT LÊ THỊ LỰA (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên, Q 4)	50.000
5	ĐH HUỆ TRANG (CQPTGL, Q 1)	50.000
6	ĐT NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO	50.000
7	ĐH DƯƠNG QUANG HỒNG	50.000
8	ĐH PHAN HOÀNG VINH: 1007/68 Lạc Long Quân, Q Tân Bình	50.000
9	ĐT HUỖNH THỊ CỎ (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà): P An Khánh, Q 2	50.000
10	ĐT NGUYỄN THỊ HIẾU	50.000
11	Bé NGUYỄN VIỆT HUỖNH MAI	50.000
12	ĐH PHAN VŨ HẬU TRUNG	50.000
13	ĐH/ĐT PHAN BÍCH TÔN MINH	50.000
14	ĐT NGUYỄN THỊ XI (TTi Bồng Lai, HT Tiên Thiên, Lái Thiêu, T Bình Dương)	50.000
15	ĐT THANH NHẢ (TTi Minh Kiến Đài, HT Tiên Thiên, Q Gò Vấp)	100.000

16	ĐH NGUYỄN VĂN HUẤN (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo Cao Đài, Q 11)	100.000
17	ĐT HỒ THỊ NGỌC HƯƠNG (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo Cao Đài, Q 11)	100.000
18	ĐH NGUYỄN SANH (TT Trung Minh): 256/64/12 Lạc Long Quân, P 8, Q Tân Bình	100.000
19	Đạo hữu TRẦN TRUNG KIẾN	100.000
20	Đạo hữu HOÀNG VÂN: Hồi hướng giác linh em trai (LÊ HOÀNG VŨ)	100.000
21	Đạo hữu TĂNG HOÀNG TRÚC, BÙI PHI HỒ	100.000
22	ĐT NGUYỄN THỊ TÍNH	100.000
23	ĐT HUỖNH CẨM MỸ TRANG	100.000
24	TTi NGỌC ĐIỆN HUỖNH HÀ (HT Tiên Thiên): P An Khánh, Q 2	100.000
25	ĐT NGUYỄN THỊ PHỤC	100.000
26	ĐH BÙI BÁ KHAI: 62A Trần Chánh Chiểu, P 14, Q 5 ☎38549019	100.000
27	ĐH TRẦN CHÍ TÂM	100.000
28	Giác linh ĐH TRẦN VĂN SỬ: 1041/62/38 Trần Xuân Soạn, P Tân Hưng, Q 7	100.000
29	Đạo hữu HÀ NGỌC THỔ	100.000
30	ĐT VÕ THỊ THU CÚC: 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q 1	100.000
31	Thanh thiếu nhi MINH LÝ THÁNH HỒI: 82 Cao Thắng, Q 3	100.000
32	ĐT VÕ PHƯỚC LỘC (Mỹ Huệ Hương): Lò D, chung cư Chợ Quán, P 1, Q 5 Hồi hướng giác linh ĐT MỸ VÂN + giác linh ĐH NGHIÊM XUÂN QUANG.	100.000
33	ĐH LÝ VĂN HỘ: 4 Lò G, cư xá Bùi Minh Trực, P 5, Q 8	100.000
34	ĐT DƯƠNG THỊ THẢO HIẾN: 88/2/16 Phan Sào Nam, P 11, Q Tân Bình	100.000
35	Thái Lễ Sanh NGUYỄN VĂN BẢNH (TT Đô Thành): 691 Phạm Thế Hiển, Q 8	100.000
36	ĐT PHẠM THỊ BIỂU: quận Bình Tân, HT Tây Ninh ☎ 37514833	100.000
37	Thạc Sĩ PHAN XUÂN THẢO (Đại Học Kinh Tế): Nguyễn Thị Nghĩa, Q 1	100.000
38	ĐT NGUYỄN KIM DUNG: Huỳnh Văn Bánh, Q Phú Nhuận	100.000
39	ĐH HUỖNH CÔNG KHANH (CQPTGL, Q 1)	100.000
40	ĐT PHẠM THỊ LÔNG (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
41	Thánh Tòa Vô Vi HUỖNH QUANG SẮC (Phạm Thế Hiển, P 7, Q 8)	100.000
42	ĐH NGUYỄN THANH LONG: Phạm Ngũ Lão, Q 1, hồi hướng về vợ (CAO THỊ TUYẾT HOA) và con (NGUYỄN CAO TÔNG NHÂN) ☎ 9817197	100.000
43	ĐT TRẦN THỊ THANH HƯƠNG. Hồi hướng về thân phụ (ĐH TRẦN MUỖN).	100.000
44	ĐH NGUYỄN THANH VŨ (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo, Q 11)	100.000
45	ĐH HUỖNH VĂN RẮNG (HT Ban Chính Đạo): H Giồng Trôm, T Bến Tre	100.000
46	ĐH HUỖNH VĂN MINH (CQPTGL, Q 1): P 16, Q 8	100.000
47	ĐH NGUYỄN THOAI TUẤN (TT Bàu Sen, Q 5)	100.000
48	ĐH CAO TRƯỜNG NHẪN (TTi Ngọc Linh) ☎ 0902399699	100.000
49	ĐH NGUYỄN MINH CẢNH (TT Trung Bảo): Tân Thọ, Xuân Thọ, Xuân Lộc, T Đồng Nai	100.000
50	ĐT TRẦN THỊ ÚT (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên): Nguyễn Khoái, Q 4	100.000
51	TT ĐA PHƯỚC: Quốc lộ 50, ấp 4, X Đa Phước, H Bình Chánh	200.000
52	Họ đạo LINH ĐỒNG: Kha Vạng Càn, KP 1, P Linh Chiểu, Q Thủ Đức	200.000

53	ĐH TRƯƠNG CÔNG VINH: Huỳnh Tấn Phát, P Phú Thuận, Q 7	200.000
54	Giác linh ĐT CHÂU THỊ HOÀNH	200.000
55	ĐT TRẦN THỊ KIM ĐÌNH	200.000
56	ĐT LÊ THỊ KIM HẠNH	200.000
57	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỒ Cao Hoài (CQPTGL, Q 1)	200.000
58	ĐT TRẦN THỊ TÁM (TTi Ngọc Minh Đài, HT Tiên Thiên): Nguyễn Khoái, Q 4	200.000
59	TT TỬ VÂN (HT Truyền Giáo): Thích Quảng Đức, Q Phú Nhuận	200.000
60	ĐH THANH CHÂU - HUỲNH VĂN NGHĨA	200.000
61	TTi MINH KIẾN ĐÀI (HT Tiên Thiên): Gò Vấp	200.000
62	ĐT NGUYỄN THỊ NĂM (TTi Linh Tiêu Điện): Ấp 1, Phú Lễ, H Ba Tri, T Bến Tre. Hồi hướng về thân phụ (NGUYỄN VĂN PHÁT, tuổi Ất Sửu) + thân mẫu (KHÔNG THỊ NHỨT, tuổi Bình Dần)	200.000
63	ĐH TRẦN VĂN THƯỜNG (HT Ban Chính Đạo): H Thạnh Phú, T Bến Tre	200.000
64	ĐT BẠCH CÚC (CQPTGL, Q 1)	200.000
65	ĐT ĐOÀN THỊ KIM SƠN (CQPTGL, Q 1)	200.000
66	ĐT TRẦN THỊ NGỌC YẾN. Hồi hướng về ĐH NGUYỄN THANH TÔNG.	200.000
67	ĐT NGUYỄN THỊ TRÚC THẢO (CQPTGL, Q 1)	200.000
68	ĐT THANH VÂN (Mỹ Lan): Cơ Quan PTGL, Q 1. Hồi hướng giác linh ĐT NGUYỄN THỊ BẢY ở Cù Lao Phố, TP Biên Hòa, T Đồng Nai.	200.000
69	Thạc Sĩ NGUYỄN PHƯƠNG CHI (Đại Học Kinh Tế, Q 3): An Dương Vương, Q 5	200.000
70	Đạo hữu TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, P Tân Định, Q 1) hồi hướng về quý ĐH/ĐT VÕ VĂN HAY, PHẠM THỊ THƠ, HUỲNH THỊ LỘC, NGUYỄN THỊ TƯ, TRƯƠNG VĂN THIỆN, VÕ THỊ HOA, VÕ VĂN TRÀ, NGUYỄN THỊ LAN, LÊ VĂN TRIỆU	200.000
71	ĐT NGUYỄN THỊ CHIẾU (Họ đạo Tân Kim): H Cẩn Giuộc, T Long An	200.000
72	ĐH NGUYỄN VĂN CƯỜNG (Họ đạo Tân Kim): H Cẩn Giuộc, T Long An	200.000
73	ĐH HỒ VĂN SÁU: Chánh Hưng, P 10, Q 8	200.000
74	ĐT LÊ MINH NGUYỆT (TT Đò Thành, HT Ban Chính Đạo): Nhiều Tâm, P 5, Q 5	200.000
75	ĐT NGUYỄN THỊ XI. Hồi hướng về giác linh Giáo Hữu DIỆU ÁN (TTi Bồng Lai)	200.000
76	ĐH CHƠN MINH Nguyễn Văn Hiệp, ĐT NGÔ THỊ CÚC: 280/79 Bùi Hữu Nghĩa, P 2, Q Bình Thạnh	200.000
77	TT TÂN ĐỊNH (HT Cầu Kho - Tam Quan, Trần Khánh Dư, P Tân Định, Q 1)	200.000
78	ĐH BÙI BẢ KHOÀNH: 43 đường 36, P Bình Trị Đông B, Q Bình Tân	200.000
79	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL, Q 1): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1	200.000
80	TTi NGỌC MINH ĐÀI (HT Tiên Thiên): Nguyễn Khoái, Q 4	200.000
81	ĐT VÕ THỊ HẠNH (TT Bàu Sen, Q 5): 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q 1	200.000
82	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phủ (CQPTGL, Q 1)	200.000
83	ĐH NGUYỄN VĂN ĐẠO: 197/7 Trần Phú, P Xuân An, TX Long Khánh, T Đồng Nai	200.000
84	ĐH NGUYỄN VĂN TIỆM: 943 tỉnh lộ 10, KP 8, P Tân Tạo, Q Bình Tân	200.000
85	Hai vị đạo hữu ÁN DANH (200.000 + 10.000 VNĐ)	210.000

86	ĐT LÊ THỊ THỜI : Khu II, Bùi Minh Trực, P 5, Q 8	300.000
87	TTi BỒNG LAI, NHƯ Ý, NGỌC CHIẾU (HT Tiên Thiên): Lái Thiêu, T Bình Dương	300.000
88	Giáo Hữu HƯƠNG HẠNH (Tô Thị Hạnh): Tòa Thánh Châu Minh, HT Tiên Thiên	300.000
89	ĐH/ĐT TRỊNH NGỌC KIM (TT Từ Văn): 460 Cộng Hòa, P 13, Q Tân Bình. Hồi hướng về giác linh thân phụ là TRỊNH TƯỜNG.	300.000
90	ĐT DUNG NGỌC (CQPTGL, Q 1): Công quả lần 1	300.000
91	ĐT DUNG NGỌC (CQPTGL, Q 1): Công quả lần 2	300.000
92	TT LÊ MINH XUÂN: H Bình Chánh	300.000
93	Giác linh ĐT PHAN THỊ VIẾT (TT Tân Định, Q 1): 101 Đặng Dung, Q 1	300.000
94	Giác linh ĐH RB DAVID	300.000
95	Gia đình ĐH NGUYỄN THANH VÂN (TT Tân Định, Q 1): 101 Đặng Dung, Q 1	400.000
96	ĐT LƯƠNG THỊ PHƯƠNG THẢO (CQPTGL, Q 1)	400.000
97	LỚP KINH DỊCH tại CQPTGL. Hồi hướng giác linh ĐH THIÊN TÂM [Minh Lưu] Lê Ngọc Lưu (1933-2009).	400.000
98	BAN NGOẠI NGỮ, và CÔNG ĐOÀN BAN NGOẠI NGỮ ĐH Kinh Tế, Q 3. Hồi hướng giác linh ĐH THIÊN TÂM [Minh Lưu] Lê Ngọc Lưu (1933-2009).	400.000
99	ĐT LÊ THỊ HỮU (TT Trường An): 235 tổ 15, Tân Quới Hưng, X Trường An, TP Vĩnh Long, T Vĩnh Long. Hồi hướng về cứu huyền thất tổ.	500.000
100	ĐT LÊ THỊ MẠNH (TT Trường An): 235 tổ 15, Tân Quới Hưng, X Trường An, TP Vĩnh Long, T Vĩnh Long. Hồi hướng về cứu huyền thất tổ.	500.000
101	ĐT NGUYỄN KIM THO, ĐT NGUYỄN NGỌC THU, ĐT NGUYỄN THỊ THANH HÀ (TT Tân Định): 101 Đặng Dung, P Tân Định, Q 1.	500.000
102	Gia đình Đạo Trưởng TƯỜNG KHAI (Minh Lý Thánh Hội): 82 Cao Thắng, Q 3	500.000
103	ĐT NGUYỄN THỊ NÊ	500.000
104	ĐH PHAN VĂN LONG (CQPTGL, Q 1)	500.000
105	MINH LÝ THÁNH HỘI: 82 Cao Thắng, Q 3. Hồi hướng giác linh ĐH Thiện Tâm [Minh Lưu] Lê Ngọc Lưu (1933-2009).	500.000
106	Giác linh ĐT BÙI THỊ BẢY, Giác linh ĐT NGUYỄN NGỌC LIÊN, Giác linh ĐT NGUYỄN THỊ CHẮC: 101 Đặng Dung, Q 1.	500.000
107	ĐH TRẦN NGUYỄN PHÁT (TT Bình Thạnh)	500.000
108	ĐH PHAN MINH CHIẾU (TT Bến Lức): 13/6 KP 1 Vô Công Tôn, Bến Lức, T Long An	500.000
109	ĐH THÁI NGỌC LÂN (CQPTGL, Q 1)	500.000
110	TTi LINH TIÊU ĐIỆN (HT Tiên Thiên): Phú Lễ, H Ba Tri, T Bến Tre	500.000
111	ĐT TRẦN THỊ PHI YẾN (TT Bàu Sen): Hồi hướng về giác linh Chánh Hội Trưởng TT Bàu Sen ĐẠT LINH Nguyễn Văn Tài (1953-2009).	500.000
112	MINH LÝ THÁNH HỘI: 82 Cao Thắng, Q 3	1.000.000
113	ĐT NGUYỄN LÊ THÚY LAN (TT Bàu Sen): Dạ Nam, P 2, Q 5. Hồi hướng về ĐT ÂU THỊ NĂM, ĐH NGUYỄN VĂN MUỐN, ĐH NGUYỄN VĂN BÉ (X An Nhơn, H Châu Thành, T Đồng Tháp).	1.000.000

114	Giác linh ĐH LÂM ĐĂNG NGỌT: TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	1.000.000
115	Giác linh Giáo Sĩ NGỌC ĐIỀU Trương Kim Hạnh: 85 Chu Văn An, Q 5	1.000.000
116	Giáo Sĩ HỒNG MAI (CQPTGL, Q 1)	1.000.000
117	BAN GIÁM HIỆU, và CÔNG ĐOÀN Đại Học Kinh Tế, Q 3. Hồi hướng giác linh ĐH THIÊN TÂM [Minh Lưu] Lê Ngọc Lưu (1933-2009)	1.200.000
118	ĐT TRẦN THỊ CANG (TT Bàu Sen, Q 5). Công quả tiếp tân họp mặt ăn tổng ngày 25-10-2009. Hồi hướng giác linh ĐT Trần Thị Sáng (TT Bàu Sen).	1.500.000
119	ĐT BÙI THỊ XỸ: 235 tổ 15, ấp Tân Quới Hưng, Xã Trường An, TP Vĩnh Long	2.000.000
120	TT THUẬN MỸ (HT Ban Chính Đạo): Ấp Bình An, X Thuận Mỹ, H Châu Thành, T Long An ☎ 072 3214352	2.550.000
121	ĐH LONG VÂN (Phạm Văn Hoa) và ĐT HUỲNH YẾN MAI (Phạm Thị Vân): Long Vân Đàn, 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang	5.000.000

Tổng cộng đợt Mười Bảy: **39.350.000 VNĐ**

**Đợt Mười Tám: ngày 30-11-2009** (phát hành *Hương Quế Cho Đời* tại TT Trung Minh, Q 11)

1	ĐT VÕ THỊ HỒNG (TT Từ Vân): 161A Tô Hiến Thành, P 13, Q 10 ☎ 0909040805	20.000
2	ĐT NGUYỄN THỊ NGỌC (TT Trung Hiến, HT Truyền Giáo)	20.000
3	Lễ Sanh HƯƠNG PHÚC (HUỲNH THỊ PHÚC, TT Trung Hiến): 173/32 Phạm Phú Thứ, P11, Q Tân Bình, TpHCM ☎ 01227733543	50.000
4	Đạo hữu LÊ HỒ TRUNG LINH (TT Trung Minh)	50.000
5	ĐT LÊ THỊ HỒNG SEN (TT Từ Vân): 161A Tô Hiến Thành, P 13, Q 10 ☎ 0903121551	50.000
6	Gia đình ĐH NGUYỄN HỮU GIÁM (TT Từ Vân)	50.000
7	ĐT ĐỖ THỊ ĐẠT (TT Trung Hiến) ☎ 37194119	50.000
8	ĐT HUỲNH THỊ KIM XUYẾN (TT Trung Hiến): 98/22A Năm Châu, P 1, Q Tân Bình	50.000
9	ĐT NGUYỄN THỊ NHIỀU (TT Trung Hiệp, Cam Ranh)	50.000
10	ĐT ĐỖ THỊ ẾN (TT Từ Vân, HT Truyền Giáo)	50.000
11	ĐH/ĐT MAI QUANG PHƯƠNG (TT Trung Minh, HT Truyền Giáo)	50.000
12	ĐT NGUYỄN THỊ THU TUYẾT (TT Trung Minh, HT Tr. Giáo): Xã đạo Phú Trung. ☎ 0913677150. Hồi hướng về phụ mẫu.	50.000
13	ĐH THƯỢNG TÔNG THANH (TT Trung Hiến, HT Truyền Giáo)	100.000
14	ĐT HUỲNH THỊ KIM LIÊN (TT Từ Vân, HT Truyền Giáo)	100.000
15	ĐH NGUYỄN THANH ĐƯƠNG (TT Trung Hiến): 345 Võ Thành Trang, P 16, Q Tân Bình ☎ 0903374055	100.000
16	ĐT PHẠM THỊ ANH MINH (TT Trung Hiến): 26 Phú Hòa, P 8, Q Tân Bình	100.000
17	ĐH NGUYỄN VĂN HƯNG (TT Trung Thành): 402/27 Lê Duẩn, TP Đà Nẵng ☎ 0982790793	100.000
18	Ngọc Giáo Hữu NGUYỄN TRI CẦN (TT Trung Thành, TP Đà Nẵng) ☎ 6295584	100.000
19	ĐH TRƯƠNG ĐÌNH CHIẾN (TT Trung Minh): 4/23/4 đường số 3, KP 5, P Hiệp Bình Phước, Q Thủ Đức ☎ 08-37270040	100.000
20	ĐH ĐẶNG ĐÌNH HUẤN (TT Từ Vân): 100 Thích Quảng Đức, Q Phú Nhuận	100.000

21	ĐT VÕ THỊ THU CÚC + ĐT VÕ THỊ HẠNH (TT Bàu Sen): 140 Nguyễn Văn Cừ, P Nguyễn Cư Trinh, Q. 1 ☎ 08-39207009. Hồi hướng về cữu huyền thất tổ.	100.000
22	ĐH NGUYỄN CÔNG HUY (TT Trung Minh): 450 Trần Hưng Đạo, P 2, Q 5 ☎ 39235144. Hồi hướng cữu huyền thất tổ.	100.000
23	ĐT TRẦN THỊ ỨT + ĐT TÔ THỊ NGỌC + ĐT LÊ THỊ THỜI (TTi Ngọc Minh Đài)	100.000
24	ĐH HUỲNH VĂN MINH (CQPTGL): P 16, Q 8 ☎ 08-54320429 Hồi hướng về thân mẫu là ĐT ĐINH THỊ XỨNG.	100.000
25	ĐH TRƯƠNG VĂN ĐỜI (TT Nhựt Chánh, HT Ban Chính Đạo): BDGL cấp 2 CQPTGL	200.000
26	ĐT TRẦN THỊ THẨM + ĐT TRỊNH NGỌC KIM (TT Từ Vân, HT Truyền Giáo): 460 Cộng Hòa, P 13, Q Tân Bình ☎ 01218817449	200.000
27	ĐT CAO BẠCH LIÊN (CQPTGL): 4 Đặng Tất, P Tân Định, Q 1	200.000
28	ĐT LÊ THỊ THANH VÂN: 129 Lý Thường Kiệt, P 7, Q Tân Bình ☎ 0908021926	200.000
29	ĐH ĐẠT TRUYỀN Hà Văn Phú (CQPTGL): Hai Bà Trưng, P Tân Định, Q 1	200.000
30	ĐT NGUYỄN THỊ TRÚC THẢO (CQPTGL): 79 đường 16, cư xá Lữ Gia, Q 11	200.000
31	Quán chay BỮU ĐÀ: 44 Lê Đại Hành, Q 11	200.000
32	ĐH LÊ MINH TRÍ (TT Trung Minh): 7A đường 30-4, TP Biên Hòa, T Đồng Nai. Hồi hướng giác linh ông bà nội là LÊ TRÍ VINH và TRẦN THỊ TỬ.	200.000
33	ĐH NGUYỄN HOÀNG (TT Trung Quang Bình): Trung Phước, Quê Sơn, Quảng Nam	200.000
34	ĐT NGUYỄN THỊ THANH TÂM (TT Từ Vân): 43/4A Trần Hữu Trang, Q Phú Nhuận ☎ 38454264	500.000
35	ĐT ĐỖ THỊ THANH NGÀ (TT Từ Vân): 419/2A Phan Xích Long, P 2, Q Phú Nhuận ☎ 39950502	1.000.000
36	ĐT ĐẶNG THỊ TỐ NGÀ (TTi Kim Quang Minh Đài, HT Truyền Giáo): Thôn Hội Văn, X Cát Hiệp, H Phù Cát, T Bình Định	1.000.000
37	QUẦY VĂN HÓA PHẨM (Ban Kinh Hộ, Cơ Quan Phước Thiện, HT Truyền Giáo): 80B Lê Duẩn, TP Đà Nẵng	2.700.000
38	ĐH NGUYỄN TRÍ (Ban Kinh Hộ, Cơ Quan Phước Thiện, HT Truyền Giáo): 218 Huỳnh Ngọc Huệ, P An Khê, TP Đà Nẵng. Hồi hướng tứ thân phụ mẫu, chư huynh tỷ đệ muội. ☎ 0983806440	3.000.000

Tổng cộng đợt Mười Tám: **11.740.000 VNĐ**

**Đợt Mười Chín: mở thùng quỹ ấn tống của TT Bàu Sen ngày 14-12-2009**

1	ĐT ĐIỀU CHƠN (Nguyễn Thị Liêm Chính): 402/13 An Dương Vương, P 4, Q 5	10.000
2	Giáo Hữu HUỆ VÂN (Huỳnh Văn Khọt, HT Cao Đài Bạch Y)	50.000
3	ĐH THANH CHƠN (Nguyễn Văn Tâm): Ấp An Hòa, X An Bình Tây, H Ba Tri, T Bến Tre	50.000
4	ĐH/ĐT LÂM TRẦN MINH HẠNH: Cao Thắng, Q 3	50.000
5	ĐT TRẦN THỊ BẠCH TUYẾT: 307/4 An Dương Vương, P 3, Q 5	60.000
6	Đạo hữu HUỲNH NGỌC TƯ	100.000
7	ĐT NGUYỄN THỊ LIÊN: H Thạnh Phú, T Bến Tre	100.000
8	ĐT NGUYỄN THỊ NGÀ (Minh Lý Thánh Hội): 82 Cao Thắng, Q 3	100.000

9	ĐH LÊ VĂN HÙNG	100.000
10	ĐT NGUYỄN NGỌC XUÂN MAI: 36 Ông Ích Khiêm, Q 11. Hồi hướng về giác linh ĐT NGUYỄN THỊ NHIỆM.	100.000
11	ĐT TRẦN THỊ SÁNG (Minh Lý Thánh Hội): 36 Ông Ích Khiêm, Q 11. Hồi hướng về giác linh ĐT NGUYỄN THỊ NHIỆM.	100.000
12	ĐH NGUYỄN NGỌC PHƯỚC: 36 Ông Ích Khiêm, Q 11. Hồi hướng về giác linh ĐT NGUYỄN THỊ NHIỆM.	100.000
13	ĐH TRẦN VĂN LỊCH (TTi Linh Tiêu Điện): Tổ 20, ấp III, X Phú Ngãi, H Ba Tri, T Bến Tre ☎ 075-899995	100.000
14	ĐT NGUYỄN THỊ CHÍCH: Q 2	100.000
15	Gia đình ĐH NGUYỄN TẤN NGHĨA: 280/70/26/3A Bùi Hữu Nghĩa, P 2, Q Bình Thạnh ☎ 0908180123	200.000
16	ĐH NGUYỄN VĂN HUẾ: 324 Nguyễn Thiện Thuật, P 3, Q 3 ☎ 38398573	200.000
17	ĐH NGUYỄN VĂN TIÊM: 943 Tỉnh Lộ 10, P Tân Tạo, Q Bình Tân ☎ 37623550	200.000
18	Ban Cai Quản họ đạo AN PHONG: H Thanh Bình, T Đồng Tháp	200.000
19	ĐT CAO ÁNH NGUYỆT: 338/35 An Dương Vương, P 4, Q 5	200.000
20	ĐH THUỖNG TUYẾN THANH (LÊ TUYẾN, TT Trung Hiệp): Cam Hiệp Bắc, Cam Lâm, Khánh Hòa ☎ 01694433943	200.000
21	ĐH/ĐT HUỖNH KIM BE + NGUYỄN THỊ MÀNH: X Lương Hòa, H Giồng Trôm, Bến Tre	200.000
22	ĐH ĐẶNG THÀNH DUY: 101/1C Tôn Đản, F 14, Q 4 ☎ 01668588558	200.000
23	Đạo hữu ẨN DANH	200.000
24	ĐH TRẦN VĂN ĐỨC (TTi Trước Cảnh Minh Đài, HT Tiên Thiên): Hồi hướng về cửu huyền thất tổ ☎ 0979079669	200.000
25	ĐH BÙI BÁ KHOÀNH: 43 đường 36, P Bình Trị Đông B, Q Bình Tân ☎ 37626535	300.000
26	ĐT LÊ MINH NGUYỆT (TT Đò Thành, Q 6): 41 Nhiều Tâm, P 5, Q 5	400.000
27	ĐH TRẦN VĂN CÂN: Đường 35, thôn Quảng Thành 1, X Nghĩa Thành, H Châu Đức, T Bà Rịa - Vũng Tàu ☎ 064-3981337	500.000
28	ĐT VÕ THỊ ĐẦY + các con: Ấp Bến Đình, X Nhuận Đức, H Chủ Chi. Hồi hướng về giác linh ĐÀO QUỐC MY (sinh 1947, thọ 61 tuổi)	500.000
29	ĐT HÀ THỊ ĐỐC (TT Lộ Đò): 116 Bùi Minh Trực, P 5, Q 8	500.000
30	Gia đình ĐH LÊ VĂN HỒNG (TT Tam Thôn Hiệp): Ấp An Lộc, X Tam Thôn Hiệp, H Cán Giờ ☎ 0838745	500.000
31	Đầu Họ Đạo TRƯƠNG VĂN HÒA (cơ sở đạo Nha Trang, HT Truyền Giáo): 13/11 khu máy nước Nha Trang	500.000
32	Thánh tịnh THIÊN TRƯỚC (Cán Thơ)	500.000
33	Quý đạo hữu AN GIANG (Anh Lớn Khai Thế NGUYỄN VĂN LÃNH, HT Ban Chính Đạo chuyển giúp)	1.000.000
34	ĐT Lê Sanh HƯƠNG NGUYỆT (Ngô Thị Nguyệt, TT Trung Thành) TP Đà Nẵng	1.000.000
35	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT BÀU SEN (mở ngày 14-12-2009)	1.430.000

Tổng cộng đợt Mười Chín: <b>10.300.000 VNĐ</b>		
<b>Đợt Hai Mười: từ ngày 26-10-2009 đến ngày 31-12-2009</b>		
1	ĐH/ĐT VƯƠNG MINH PHÚC: Thị trấn Lái Thiêu, T Bình Dương	50.000
2	ĐT LÊ THỊ TƯỚC: Thị trấn Lái Thiêu, T Bình Dương	50.000
3	ĐH NGUYỄN VĂN ĐẠO: 197/7 Trần Phú, P Xuân An, TX Long Khánh, T Đồng Nai	100.000
4	ĐH MAI NGỌC HÂN (CQPTGLĐĐ, Q 1)	100.000
5	ĐT TRẦN NHƯ NGỌC (ĐT Thanh Dung CQPTGL chuyển)	100.000
6	ĐH NGUYỄN SANH (TT Trung Minh): 256/64/12 Lạc Long Quân, P 8, Q Tân Bình	100.000
7	ĐT PHẠM THỊ VINH (TTi Ngọc Điện Huỳnh Hà, Q 2)	100.000
8	ĐH NGUYỄN VĂN CƯỜNG (Họ đạo Tân Kim, H Cán Giuộc, T Long An)	100.000
9	ĐT NGUYỄN THỊ CHIẾU (Họ đạo Tân Kim, H Cán Giuộc, T Long An)	100.000
10	PTS NGUYỄN THANH HIẾN: Bình Trị Đông, Q 6. Hồi hướng song thân là Nguyễn Văn Triều và Nguyễn Thị Thứ.	100.000
11	ĐT NGUYỄN THỊ CHÍN (TT Lộ Đò): 56/16 Âu Văn Lân, P 2, Q 8	100.000
12	ĐT NGUYỄN THỊ NI: Vĩnh Nguyên Tự, H Cán Giuộc, T Long An	100.000
13	ĐH THIÊN QUÁN QUÂN Đặng Minh Hòa (Liên Hoa Cửu Cung, Q Thủ Đức)	100.000
14	Ngọc Lê Sanh TÔ VĂN THIỆN (TT Đò Thành, HT Ban Chính Đạo)	100.000
15	Thái Lê Sanh LÊ VĂN BA (TT Bình Thạnh, X Mỹ Hưng, H Thạnh Phú, T Bến Tre)	100.000
16	ĐH NGUYỄN VĂN HIỆP (TT Đò Thành, HT Ban Chính Đạo, Q 6)	100.000
17	ĐH NGUYỄN PHƯỚC QUANG: lớp CĐSP Mỹ Thuật K30B, trường CĐ Văn Hóa, Nghệ Thuật và Du Lịch, Nha Trang, hồi hướng chơn linh ĐT Nguyễn Thị Vệ, TT Trung Quang Bình, T Quảng Nam.	100.000
18	ĐT LIÊN HƯƠNG	100.000
19	ĐH QUẾ: Nguyễn Thiện Thuật, Q 3	200.000
20	ĐT NGÔ MINH BÍCH HẰNG + ĐT NGÔ MINH BÍCH DUYÊN: Tân Uyên, T Bình Dương	200.000
21	ĐH ĐẠT CHÁNH ĐỒ Cao Hoài (CQPTGLĐĐ, Q 1)	200.000
22	MAI NGỌC LƯƠNG (Vĩnh Nguyên Tự, H Cán Giuộc, T Long An)	200.000
23	CTS PHẠM VĂN SANG: 524 Lê Văn Lương, P Tân Phong, Q 7 ☎ 37762055. Hồi hướng về ĐT Nguyễn Thị Hào (96 tuổi).	200.000
24	Lê Sanh CHƠN MINH Nguyễn Văn Hiệp: 280/79 Bùi Hữu Nghĩa, P 2, Q Bình Thạnh ☎ 0908292791. Hồi hướng về giác linh bào đệ Nguyễn Văn Thanh.	200.000
25	ĐT LÊ MINH NGUYỆT (TT Đò Thành, HT Ban Chính Đạo): 41 Nhiều Tâm, P 5, Q 5	200.000
26	ĐT VÕ THỊ HỒNG (ĐH Đạt Truyền chuyển)	300.000
27	ĐT HÀ THỊ ĐỐC (TT Lộ Đò): 258/29/19 Bông Sao, P 5, Q 8 ☎ 0984554736	300.000
28	ĐT TÂM LIÊN HƯƠNG (TTi Tân Minh Quang, Q 12)	400.000
29	ĐT HUỖNH NHƯ MINH (Lương Thị Tiến): Minh Lý Thánh Hội, 82 Cao Thắng, Q 3	500.000
30	ĐH NGÔ VĂN HAI (Ngọc Điện Huỳnh Hà): 14/2A Lương Định Của, P Kinh An, Q 2	500.000
31	ĐT PHẠM THỊ TRANG (CQPTGL, Q 1)	500.000



32	ĐT NGUYỄN THỊ PHI: 565B Nguyễn Trãi, Lái Thiêu, T Bình Dương	500.000
33	Thùng tiền tiết kiệm ủng hộ ấn tống của TT Bàu Sen (mở ngày 02-01-2010)	900.000
34	ĐT HIẾN SĨ LÂM THỊ HÓA: 193 Điện Biên Phủ, P 6, Q 3	5.000.000
35	ĐH LONG VÂN Phạm Văn Hoa và ĐT HUỖNH YẾN MAI Phạm Thị Vân (Long Vân Đàn): 640C Lý Thường Kiệt, P 5, TP Mỹ Tho, T Tiền Giang (5.000.000 đ x 4 lần)	20.000.000
36	ĐT BẠCH LIÊN HOA: 195/19 Xô Viết Nghệ Tĩnh, P 17, Q Bình Thạnh. Ấn tống 5.000 cuốn <i>Có Một Tình Thương</i> .	35.000.000

Tổng cộng đợt Hai Mươi: **67.000.000 VNĐ**

(Đã đổi US\$ 300 + 100 EUR = 4.971.000 VNĐ + 2.235.000 VNĐ)

Tổng thu sau 18 tháng: **1.023.180.200 VNĐ + US\$ 500**

Ngày mùng 1 tháng Chạp Kỷ Sửu (**BAN ẤN TỐNG**)

## Chương Trình **CHUNG TAY ẤN TỐNG KINH SÁCH CAO ĐÀI**

### ĐÃ XUẤT BẢN:

- 1-2. **ĐẤT NAM KỲ – TIẾN ĐỀ VĂN HÓA MỞ ĐẠO CAO ĐÀI.** *Cochinchina as a Cultural Precondition for the Foundation of Caodaism.*— Huệ Khải, Việt-Anh, in lần hai, 4.000 cuốn, 2008
- 2-2. **NGŨ VĂN CHIÊU – NGƯỜI MÔN ĐỆ CAO ĐÀI ĐẦU TIÊN.** Ngô Văn Chiêu – the *First Caodai Disciple.*— Huệ Khải, Việt-Anh, in lần hai, 6.000 cuốn.
- 3-2. **LỜI VÀNG SEN TRẮNG.**— Bạch Liên Tiên Trưởng; Huệ Khải chú thích, in lần hai, 6.000 cuốn, quý 4-2009
- 4-1. **LÒNG CON TIN ĐÁNG CAO ĐÀI.**— Huệ Khải
- 5-1. **LUẬT NHÂN QUẢ THEO GIÁO LÝ CAO ĐÀI.**— Huệ Khải, in 4.000 cuốn (hết)
- 6-1. **ĐẤT NAM KỲ – TIẾN ĐỀ PHÁP LÝ MỞ ĐẠO CAO ĐÀI.** *Cochinchina as a Legal Precondition for the Foundation of Caodaism / La Cochinchine – le Préalable Juridique pour la Fondation du Caodaïsme.*— Huệ Khải. Việt-Anh-Pháp, in 4.000 cuốn
- 7-1. **CÁC THÁNH SỞ CAO ĐÀI TỈNH LONG AN.**— Đạt Linh, Đạt Truyền, Huệ Khải
- 8-1. **BỒI DƯỠNG ĐỨC TIN.**— Ngọc Giáo Hữu Bùi Văn Tâm, in 3.000 cuốn
- 9-2. **LỄ BỐN – DƯƠNG SỰ, THỂ THỨC, TANG TẾ, CẦU SIÊU.**— Cao Triều Phát soạn; Huệ Khải, Lê Anh Minh san nhuận, in lần hai, 6.000 cuốn, quý 4-2009
- 10-2. **CƠ DUYÊN VÀ TUỔI TRẺ.**— Thượng Giáo Hữu Phạm Văn Liêm, in lần hai, 3.000 cuốn, quý 3-2009
- 11-2. **NHỚ ĐẠT LINH.**— Huệ Khải chủ biên, nhiều người viết, in lần hai, 6.000 cuốn, quý 4-2009
- 12-1. **KINH CỨU KHỔ TRONG ĐẠO CAO ĐÀI.**— Huệ Khải, in 3.000 cuốn (hết)

- 13-1. **HỌC TẬP THÁNH GIÁO NĂM ẤT TỶ - 1965.**— Huệ Khải, Lê Anh Minh hiệp chú, in 2.000 cuốn (hết)
- 14-1. **ĐẠO ÁO TRẮNG.**— Thượng Giáo Hữu Phạm Văn Liêm, tái bản 3.000 cuốn, quý 3-2009, sắp tái bản 5.000 cuốn, quý 1-2010
- 15-1. **TÌM HIỂU KINH SÁM HỐI.**— Truyền Trạng Thanh Căn và Huệ Khải, in 6.000 cuốn, quý 4-2009 (hết)
- 16-1. **TÌM HIỂU NGỌC HOÀNG THIÊN TÔN BỬU CÁO.**— Huệ Khải, in 6.000 cuốn, quý 4-2009
- 17-1. **THIỆN THƯ.**— Lê Anh Minh, in 6.000 cuốn, quý 4-2009
- 18-1. **HƯƠNG QUẾ CHO ĐỜI.**— Thượng Giáo Hữu Phạm Văn Liêm, in 7.000 cuốn, quý 4-2009
- 19-1. **XUÂN TRI ÂN.**— Hiệp tuyển thơ văn, in 5.000 cuốn, quý 1-2010

### SẮP IN:

- 20-1. **CÓ MỘT TÌNH THƯƠNG.**— Bạch Liên Hoa, in 5.000 cuốn, quý 1-2010
- 21-1. **TAM GIÁO VIỆT NAM – TIẾN ĐỀ TƯ TƯỞNG MỞ ĐẠO CAO ĐÀI.** *The Three Teachings of Vietnam as an Ideological Precondition for the Foundation of Caodaism.*— Huệ Khải, Việt-Anh, in 5.000 cuốn, quý 2-2010
- 22-1. **GIẢI MÃ TRUYỆN TÂY DU.**— Huệ Khải, in 5.000 cuốn, quý 2-2010
- 23-1. **BA MÓN BÁU CỦA NGƯỜI ĐẠO CAO ĐÀI.**— Truyền Trạng Thanh Căn, in 5.000 cuốn, quý 2-2010
- 24-1. **TÌM HIỂU TAM CÔNG.**— Thiện Hạnh, in 5.000 cuốn, quý 3-2010

**Ghi chú:** Ký hiệu 9-2 nghĩa là ấn phẩm thứ 9 trong chương trình ấn tống và đã in lần thứ hai. Ký hiệu 19-1 nghĩa là ấn phẩm thứ 19 trong chương trình ấn tống và mới in lần thứ nhất.

**Kính thưa Quý Thiên ân chức sắc, chức việc, đạo hữu,**

Quý thánh sở hưởng ứng việc hoằng pháp, có thiện chí tham gia làm điểm phát hành kinh sách tại địa phương, cũng như Quý vị Mạnh Thường Quân phát tâm ấn tống trọn một quyển sách để làm pháp thí và hồi hướng công đức về cứu huyền thất tổ... Kính mời Quý thánh sở và Quý vị vui lòng liên hệ trực tiếp với **thánh thất Bàu Sen** ☎ 38355733 hoặc **Huệ Khải** ☎ 38446619.

Chân thành biết ơn Quý thánh sở và Quý vị. (**Ban Ấn Tống**)

## Ý nghĩa thực hành pháp thí

Đức **THẦN OAI VIỄN TRẦN QUAN THÁNH ĐẾ QUÂN** dạy (ngày 02-11 Tân Mùi, thứ Năm 10-12-1931): “*Phàm người tu hành mà đặt nặng một bộ kinh sách mà khuyên chúng làm lành thì người ấy nặng thành tiên. Còn người vẫn chương quân tử mà làm nặng một pho sách dạy chúng luân thường đạo lý thì người nặng thành thánh.*” (Chiếu Minh Đàn, **Tam Nguyên Giác Thế**. Cần Thơ: Nhà in Phương Nam, tiền bối Cao Triều Trực ấn tống, tr. 36.)

Đức **GIÁO TÔNG ĐẠI ĐẠO THÁI BẠCH KIM TINH** dạy (thánh tịnh Ngọc Minh Đài, ngày 23-12 Kỷ Dậu, thứ Sáu 30-01-1970): “*Hơn một lần, Bản Đạo có nói rằng bố thí thực phẩm cho người đói lòng là một nghĩa cử từ thiện có phước đức công quả, nhưng bố thí lời đạo đức để giác ngộ người đói kém về mặt tinh thần lại càng phúc đức, công quả trọng đại hơn.*”

Thánh giáo soi rọi cho mọi người thấy rằng tiếp tay phổ truyền văn hóa đạo đức sâu rộng trong xã hội nhân sinh để góp phần xây dựng cuộc đời trở nên thuần lương thánh thiện là một việc rất quan trọng, rất cao quý. Thế nên kinh sách Tam Giáo xưa nay luôn dạy nhân sanh hãy biết làm pháp thí.

Nói chí phổ truyền chánh pháp Cao Đài của tiền nhân khai sáng là Đức **Bạch Liên Tiên Trưởng** (Phan Thanh, 1898-1952), kể từ tháng 6-2008, thánh thất Bàu Sen triển khai **Chương Trình Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài**. Trân trọng kính mời Quý Thiên ân chức sắc, chức việc, đạo hữu, đạo tâm, các nhà Mạnh Thường Quân trong Tam Kỳ Phổ Độ liên hệ với thánh thất Bàu Sen để cùng nhau hợp sức ấn tống làm pháp thí ngõ hầu hoằng giáo Kỳ Ba.

*Địa chỉ liên hệ:* **THÁNH THẤT BÀU SEN**

59/46 Trần Phú, phường 4, quận 5, TpHCM ☎ (08) 38355733

Đức **BẠCH LIÊN TIÊN TRƯỞNG PHAN THANH** dạy (tại Liên Hoa Cửu Cung, Thủ Đức, thứ Bảy 02-12-1967):

“*Các em thử nghĩ, dân số đạo Cao Đài từ nam phụ lão ấu hiện nay trong nước tuy con số không được chẵn chẵn, phỏng độ cũng có trên hai triệu người. Chỉ tính chẵn hai triệu thôi, nếu mỗi một đạo hữu mỗi tháng dành một đồng bạc bỏ vào quỹ bảo trợ, các em sẽ thấy mỗi tháng đạo Cao Đài sẽ cất một thánh thất hai triệu bạc. Một năm sẽ cất được mười hai thánh thất. Đó là một tỷ dụ để có con số cho các em tưởng đến mà mừng. Nhưng còn phần tổ chức và thực thi lại là vấn đề khác.*”

“*Việc rất dễ, nếu có những tổ chức như vậy từ địa phương một, ai ai cũng có thể đóng góp vào việc công quả, ai ai cũng tự hãnh diện rằng mình đã góp phần vào đạo sự, không còn ai mặc cảm rằng mình nghèo túng không dự phần đạo sự, rồi chệnh mảng ngại ngùng không đến với Đạo.*”

“*Các em thử nghĩ có những triệu phú nào đài thọ nổi chi phí hành đạo từ ngày này đến năm khác, mặc dầu vị ấy giàu hăng tâm cũng như hăng sản. Còn mỗi một tín đồ mỗi đồng bạc mỗi tháng có thể hành đạo suốt đời một cách dễ dàng...*” (Lời Vàng Sen Trắng. Nxb Tôn Giáo. Hà Nội: 2008, tr. 26.)

**SUY GẤM:** Nếu mỗi tín đồ hàng tháng góp 2.000 đồng, mỗi tháng một họ đạo (độ 250-500 tín đồ) sẽ có từ nửa triệu tới một triệu đồng. Nếu nhiều thánh sở cùng làm như vậy, chúng ta sẽ **có nhiều triệu đồng trong một tháng** để cùng nhau làm pháp thí. Bằng cách này, chúng ta sẽ nuôi dưỡng được lâu dài chương trình **Chung Tay Ấn Tống Kinh Sách Cao Đài** bằng chính khả năng của đồng đạo con cái Thầy Mẹ khắp nơi, và mọi người đều có công quả thiết thực, đều hãnh diện rằng mỗi cuốn kinh, sách Cao Đài mỹ miều mà đạo hữu gần xa nâng niu trên tay, có phần đóng góp thường xuyên và đều đặn của chính mình. Rất mong được như thế thay!

**Ban Cai Quản thánh thất Bàu Sen**

## Chương Trình CHUNG TAY ẤN TỔNG KINH SÁCH CAO ĐÀI

Địa chỉ liên hệ thỉnh kinh sách ấn tổng (kính biểu):

### MIỀN TRUNG:

#### **QUẦY VĂN HÓA PHẨM (BAN KINH HỘ – HỘI THÁNH TRUYỀN GIÁO).**

80B Lê Duẩn, thành phố Đà Nẵng ☎ 0511-3887760

#### **THÁNH ĐƯỜNG QUI NHƠN (HỘI THÁNH TRUYỀN GIÁO).**

55 Hàm Nghi, thành phố Qui Nhơn, tỉnh Bình Định ☎ 0511-3887760

### MIỀN NAM:

**MINH LÝ THÁNH HỘI.** 82 Cao Thắng, quận 3, Tp.HCM. ☎ 08-38358181

**THÁNH THẤT BÀU SEN.** 59/46 Trần Phú, phường 4, quận 5 ☎ 08-38355733

**HUỆ KHẢI.** 75 Đặng Văn Ngữ, phường 14, quận Phú Nhuận ☎ 08-38446619

### MIỀN ĐÔNG:

**THÁNH TỊNH NGỌC CHIẾU (HỘI THÁNH TIÊN THIÊN).** Khu phố Long Thới,

thị trấn Lái Thiêu, huyện Thuận An, tỉnh Bình Dương ☎ 0953603029

**NGUYỄN VĂN ĐẠO.** Thị trấn Xuân Lộc, Long Khánh, tỉnh Đồng Nai ☎ 01693113723

### MIỀN TÂY:

**TÒA THÁNH VÔ VI THIÊN THAI (HỘI THÁNH TIÊN THIÊN).**

Xã Mỹ Phước Tây, huyện Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang ☎ 0987167565; ☎ 073-3827714

**THÁNH TỊNH LINH TIÊU ĐIỆN (HỘI THÁNH TIÊN THIÊN).**

Xã Phú Lễ, huyện Ba Tri, tỉnh Bến Tre ☎ 075 3899995

**THÁNH TỊNH TAM THANH CAO MINH QUANG (HỘI THÁNH TIÊN THIÊN).**

Khu phố Giồng Dinh, phường Khánh Hậu, thị xã Tân An, tỉnh Long An

**VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN TỈNH ĐẠO SÓC TRĂNG (HỘI THÁNH TIÊN THIÊN) & THÁNH TỊNH NGỌC BỬU ĐÀI.**

Ấp Trà Quýt, thị trấn Châu Thành, huyện Châu Thành, tỉnh Sóc Trăng ☎ 0968800091

**LÊ THỊ HỮU, LÊ THỊ MÃNH.** 235 tổ 15, Tân Quới Hưng, xã Trường An,

thành phố Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long ☎ 070-816363

**NGUYỄN THỊ LIÊN.** 58/1 ấp 10, thị trấn Thạnh Phú, huyện Thạnh Phú,

tỉnh Bến Tre ☎ 075-3602965

**THUẬN QUANG TINH (Lâm Đăng Tông).** 901 Lý Thường Kiệt, phường 5,

thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang ☎ 073-6255258

ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ

## XUÂN TRI ÂN

Chịu trách nhiệm xuất bản: **NGUYỄN CÔNG OÁNH**

Biên tập: **TRẦN XUÂN LÝ**

Trình bày & Kỹ thuật: **NGHỆ DŨ LAN**

Vẽ bìa & phụ bản: **LÊ ANH HUY, LÊ ANH THƯ**

NHÀ XUẤT BẢN TÔN GIÁO

53 Tràng Thi, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội

☎ (04) 35566714 – Fax: (04) 35566702

In 5.000 bản, khổ 14,5 x 20,5 cm, tại XN In FAHASA  
774 Trường Chinh, phường 15, quận Tân Bình, TpHCM.

☎ 38153971 – Fax: 38153297

Số xuất bản 677-2009/CXB/56-253/TG.

In xong và nộp lưu chiểu quý I năm 2010.

**SÁCH ẤN TỔNG (KHÔNG BÁN)**

*Thực hiện:* Chương trình Chung Tay Ấn Tổng Kinh Sách Cao Đài

*Tổng phát hành:*

*Miền Trung:* **QUẦY VĂN HÓA PHẨM - BAN KINH HỘ**

**(HỘI THÁNH TRUYỀN GIÁO CAO ĐÀI)**

80B Lê Duẩn, Đà Nẵng ☎ 0511 3887760

*Miền Nam:* **THÁNH THẤT BÀU SEN**

59/46 Trần Phú, phường 4, quận 5, Tp.HCM ☎ 08 38355733